



## Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores

### Diário da Sessão

**IX Legislatura**

**Número: 135**

**IV Sessão Legislativa**

**Horta, quarta-feira, 9 de maio de 2012**

**Presidente:** *Deputado Francisco Coelho*

**Secretários:** *Deputados José Ávila e Cláudio Lopes (substituído no decorrer da sessão pelo Deputado Mark Marques)*

### SUMÁRIO

*Os trabalhos tiveram início às 10 horas e 09 minutos.*

Após a chamada dos Srs. Deputados, prosseguiu-se à apresentação e votação dos seguintes votos:

**- Voto de Saudação “pelas comemorações do 25 de abril e do 1.º de maio”,** apresentado pelo Grupo Parlamentar do Bloco de Esquerda.

Após a apresentação do voto pela Sra. Deputada Zuraida Soares, proferiram intervenções os Srs. Deputados Berto Messias (*PS*), Aníbal Pires (*PCP*), Duarte Freitas (*PSD*), Artur Lima (*CDS/PP*) e Paulo Estevão (*PPM*).

Submetido à votação, o voto foi rejeitado por maioria.

**- Voto de Congratulação “pelo 100.º Aniversário da Filarmónica “Euterpe” de Castelo Branco”**, voto conjunto apresentado pelos Grupos Parlamentares do PSD e do PS.

A apresentação do voto coube ao Sr. Deputado Costa Pereira (*PSD*), tendo o mesmo recebido a aprovação por unanimidade.

**- Voto de Saudação “relativo aos 50 anos da COFACO na Ilha do Pico”**, apresentado pelo Grupo Parlamentar do PSD.

Após a apresentação pelo Sr. Deputado Cláudio Lopes, usou da palavra para uma intervenção o Sr. Deputado Hernâni Jorge (*PS*).

Submetido à votação, o voto foi aprovado por unanimidade.

**- Voto de Congratulação “pelo título de campeão nacional de absolutos alcançado pelo jovem judoca do Judo Clube de São Jorge, Tiago Rodrigues”**, apresentado pelo Grupo Parlamentar do CDS/PP.

Após a apresentação do voto pelo Sr. Deputado Abel Moreira, usaram da palavra os Srs. Deputados Mark Marques (*PSD*) e Rogério Veiros (*PS*).

Submetido à votação, o voto foi aprovado por unanimidade.

Após a apresentação dos votos, passou-se para o ponto seguinte da ordem de trabalhos – Declarações Políticas – tendo sido dado continuidade ao debate do dia anterior, referente à declaração política do Grupo Parlamentar do Bloco de Esquerda. Como tal, ainda participaram neste debate os Srs. Deputados Paulo Rosa (*CDS/PP*), Jorge Macedo (*PSD*) e Zuraida Soares (*BE*).

No seguimento da intervenção do Sr. Deputado Jorge Macedo (*PSD*), pediu a palavra para defesa da honra o Sr. Vice-Presidente do Governo Regional (*Sérgio Ávila*).

Apresentaram ainda declarações políticas os Srs. Deputados Paulo Estêvão (*PPM*) e Vasco Cordeiro (*PS*).

Para a segunda declaração política, usaram da palavra os Srs. Deputados Duarte Freitas (*PSD*), Artur Lima (*CDS/PP*) e ainda o Sr. Secretário Regional da Presidência (*André Bradford*).

No seguimento de uma das intervenções do Sr. Deputado Vasco Cordeiro (*PS*), pediu a palavra para um protesto o Sr. Deputado Artur Lima (*CDS/PP*).

De seguida, passou-se para a **Agenda da Reunião:**

**1 - Projeto de Decreto Legislativo Regional n.º 2/2012 – “empréstimo de manuais escolares”**, apresentado pelo Grupo Parlamentar do CDS/PP.

Após a apresentação do diploma pelo Sr. Deputado Paulo Rosa, participaram no debate os Srs. Deputados Aníbal Pires (*PCP*), Costa Pereira (*PSD*), Zuraída Soares (*BE*), Catarina Furtado (*PS*), Paulo Estêvão (*PPM*), Artur Lima (*CDS/PP*) e ainda a Sra. Secretária Regional da Educação e Formação (*Cláudia Cardoso*).

Submetido à votação, o diploma foi aprovado por unanimidade, na generalidade e em votação final global.

**2 - Proposta de Resolução n.º 3/2011 – “Conta da Região Autónoma dos Açores para o ano económico de 2010”**.

Após a apresentação do relatório pelo Sr. Deputado Francisco César (*PS*), usaram da palavra os Srs. Deputados António Marinho (*PSD*), Zuraída Soares (*BE*), Pedro Medina (*CDS/PP*), José Rego (*PS*), Paulo Estêvão (*PPM*), Aníbal Pires (*PCP*) e ainda o Sr. Vice-Presidente do Governo Regional (*Sérgio Ávila*).

Submetido à votação, o diploma foi aprovado por maioria.

**3 - Petição n.º 12/2011 – “pela proibição do cultivo de variedades de Organismos Geneticamente Modificados (OGM) na Região Autónoma dos Açores”**, apresentada por Sérgio Diogo dos Santos Caetano, na qualidade de primeiro subscritor.

A apresentação do relatório coube ao Sr. Deputado Duarte Moreira (*PS*), tendo posteriormente usado da palavra os Srs. Deputados António Ventura (*PSD*), António Toste (*PS*), José Cascalho (*BE*), Paulo Estêvão (*PPM*), Artur Lima (*CDS/PP*) e Aníbal Pires (*PCP*).

*Os trabalhos terminaram às 19 horas e 29 minutos.*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo, muito bom dia.

Vamos iniciar a nossa reunião plenária de hoje. Vamos iniciá-la, naturalmente, com a chamada.

*(Eram 10 horas e 09 minutos)*

*Procedeu-se à chamada à qual responderam os seguintes Deputados:*

***Partido Socialista (PS)***

**Alzira** Maria de Serpa e **Silva**

**Bárbara** Pereira Torres de Medeiros **Chaves**

**Benilde** Maria Soares Cordeiro de **Oliveira**

**Berto** José Branco **Messias**

**Carlos** Alberto Medeiros **Mendonça**

**Catarina** Paula Moniz **Furtado**

**Cecília** do Rosário Farias **Pavão**

**Duarte** Manuel Braga **Moreira**

**Francisco** Alberto Valadão **Vaz**

**Francisco** Miguel Vital Gomes do Vale **César**

**Francisco** Manuel **Coelho** Lopes Cabral

**Hernâni** Hélio **Jorge**

**Isabel** Maria Duarte de Almeida **Rodrigues**

**Joe** Valadão **Rego**

**José** **Gabriel** **Eduardo**

**José** Gaspar Rosa de **Lima**

**José** Manuel Gregório de **Ávila**

**José** de Sousa **Rego**

**José** Carlos Gomes **San-Bento** de Sousa

**Lizuarte** Manuel **Machado**

**Lúcio** Manuel da Silva **Rodrigues**

Maria da **Piedade** Lima **Lalanda** Gonçalves Mano

**Nélia** Maria Pacheco **Amaral**

**Nélia** Maria Brito **Nunes**

**Paula** Cristina Dias **Bettencourt**

**Ricardo** Manuel Viveiros **Cabral**

**Rogério** Paulo Lopes Soares **Veiros**

**Vasco** Ilídio Alves **Cordeiro**

***Partido Social Democrata (PSD)***

**António** Augusto Batista Soares **Marinho**

**António** Pedro Rebelo **Costa**

**António** Lima Cardoso **Ventura**

**Cláudio** José Gomes **Lopes**

**Clélio** Ribeiro Parreira Toste **Meneses**

**Duarte** Nuno d'Ávila Martins de **Freitas**

**Francisco** da Silva **Álvares**

**João** Luís Bruto da Costa Machado da **Costa**

**Jorge** Alberto da **Costa Pereira**

**Jorge** Manuel de Almada **Macedo**

**José** Francisco Salvador **Fernandes**

**Luís** Carlos Correia **Garcia**

**Mark** Silveira **Marques**

**Paulo** Jorge Silva **Ribeiro**

**Pedro** António de Bettencourt **Gomes**

***Partido Popular (CDS/PP)***

**Abel** Jorge Igrejas **Moreira**

**Artur** Manuel Leal de **Lima**

**Luís** Virgílio de Sousa da **Silveira**

**Paulo** Jorge Santiago Gomes da **Rosa**

**Pedro** Miguel **Medina** Rodrigo Raposo

***Bloco de Esquerda (BE)***

**José Manuel Veiga Ribeiro Cascalho**

**Zuraida Maria de Almeida Soares**

***Partido Popular Monárquico (PPM)***

**Paulo Jorge Abraços Estêvão**

**Presidente:** Estão presentes 51 Sras. e Srs. Deputados, o que significa que temos quórum.

Declaro aberta a sessão. Pode entrar o público.

Vamos começar com os votos que deram entretanto entrada na Mesa.

Vamos começar por ordem cronológica com um voto de saudação do BE.

Dou a palavra à Sra. Deputada Zuraida Soares.

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

### **VOTO DE SAUDAÇÃO**

Comemoraram-se, recentemente, datas queridas ao povo português: o 25 de abril e o 1º de maio.

A festa da democracia e da liberdade, bem como o respeito pelos direitos do trabalho e pelos/as trabalhadores/as, são o coração destas celebrações.

Mas, este ano - um ano após a entrada da Troika em Portugal -, a festa esteve arredada.

Precisamente há um ano, os partidos da Troika trocaram os interesses dos/as trabalhadores/as e o pagamento dos seus salários, pelo pagamento dos juros agiotas da Banca nacional e internacional.

Com esta opção, os interesses que comandam Portugal são os interesses do capital financeiro, a quem tudo se submete.

À diminuição dos salários, seguiu-se o corte do subsídio de Natal, para logo se roubarem os subsídios aos/às trabalhadores/as do sector público, praticamente o

fim da indemnização por despedimento, o famigerado banco de horas que retira às famílias serem donas das suas vidas, os ataques à contratação coletiva e o aumento brutal de impostos.

Estamos perante a aliança da direita revanchista com o capital financeiro, cujo verdadeiro objetivo é transferir – à custa da miséria de quem trabalha - a riqueza para os bolsos dos financeiros.

Mas esta gigantesca transferência de riqueza nada poupa.

Ela vai desde o corte nos apoios sociais à privatização dos serviços públicos, atacando, de forma arrasadora, o salário indireto dos que trabalham e têm, de seu, a venda da sua força de trabalho.

Este ataque sem precedentes “aos de baixo”, é envolto numa gigantesca campanha de propaganda sobre a sua inevitabilidade.

Nada mais falso.

A verdade é que PS, PSD e CDS fizeram uma opção. Optaram por ceder ao sector financeiro, em vez de optarem pelo país e pelos/as portugueses/as.

Renegociar a dívida e auditá-la era o caminho que permitia pagar salários e pensões e desenvolver a economia para criar emprego.

Comemorar o 25 de abril e o 1º de maio não é, pois, 'festa', mas sim juntar forças para derrotar esta política que, não só nos leva à miséria, como destrói a Democracia.

Neste espírito, continuamos a saudar estas datas, pois elas são fonte de coragem e de inspiração de que a mudança é possível e de que ela está nas mãos dos espoliados de hoje.

**Os Deputados do Bloco de Esquerda/Açores, José Cascalho e Zuraida Soares**  
**Presidente:** Não tenho inscrições.

*(Pausa)*

Sr. Deputado Berto Messias, tem a palavra.

(\*) **Deputado Berto Messias (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Não posso deixar de dizer, em primeiro lugar, que as datas que a Sra. Deputada Zuraida Soares e o Bloco de Esquerda trazem e pretendem assinalar e realçar neste voto são, na nossa perspetiva, datas de grande importância, datas de grande simbolismo, às quais também o Partido Socialista está ligado pelo papel que teve na afirmação e na defesa dos valores que estão inerentes e presentes nestas datas.

**Deputado José Lima (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Agora, não posso deixar de dizer também que aquilo que a Sra. Deputada Zuraida Soares trouxe aqui (naturalmente que escolhe legitimamente a forma como assinala aquilo que bem entende) em vez de um voto de saudação ao 25 de abril e ao 1.º de maio talvez fosse mais adequado, tendo em conta aquilo que leu, um voto de protesto à crise financeira internacional e à intervenção externa no nosso país.

**Deputado José Lima (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Parece-me que a forma como o Bloco de Esquerda traz aqui este voto é uma forma simplista, redutora e - permita-me a expressão - até instrumentalizadora de duas datas tão importantes e com um simbolismo tão forte para o nosso país.

**Deputados Pedro Gomes e Mark Marques (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Temos, é certo, como é sabido, uma crise financeira internacional muito profunda.

Temos, como é sabido também, uma intervenção externa a decorrer no nosso país que nos condiciona profundamente.

Temos também, é certo e é sabido há algum tempo, uma profunda crise sistémica na Europa, uma Europa excessivamente monetarista, que dá primazia à alta finança e aos mercados financeiros em detrimento da política e em detrimento de uma Europa verdadeiramente social.

Naturalmente que todos os agentes do sistema político devem ter a capacidade, a força institucional e política de contrariar esta tendência da Europa, agora temos também que, nesta abordagem, ter os pés bem assentes no chão, perceber toda a conjuntura de forma mais abrangente e perceber que este não é um



problema que se circunscreve a Portugal, é sim um problema muito mais abrangente que, infelizmente, assola muitos países e que decorre, como já disse também, de uma profunda crise sistémica que se vive hoje no continente europeu.

Por isso, Sras. e Srs. Deputados, não posso deixar de dizer mais uma vez, em nome do Partido Socialista, que respeitamos profundamente as datas do 25 de abril e o 1.º de maio. Respeitamos profundamente aqueles que participaram ativamente no 25 de abril e também no 1.º de maio...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** ...e respeitamos profundamente os princípios e os valores inerentes ao 25 de abril e ao 1.º de maio, o Dia do Trabalhador.

No entanto, tendo em conta o preâmbulo deste voto, tendo em conta a forma como este voto é apresentado pelo Bloco de Esquerda, infelizmente, e é com pena que o afirmo, não poderemos apoiar este voto de saudação.

Muito obrigado.

**Presidente:** Sr. Deputado Aníbal Pires tem dois minutos.

(\*) **Deputado Aníbal Pires (PCP):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

A Representação Parlamentar do PCP associa-se a este voto do Bloco de Esquerda e subscreve, com certeza, os considerandos, uma vez que abril e maio têm de ser celebrados na luta contra este pacto de agressão que está a ser infligido aos trabalhadores portugueses e ao povo português, com efeitos aqui na Região ainda mais perversos do que no restante território nacional.

Portanto, não poderia deixar de sublinhar este aspeto e associar-me ao voto do Bloco de Esquerda.

Muito obrigado, Sr. Presidente.

**Presidente:** Sr. Deputado Duarte Freitas, tem a palavra.

(\*) **Deputado Duarte Freitas (PSD):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

É com alguma pena, face à importância, à dignidade e à valorização que damos a estas datas que não nos vamos poder associar a este voto do Bloco de Esquerda.

**Deputado Aníbal Piros (PCP):** V. Exas. gostam é de outras datas!

**O Orador:** Verdadeiramente, como já foi referido, isto não é um voto de comemoração ao 25 de abril e ao 1.º de maio. É um voto de protesto à política que 80% dos portugueses ratificaram nas últimas eleições.

**Deputado João Costa (PSD):** Muito bem!

**Deputada Zuraída Soares (BE):** Mentira! Não foi isso que os portugueses votaram nas eleições. Os portugueses foram enganados!

**Deputado Aníbal Piros (PCP):** Isso é não verdade!

**O Orador:** Portanto, é preciso dizer aqui...

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados...

Faça favor de continuar, Sr. Deputado.

**O Orador:** Além de ser um voto de protesto contra aquilo que 80% dos portugueses ratificaram, as expressões da Sra. Deputada Zuraída Soares acho que não dignificam a inteligência dos portugueses.

Os portugueses sabem bem em que é que votaram, sabiam bem quais eram as opções.

Agora, o que é preciso dizer é que quem valoriza a democracia, que teve um momento épico no dia 25 de abril, não se pode julgar dono da verdade.

**Deputado João Costa (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Tem que perceber que quem expressa esta democracia são os cidadãos livres em eleições, não são os senhores, que não são pais da democracia, não são pais do 25 de abril.

**Deputada Zuraída Soares (BE):** Isso fica-lhe muito mal, Sr. Deputado!

Mãe, Sr. Deputado! Quando muito, mãe!

**Deputado Aníbal Piros (PCP):** V. Exa. devia respeitar os “pais”!

**O Orador:** A democracia, o 25 de abril, é de todos os portugueses. Temos que agradecer a quem a promoveu. Temos que agradecer a quem lutou, mas agora ela é de todos nós.

Honrar a democracia é respeitar o seu exercício. É não respeitar o seu exercício quando os senhores, neste voto, no seu preâmbulo, dizem que a verdade é que o PS, PSD e CDS fizeram uma opção. Optaram por ceder ao setor financeiro em vez de optarem pelo país e pelos portugueses.

**Deputada Zuraida Soares (BE):** E isso é mentira!

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Venderam Portugal ao estrangeiro! Venderam o país!

**O Orador:** A senhora apresenta um voto destes e quer que nós aprovemos.

“Comemorar o 25 de abril e o 1º de maio não é, pois, 'festa', mas sim juntar forças para derrotar esta política que, não só nos leva à miséria, como destrói a Democracia.”

Oh senhores, pelo amor de Deus!

**Deputada Zuraida Soares (BE):** É verdade!

**O Orador:** Sra. Deputada Zuraida Soares, na parte resolutiva a senhora depois, de facto, refere um voto de saudação às comemorações do 25 de abril e 1.º de maio, mas em todo o voto o que a senhora faz é um voto de protesto a 80% daqueles que votaram nos 3 partidos PS, PSD e CDS.

**Deputado António Marinho (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** É isto que a senhora faz.

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Não, não é isso!

**O Orador:** Portanto, é preciso aqui dizer que isto é um mau serviço a abril. A senhora presta aqui um mau serviço a abril.

Se a sua vontade era fazer um caso para que não fosse aprovado este voto, conseguiu.

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD:** Muito bem! Muito bem!

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Eu percebo bem que sim, Sr. Deputado, mas quem conseguiu foram os senhores, não fomos nós!

**Presidente:** Sr. Deputado Artur Lima, tem a palavra.

(\*) **Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

O Bloco de Esquerda inaugurou agora, desde há 2 ou 3 sessões nesta casa, uma maneira nova de apresentar votos de protesto.

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Inauguramos muita coisa nesta casa, e é essa foi uma delas!

**O Orador:** Apresenta um voto de saudação.

A Sra. Deputada Zuraida Soares vem aqui com pezinhos de lã,...

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Não, nem por isso!

**O Orador:** ...com um voto de saudação no título e depois é um voto de puro terrorismo político.

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Terrorismo político!?

**O Orador:** O que a senhora faz por aqui abaixo é puro terrorismo político, é isso que o Bloco de Esquerda faz. Aliás, era esse o futuro que o Bloco de Esquerda queria para o país. O futuro que o Bloco de Esquerda queria para o país se, infelizmente, e por infortúnio dos portugueses, tivessem escolhido o Bloco de Esquerda, era andarmos todos com a mesma fardinha e num regime trotskista, que é essa a vontade, aliás, que resulta da própria génese do Bloco de Esquerda.

*(Risos dos Deputados da bancada do PSD)*

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Trotskista e “troikista”, venha o diabo e escolha o melhor!

**O Orador:** O Bloco de Esquerda, que nasce infinitamente depois do 25 de abril, vem querer apropriar-se do 25 de abril.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** E o CDS é firme!

**O Orador:** Aliás, é curioso que estes senhores da extrema esquerda radical (o Bloco de Esquerda e o PC)...

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** PCP!

**O Orador:** ...se queiram apropriar do 25 de abril e do 1.º de maio.

Devo dizer que ainda bem que houve democratas em Portugal, no 25 de abril, que conseguiram impedir a ditadura comunista que o Partido Comunista Português queria impor a Portugal.

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Muito bem!

**O Orador:** Queria integrar Portugal na União Soviética. Ainda bem...

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** O que se pede é um novo 25 de abril e é com isso que vão levar em pouco tempo, com um novo 25 de abril!

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados...

Sr. Deputado Artur Lima, faça favor de continuar.

**O Orador:** Isso revela o espírito democrático do Sr. Deputado Aníbal Pires (que o revela muitas vezes nesta casa): quando o incomoda faz a barulheira lateral para não ouvir aquilo que não gosta, mas o senhor vai ouvir aquilo que não gosta.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Incomodado fica o senhor com a pluralidade e a democracia!

**O Orador:** Os senhores não são donos do 25 de abril. Os senhores não são donos do 1.º de maio.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** É do povo!

**O Orador:** Os senhores são uns hipócritas políticos, o Partido Comunista e o Bloco de Esquerda. Os senhores deram cabo deste país.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Os senhores são uns traidores! Estão a vender o país!

**O Orador:** Os senhores destruíram a indústria deste país. Os senhores destruíram a economia deste país. Os senhores em 75, em 76, em apenas 2 anos, destruíram Portugal.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Leia os relatórios da OCDE!

**Deputado Cláudio Almeida (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Acabaram com a indústria, acabaram com Portugal, acabaram com o tecido empresarial, acabaram com as empresas, prenderam empresários. Os senhores foram verdadeiramente totalitários e queriam levar Portugal para um regime comunista,...

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Leia os relatórios da OCDE para Portugal nessa altura!

**O Orador:** ...para uma ditadura comunista, que felizmente o povo português, os 80% que hoje estão a salvar Portugal, rejeitaram a ditadura comunista...

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Venderam o país ao estrangeiro!

V. Exa. são uns traidores! Estão a vender este país!

**O Orador:** ...e de extrema esquerda do Partido Comunista, que depois pariu o Bloco de Esquerda.

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** Muito obrigado.

**Presidente:** Vamos continuar, Sras. e Srs. Deputados.

Vamos manter a serenidade, a elevação...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Essa da elevação é para o Sr. Deputado Aníbal Pires!

**Presidente:** ...e vamos fazer como gostamos de fazer todos os dias mais uma homenagem ao 25 de abril.

Vamos fazer uma homenagem ao 25 de abril diariamente.

Sr. Deputado Paulo Estêvão, tem a palavra, 2 minutos.

(\*) **Deputado Paulo Estêvão (PPM):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

O PPM votará favoravelmente este voto de saudação.

Um voto de saudação ao 25 de abril estamos de acordo. Um voto de saudação ao 1.º de maio estamos de acordo e estamos ao lado da defesa dos trabalhadores e da valorização de uma data, que é uma data importantíssima para a democracia portuguesa.

A democracia está em perigo. Está, sim senhor!

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Um partido da direita a votar a favor!

**O Orador:** A liberdade deste país está em perigo. Está, sim senhor! Porque estamos ocupados, porque estamos às ordens do poder estrangeiro...

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Muito bem!

**O Orador:** ...e é preciso que se diga isso.

É por isso que o PPM aqui está a apoiar este voto,...

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Muito bem, Sr. Deputado!

**O Orador:** ...esta referência ao 25 de abril e ao 1.º de maio.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Muito bem, Sr. Deputado!

**Presidente:** Não sei se há mais inscrições.

Sra. Deputada Zuraída Soares, tem 3 minutos.

(\*) **Deputada Zuraída Soares (BE):** Obrigada, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Gostaria de começa por explicar, porque obviamente não foi entendido e nós compreendemos bem as razões, que este voto de saudação não é saudar a festa, porque não há festa neste momento possível no nosso país com a situação que a maior parte das famílias e das empresas (já agora) vivem,...

**Deputado José Cascalho (BE):** Muito bem!

**A Oradora:** ...mas é um voto de saudação pela luta, porque a luta também se saúda, não é só a festa. Portanto, o nosso voto é no sentido de saudar a luta a que a honra,...

**Deputado José Cascalho (BE):** É a luta!

**A Oradora:** ...a dignidade e a memória do 25 de abril e do 1.º de maio deste país nos obriga.

Depois, bem compreendo (e registo a pena) as lágrimas de crocodilo (permitam-me dizer) do PSD, do PS e da extrema direita radical...

*(Risos do Deputado Artur Lima)*

...quando não se podem associar a este voto do Bloco de Esquerda. Na realidade, nós compreendemos.

Mas Sras. e Srs. Deputados, deixem-me responder ao PSD e ao CDS da seguinte maneira.

Dignificar a inteligência dos portugueses é não prometer uma coisa em campanha e fazer exatamente o seu contrário quando chegam ao Governo.

**Deputado José Cascalho (BE):** Muito bem!

**A Oradora:** Isso é que é dignificar a inteligência e os senhores não a dignificaram.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Perderam a legitimidade!

**A Oradora:** O CDS quando fala em terrorismo político e em traidores está exatamente no mesmo saco, porque trair a inteligência e trair o povo é dizer uma coisa em campanha e fazer exatamente o seu contrário quando chegam ao Governo.

**Deputado João Costa (PSD):** Lá está o totalitarismo! 20% de voto! 80% de totalitarismo!

**A Oradora:** O povo português não é 80%. 100% do povo português sabe bem que isto é verdade. Até aqueles que votaram no PSD e no CDS para o Governo. Finalmente, queria trazer aqui à memória uma afirmação recente dum comentador e ex-governante do nosso país do CDS, o Dr. Bagão Félix, que disse há cerca de 3 dias uma coisa extraordinária na televisão.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Ponha-se em sentido!

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Vamos lá ouvir!

**A Oradora:** Disse o seguinte, depois de quase um ano da Troika ter chegado ao nosso país, a excelsa personagem: “É inegável que o nosso país está muito melhor.”

Estou a dizer exatamente o que ele disse.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Tenha respeito pelas pessoas!

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Isso é para si, Sr. Deputado!

**A Oradora:** Tenha respeito também Sr. Deputado, porque eu estou a intervir.

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, vamos continuar.

**A Oradora:** O senhor está a exceder-se logo de manhã.

Dizia o Sr. Dr. Bagão Félix esta coisa extraordinária...

*(Apartes inaudíveis entre as bancadas)*

**A Oradora:** Posso continuar?

**Presidente:** Faça favor de continuar, Sra. Deputada.



**A Oradora:** ...de que ao fim de um ano de presença da Troika no nosso país, o nosso país está muito melhor.

Os portugueses e as portuguesas é que estão muito piores.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Oh, oh!

**A Oradora:** Se isto não é uma coisa extraordinária para alguém cuja inteligência está acima de qualquer suspeita, digam-me, Sras. e Srs. Deputados, o que é que isto quer dizer.

O país está melhor, o que quer que o país seja, ninguém entende o que é, os portugueses e as portuguesas estão bem pior, é uma pessoa próxima do Governo e é um correligionário do Sr. Deputado Artur Lima.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Por acaso não é.

**A Oradora:** Até ele percebe que os portugueses estão piores.

Mesmo para terminar.

Ontem, houve aqui uma pergunta feita e que não obteve resposta, mas parece-me que este é o momento e o pretexto certos para a dar.

A pergunta era: por que é que a Troika entrou no nosso país?

Aliás, o Sr. Deputado Artur Lima fê-la reiteradamente, no caso, ao Sr. Vice-Presidente, quando ele afirmou...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sra. Deputada.

**A Oradora:** Vou terminar.

...que a dívida pública, na altura em que a Troika entrou, do nosso país era semelhante à dívida da média europeia e é verdade.

**Deputado José Cascalho (BE):** E é verdade!

**A Oradora:** Então por que é que entrou a Troika?

Porque o PS, o PSD e o CDS fizeram uma escolha.

**Deputado José Cascalho (BE):** Muito bem!

**A Oradora:** Escolheram pagar os juros à banca nacional e internacional, os juros agiotas que nós hoje continuamos a pagar e não pagar os salários de trabalhadores, não cumprir com os direitos conquistados neste país ao longo de décadas e décadas de luta.

**Deputado José Cascalho (BE):** Muito bem!

**A Oradora:** Isso é que é indigno, isso é que é traição, isso é que é terrorismo político.

Muito obrigada, Sr. Presidente.

**Deputado João Costa (PSD):** Não podem emprestar dinheiro, porque são os portugueses a pagar os juros!

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, vamos passar à votação.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

As Sras. e os Srs. Deputados que discordam façam o favor de se sentar.

**Secretário:** O voto apresentado foi rejeitado com 28 votos contra do PS, 17 votos contra do PSD, 5 votos contra do CDS/PP, 2 votos a favor do BE, 1 voto a favor do PCP e 1 voto a favor do PPM.

**Presidente:** Passamos para um voto de congratulação conjunto, relativo ao centésimo aniversário a Filarmónica Euterpe de Castelo Branco.

Para apresentar o voto, dou a palavra ao Sr. Deputado Costa Pereira.

**Deputado Costa Pereira (PSD):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

### **100º Aniversário da Filarmónica “Euterpe” de Castelo Branco, voto conjunto dos Grupos Parlamentares do PSD e do PS**

Considera-se como data oficial da fundação da Filarmónica *Euterpe* de Castelo Branco o dia 12 de maio de 1912, dia em que comprovadamente se apresentou ao público, participando na procissão da solene Visita do Senhor aos Enfermos, uma procissão com a presença do Santíssimo Sacramento que percorria os caminhos da freguesia, visitando os doentes que o desejassem.

Durante as primeiras seis décadas da sua existência, a *Euterpe* utilizou vários locais de ensaio, que não reuniam o mínimo de condições. Entre esses espaços, contam-se um pequeno edifício na Ladeira da Igreja, pertencente ao Império da Coroa Velha, uma abegoaria e, finalmente, uma dependência anexa ao cemitério paroquial.

A aspiração de possuir uma sede condigna tornou-se, por isso, crescente. E ela começou a tomar forma com a constituição, em 1966, de uma Comissão Pró – Sede que, tendo mobilizado apoios e muitas boas-vontades, arrancou com as obras, tendo nelas se envolvido, de forma dedicada, muitos amigos e tocadores da Filarmónica. Após seis anos de trabalhos, a sede da *Euterpe* foi inaugurada a 20 de Agosto de 1972 pelo ministro das Obras Públicas e Comunicações, Eng.º Rui Sanches.

Na vida de uma Filarmónica é central o papel do seu Diretor Musical ou Maestro. Nestes cem anos, foram muitos os que aceitaram essa importante função. Todos eles lhe deram o melhor de si para a boa preparação e apresentação da Filarmónica. Foi seu primeiro regente, Tomás Francisco de Medeiros, músico conceituado e funcionário do Governo Civil da Horta. Seguiram-se-lhe António de Sousa Hilário Júnior, Urbano Rodrigues Guiomar, Gaspar de Castro Neves, Francisco Xavier Symaria, Manuel Pereira Dutra Jr., Manuel Dutra da Silva Goulart Jr., João Xavier Ramos, João Maria Andrade de Sousa Hilário, António Pixes, Tomás Pacheco da Rosa, Ramiro de Sousa Pereira, Eduardo Alberto Azevedo Costa, António de Medeiros, Hélder Manuel Correia de Freitas e Yuri Pavtchinski. Atualmente é regente da *Euterpe*, o Sr. José Amorim Faria de Carvalho.

Com o objetivo de preservar e divulgar os bailes e cantorias que, outrora, animavam as festas populares, a *Euterpe* fundou em 1977 um Grupo Folclórico que procurava dar a conhecer as danças, os cantares e os instrumentos musicais que animaram as festas dos que nos precederam.

Em 1991, o Grupo Folclórico passou a designar-se Grupo Etnográfico de Castelo Branco, mantendo-se ainda hoje em atividade. A grande diferença entre ele e o seu antecessor Grupo Folclórico manifesta-se, não nos bailes, mas sim nos trajes – uma recolha e desenho da professora Estela Brum – que pretendem mostrar como “o nosso povo vivia, cantava e vestia em tempos que já lá vão”, quer nas atividades do dia-a-dia, quer na identificação de diferentes estratos sociais.

São esses trajes antigos que o Grupo Etnográfico ostenta desde 20 de Setembro de 1991, dia do festival em que fez a apresentação dos mesmos.

Como qualquer outra instituição similar, a Filarmónica Euterpe de Castelo Branco viveu momentos altos e baixos ao longo deste século de existência, alternando períodos de maior fulgor com outros menos exuberantes. Entre os primeiros encontra-se naturalmente o período em que, para além da Filarmónica e do Grupo Etnográfico, mantinha ainda um Grupo Coral Juvenil e um Grupo Folclórico Infantil.

Pelas fileiras da “Euterpe” passaram já centenas de músicos amadores, incluindo-se, a partir de 1970, também tocadoras, todos prescindindo do seu tempo de descanso e da sua vida pessoal e familiar para aprenderem música e para a executarem com harmonia e perfeição, não podendo ser esquecido, apesar de anónimo, o seu decisivo e essencial contributo.

A orientar os destinos da Filarmónica, nos seus corpos sociais, estiveram também muitos dirigentes, que deram o melhor de si para o progresso e desenvolvimento da “Euterpe”. Também eles são obreiros imprescindíveis deste auspicioso primeiro centenário.

Acumulando cem anos de existência ininterrupta ao serviço da cultura e da música nos Açores e reconhecendo os méritos e importância da ação desenvolvida pela Filarmónica Euterpe de Castelo Branco, nos termos estatutários e regimentais aplicáveis, os deputados abaixo assinados, propõem à Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, a aprovação deste Voto de Congratulação.

Propõe-se ainda que deste voto seja dado conhecimento à direção da Filarmónica Euterpe de Castelo Branco e à Junta e Assembleia de Freguesia de Castelo Branco.

Horta, 09 de maio de 2012

**Os Deputados,** Duarte Freitas, Berto Messias, Jorge Costa Pereira, Alzira Silva, Luís Garcia e Lúcio Rodrigues.

**Presidente:** O voto é conjunto. Creio não haver intervenções.

Assim sendo, passamos à votação.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** O voto apresentado foi aprovado por unanimidade.

*(Neste momento, o Deputado Cláudio Lopes foi substituído na Mesa pelo Deputado Mark Marques)*

**Presidente:** Segue-se um voto de saudação do Grupo Parlamentar do PSD, relativo aos 50 anos da COFACO na ilha do Pico.

**Deputado Cláudio Lopes (PSD):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

## **VOTO DE SAUDAÇÃO 50 ANOS DA COFACO NA ILHA DO PICO**

Nos Açores, o mar sempre foi assumido como um espaço de afirmação estratégica, fonte de sustento, de riqueza e de emprego.

A fileira da pesca é, sem dúvida, um pilar importante da economia açoriana e, em especial, da ilha do Pico.

Há 50 anos, quando nas ilhas do Faial e Pico se assistia a um importante fenómeno de emigração, como consequência da intensa atividade sísmica provocada pela erupção do vulcão dos Capelinhos, instalou-se na ilha do Pico a COFACO, indústria conserveira que na época, para além de outras mais-valias ajudou, sobremaneira, a travar esse êxodo humano de que foram alvo estas duas ilhas do Grupo Central.

Desde então, e durante estes cinquenta anos de presença da COFACO na ilha do Pico, mais propriamente no Concelho da Madalena, esta indústria tem desempenhado um papel relevante na vida social e económica daquele Concelho e da ilha, na medida em que tem assegurado a manutenção de centenas de postos de trabalho, especialmente de mão-de-obra feminina e assim contribuído para o rendimento e sustento de muitas famílias picoenses.

Constitui, portanto, um fator importante de estabilização socioeconómica da população picoense.

A COFACO nasceu no Algarve em 1961, com sede em Vila Real de Santo António.

No início desta década, fruto da escassez de atum nos mares algarvios, a COFACO desloca-se para os Açores, local privilegiado de passagem do atum nas suas rotas migratórias através dos oceanos.

Hoje é uma empresa exclusivamente açoriana, com dois polos industriais, um na Madalena do Pico, outro em Rabo de Peixe, na ilha de São Miguel.

A COFACO é uma empresa de referência no mercado da indústria conserveira a nível nacional, controlando 54% do mercado nacional de conservas de peixe. Concentra toda a sua produção nos Açores, aliando à sua imagem de marca, a qualidade ambiental da Região-Açores.

É uma empresa que visa satisfazer as necessidades e desejos dos seus clientes e consumidores, obedecendo aos mais exigentes padrões de qualidade.

Exporta um produto com origem nos Açores para mais de 30 países no Mundo, constituindo-se assim como uma importante “embaixadora” do bom nome dos Açores e dos produtos de qualidade produzidos na Região, em muitos recantos do Mundo.

No historial de meio século de existência desta empresa na Ilha do Pico, há um nome que a ela se vincula de forma indelével que é o do Senhor Francisco Alves Pessanha, seu gerente, durante cerca de quarenta anos.

Exigente e rigoroso na gestão, era, simultaneamente, um Homem sensível, repercutindo o seu sentido humanista e comunitário, fosse em mais um posto de trabalho para um operário ou operária que sempre que podia facilitava ou na ajuda a qualquer Instituição ou Coletividade que a ele recorria.

Hoje em dia, a COFACO opera num mercado altamente competitivo e concorrencial. Sentindo por isso a necessidade de se apetrechar sob o ponto de vista de instalações e equipamentos tecnológicos visando melhorar a sua *performance* industrial e comercial.

Considera assim aquela empresa, a hipótese de construir novas instalações na ilha do Pico para melhor responder a essa atual exigência.

Para o Pico e para a sua economia, é crucial a manutenção desta indústria na ilha, que, como antes já foi afirmado, muito contribui para a estabilização socioeconómica da população picoense.

Esperamos que, apesar das dificuldades da atual conjuntura, esta empresa encontre as condições favoráveis à concretização dos desafios que se propõe alcançar e que possa assim assegurar uma longa e profícua atividade industrial e comercial.

Nos termos regimentais e estatutários aplicáveis, o Grupo Parlamentar do PSD, propõe um voto de saudação à empresa COFACO, pelos seus 50 anos de atividade na ilha do Pico, sublinhando a importância que sob o ponto de vista socioeconómico esta empresa tem representado para a população e economia daquela ilha, bem como pela projeção positiva que faz dos produtos açorianos em muitos países do Mundo.

Mais propõe que do mesmo voto seja dado conhecimento à Administração da COFACO, ao seu gerente e ainda à Câmara Municipal da Madalena.

Horta, sala das sessões, 9 de Maio de 2012

**Os Deputados Regionais,** Duarte Freitas e Cláudio Lopes.

**Presidente:** Sr. Deputado Hernâni Jorge, tem a palavra.

(\*) **Deputado Hernâni Jorge (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Foi em resultado da escassez do atum nos mares do Algarve que a comercial e fabril de conserva, fundada em 1961, em Vila Real de Santo António, acabou instalando-se nos Açores no ano seguinte, mais concretamente no dia 13 de maio, através da unidade fabril, na Areia Larga, concelho da Madalena, na ilha do Pico.

Hoje, saudamos 50 anos de atividade contínua desta empresa, que ao longo deste meio século produziu qualidade que lhe permitiu conquistar o consumidor, tornando-se atualmente a líder do mercado nacional nas conservas de peixe, ao mesmo tempo que desenvolve uma importante presença no

mercado internacional, nomeadamente no exigente mercado italiano, projetando, numa forma singular, a imagem dos Açores no exterior.

Recorde-se ainda que na segunda metade da década de 1990, a COFACO foi objeto dum complexo processo de reestruturação, que embora não consensual no espectro político, acabou obtendo sucesso graças ao empenho dos seus acionistas e do apoio incondicional do Governo Regional dos Açores, de forma a que hoje concentre as suas duas unidades industriais na Região Autónoma dos Açores.

Neste contexto, o Grupo Parlamentar do Partido Socialista também manifestará o seu regozijo através de um voto de saudação por este meio século de presença da COFACO nos Açores, integrado no âmbito do período de tratamento de assuntos políticos no dia de amanhã.

No que diz respeito à presença da COFACO no Pico, e para terminar, não podemos deixar de recordar e sublinhar também a figura indissociável da COFACO que é, e que foi, esse grande homem, Francisco Alves do Carmo Pessanha.

**Presidente:** Creio não haver mais intervenções.

Assim sendo, passamos à votação.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** O voto apresentado foi aprovado por unanimidade.

*(Neste momento, o Deputado Cláudio Lopes voltou a ocupar o seu lugar na Mesa)*

**Presidente:** Passamos para um voto de congratulação apresentado pelo CDS/PP.

Sr. Deputado Abel Moreira, tem a palavra.

**Deputado Abel Moreira (CDS/PP):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:



## VOTO DE CONGRATULAÇÃO

O jovem judoca Jorgense Tiago Rodrigues acaba de se sagrar Campeão Nacional de Absolutos, uma competição do escalão sénior sem distinção de peso.

No passado fim-de-semana (dias 5 e 6 de maio de 2012), no Pavilhão Multiusos de Odivelas, no Continente português, Tiago Rodrigues sagrou-se campeão nacional, ao bater na final o seu colega do Judo Clube de São Jorge, Carlos Luz. Para alcançar o cetro de campeão nacional de absolutos o atleta Jorgense venceu prestigiados judocas de importantes e destacados clubes nacionais, como o Judo Clube de Lisboa, a Escola Nuno Delgado e o Sport Algés e Dafundo.

Tiago Rodrigues alcança assim um título pelo qual há muito lutava e merecia, recordando que este judoca jorgense já tinha sido Vice-campeão nacional desta competição por duas vezes.

Por outro lado, importa destacar o segundo lugar da competição nacional que foi também para um atleta do Judo Clube de São Jorge, Carlos Luz, que, surpreendentemente, foi eliminando adversários extremamente difíceis até alcançar a final onde sucumbiu no tapete perante o seu colega de clube Tiago Rodrigues, por se ter ressentido de uma lesão.

Importa recordar que o Judo Clube de São Jorge, que será agraciado brevemente pelos Órgãos de Governo Próprio desta Região, com a Insígnia Autónómica de Mérito Cívico, iniciou a sua atividade na década de 80 do século passado.

Neste momento, o Judo Clube de São Jorge tem 74 atletas em atividade, sendo um deles atleta de alta competição, o que demonstra o nível competitivo e de excelência do clube, que tem apresentado os seus atletas em praticamente todas as principais provas nacionais, europeias e internacionais.

Assim, ao abrigo das disposições estatutárias e regimentais aplicáveis, o Grupo Parlamentar do CDS/PP propõe o seguinte Voto de Congratulação:

A Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores congratula-se pelo título de campeão nacional de absolutos alcançado pelo jovem judoca do Judo Clube de São Jorge, Tiago Rodrigues, destacando também a participação de todos os atletas do clube jorgense, dos seus técnicos e dirigentes.

Deste voto, deve ser dado conhecimento ao próprio, ao seu treinador, à Direção do Judo Clube de São Jorge e aos demais atletas.

**O Deputado Regional, Abel Moreira.**

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Muito bem!

**Presidente:** Sr. Deputado Mark Marques, tem a palavra.

(\*) **Deputado Mark Marques (PSD):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

O Grupo Parlamentar do PSD vai associar-se a este voto.

De facto, o desporto tem sido uma das atividades pelas quais os açorianos mais se têm afirmado no contexto nacional, alcançando sucessos significativos ao mais alto nível competitivo de Portugal e este é mais um exemplo disso.

De reconhecer aqui também, tendo em conta que conhecemos pessoalmente os atletas, os dirigentes e os treinadores deste judo clube, o empenho e a dedicação que eles põem no desporto que praticam e do bom nome que fazem da ilha de São Jorge, neste caso, da Região dos Açores.

Em boa hora o CDS/PP trouxe a este parlamento este voto de congratulação. Por isso, o nosso voto será favorável.

**Presidente:** Sr. Deputado Rogério Veiros, tem a palavra.

(\*) **Deputado Rogério Veiros (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

O Grupo Parlamentar do Partido Socialista associa-se com muita alegria a este voto e queria felicitar aqui o Sr. Deputado Abel Moreira por ter trazido este voto à Assembleia, porque há um sentimento comum, em alguns atletas e algumas pessoas relacionadas com este clube, de que muitas das vezes o trabalho deles não merece o reconhecimento público e a notoriedade a nível regional da excelência do trabalho que é feito em São Jorge.

Talvez as pessoas não saibam, mas o Tiago é pela sétima vez campeão nacional. Foi campeão nacional em diferentes categorias e talvez as pessoas não saibam, mas em São Jorge temos desporto de excelência e muitos atletas levantam-se cedo, de madrugada. Às seis e meia da manhã começam os treinos de judo em São Jorge. Treinam duas vezes ao dia e só com este trabalho e com este empenho é que é possível chegar-se a estes resultados de excelência. São resultados alcançados com atletas açorianos e por clubes totalmente açorianos. Gostaria aqui de dizer ainda que faço votos que o Tiago, e talvez até outros colegas, consigam o seu grande objetivo agora, que é pela primeira vez termos um atleta açoriano nos Jogos Olímpicos. É para isso que eles se preparam: trabalhar para, em 2016, conseguir chegar aos Jogos Olímpicos.

Muito bem ao CDS.

O Partido Socialista associa-se com grande alegria.

Muito obrigado.

**Presidente:** Vamos votar.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** O voto apresentado foi aprovado por unanimidade.

**Presidente:** Passamos a um ponto seguinte da nossa ordem de trabalhos, às declarações políticas.

Como sabem, não terminámos ontem a declaração política e o debate que se lhe segue, regimentalmente, do Bloco de Esquerda.

Pelas minhas inscrições tenho inscrito a seguir o Sr. Deputado Paulo Estêvão. Não sei se prescinde.

(\*) **Deputado Paulo Estêvão (PPM):** Sr. Presidente, para uma interpelação à Mesa.

Ontem sobrou-me tempo, não utilizei todo o tempo e a pergunta que lhe faço é: se fizer alguma intervenção conta no tempo de hoje?

**Presidente:** Não, tem que contar Sr. Deputado.

(\*) **Deputado Paulo Estêvão (PPM):** Então, nesse sentido, prescindo.

**Presidente:** Obrigado.

Sr. Deputado Paulo Rosa.

(\*) **Deputado Paulo Rosa (CDS/PP):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Não prescindo.

O Bloco de Esquerda trouxe-nos aqui, ontem, uma declaração política que foi um *mix* interessante, desde as eleições em França, até à fibra ótica.

Gostaria de começar exatamente por felicitar o Bloco por ter trazido à discussão este assunto e na forma como ele deve ser, efetivamente, colocado, que é a busca da verdade.

Os florentinos e os corvinos não querem, estão fartos de promessas, estão fartos de inverdades, estão fartos de demagogia fácil e eleitoralista à volta deste processo.

Querem a verdade e querem, acima de tudo, a realização.

Os florentinos e os corvinos são cidadãos contribuintes deste Estado e desta Região e, como tal, merecem todo o respeito. A busca da verdade, obviamente, faz parte desse respeito.

Sras. e Srs. Deputados, à República o que é da República, à Região o que é da Região.

A provar-se que há um compromisso assinado pelo Governo da República para cofinanciar esta realização, o CDS/PP-Açores está na linha da frente a exigir que isso se cumpra.

**Deputados Aníbal Pires (PCP) e José Lima (PS):** Vamos ver!

**O Orador:** Os compromissos são para ser honrados e cumpridos seja quem for os protagonistas.

Iremos, obviamente, requerer ainda hoje cópia de tudo aquilo que foi ontem aqui afirmado, de que existe um compromisso assinado entre o Governo da República e o Governo Regional,...

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Governo Regional?

**O Orador:** ...em que o Governo da República se responsabiliza pelo financiamento de 15%.

Se houver incumprimento nós iremos, obviamente, associar a nossa voz à exigência de que este compromisso seja feito.

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Não é o Governo Regional!

**O Orador:** Mas devemos lamentar, apesar desse facto ou dado como facto ter sido aqui evocado ontem, ainda não ter sido disponibilizada pelo Governo Regional ou pelo Partido Socialista cópia desse contrato.

Iremos require-la formalmente. Esperemos é que não demore 2 meses a resposta.

Outra coisa que gostaria de dizer em relação a este assunto é que nós lamentamos profundamente a postura do Partido Socialista, do PSD e do Governo Regional que andam a esconder documentos. Andam a esconder os ases de trunfo na manga.

Trazem um papelinho que usam como às de trunfo no debate político, escamoteando a verdade desta casa, insultando esta casa e insultando a inteligência dos florentinos e dos corvinos que, tal como todos os açorianos e portugueses, pensam cada vez muito menos como eleitores e muito mais como contribuintes e exigem muito mais das instituições que os representam.

Portanto, falemos claro, busquemos a verdade neste processo.

A prova de que há discrepâncias graves na atuação deste Governo Regional em relação a isto foi ainda ontem reiterada pela Sra. Deputada Zuraida Soares naquela tribuna, em que referiu o compromisso eleitoral com a fibra ótica assumida em 2008 e a ausência total desse compromisso no programa do Governo.

Eu próprio, daquela tribuna, em dezembro de 2008, alertei para essa mesma discrepância. Na altura, as respostas, obviamente, foram inconclusivas.

Para que fique claro, o CDS/PP está ao lado dos florentinos e dos corvinos, não atrás, não à frente, ao lado dos florentinos e dos corvinos nesta luta desde o início da legislatura e até antes disso. Ao contrário de outros que só agora se lembraram dela. Ao contrário do PSD e da Dra. Berta Cabral.

A Dra. Berta Cabral que agora afirma “eu comecei, eu vou acabar”, na primeira pessoa do singular.

A Dra. Berta Cabral que devia ter dito antes “eu acabei antes do fim, eu quero recomeçar a partir daí”.

A Dra. Berta Cabral que é uma das principais responsáveis por o cabo de fibra ótica não ter chegado ao Grupo Ocidental.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Olha! É verdade? Eu não acredito!

**Deputado Jorge Macedo (PSD):** Oh José, nem tu dizias melhor!

**Deputado Mark Marques (PSD):** O Sr. Deputado José San-Bento está de folga hoje?

**Deputado José San-Bento (PS):** Estou a fazer o meu trabalho, como sempre!

**O Orador:** A Dra. Berta Cabral que é a campeã da inépcia.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Não acredito!

**O Orador:** A Dra. Berta Cabral que prestaria um muito melhor serviço àqueles açorianos se, ao invés de reclamar para si o mérito daquilo que refere como sendo a primeira fase, tivesse tido a humildade de reconhecer a quota-parte de responsabilidade, que está na génese deste processo e desta discussão.

E também um Governo Regional que governa há 16 anos esta Região, 13 deles com governos socialistas na República e viu passar, entretanto, dois quadros comunitários de apoio.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** O PS?

**O Orador:** Um Governo Regional que é assim o campeão da inércia.

A responsabilidade neste processo é claramente 20/16.

Portanto, o apelo que faria desta bancada...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Eles não perceberam.

**O Orador:** 20/16 são 20 anos de governação PSD e 16 anos de governação socialista sem resolução deste problema.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Muito bem!

**O Orador:** O apelo que faria desta bancada é um apelo muito simples: PS e PSD deixem-se de joguinhos...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** ... falem verdade, assumam as vossas responsabilidades, façam as pazes com a história, resolvam o problema.

Governo Regional e Governo da República, o apelo que vos faço é este: sentem-se, negoceiem, dignifiquem as cadeiras que ocupam, resolvam este problema e parem de insultar a inteligência e as expetativas dos eleitores florentinos e corvinos.

Muito obrigado.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Muito bem!

**Presidente:** Sr. Deputado Jorge Macedo, tem a palavra.

**Deputado Francisco César (PS):** Depois de ontem não sei como é que os senhores têm coragem!

(\*) **Deputado Jorge Macedo (PSD):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Retomando o debate que ontem não foi concluído por causa da hora regimental, queria aqui e hoje, em nome do PSD,...

**Deputado Francisco César (PS):** Pedir desculpa!

**O Orador:** ...reafirmar aquilo que foi a inverdade que o Sr. Vice-Presidente disse...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Inverdade? Mas que termo é esse? Ou é verdade ou é mentira.

**O Orador:** ...na resposta à declaração política do Bloco de Esquerda.

O Sr. Vice-Presidente afirmou que o investimento era de 12,8 milhões de euros e que a empresa que tinha ganho o concurso exigia 100% desse investimento. É falso.

É falso, porque o contrato assinado entre o Ministro Mendonça (não sei se V. Exa. também estaria nas Flores nessa altura, sensivelmente 15 dias antes das eleições legislativas), dizia eu, do Governo da República e a empresa Viatel, era um contrato que incluía investimentos de 20 milhões de euros. 20 milhões de euros que contemplavam o cabo de fibra ótica, os acessos nas Flores e no Corvo, naturalmente, e a fibra ótica terrestre (internet de banda larga, de alta velocidade) em 12 dos 19 concelhos açorianos.

Estranhamente, ficavam de fora os concelhos que representam 80% do PIB regional, mas o Governo Regional vai ter também de explicar porque é que aceitou, não pressionou e não negociou com o Governo da República para que não ficassem de fora, nos Açores, 7 dos 19 concelhos açorianos. A saber: Ponta Delgada, Lagoa, Ribeira Grande, Vila Franca, Praia da Vitória, Angra do Heroísmo e Horta. Estes concelhos não vão ter internet de alta velocidade, porque o contrato assinado entre o Governo da República e a Viatel, aliás, o concurso lançado pelo Governo de Sócrates excluía esses concelhos da internet de alta velocidade. Excluía concelhos que representam 80% do PIB regional. O que significa que as empresas e as famílias desses concelhos não vão ter disponível a internet de alta velocidade.

**Deputado José San-Bento (PS):** Já têm!

**O Orador:** Mas voltando à questão do contrato assinado pelo Ministro Mendonça e a Viatel, a conclusão que se pode tirar das palavras do Sr. Vice-Presidente ontem, em resposta à declaração política do Bloco de Esquerda, é de que os senhores não têm vontade de resolver o cabo de fibra ótica...

**Deputado Francisco César (PS):** Não! Nós gostamos da situação!

**O Orador:** ... para as Flores e o Corvo. Essa é a verdade.

Os senhores enredam-se em desculpas, os senhores inventam desculpas, os senhores inventam problemas, quando os florentinos e os corvinos são os únicos lesados e agora percebem que estão a ser usados por uma estratégia eleitoral do Partido Socialista que, diria eu em jeito de remate e nesta intervenção, fica muito feio. Aquilo que o Partido Socialista está a fazer aos florentinos e aos corvinos não se faz.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** O problema é o limite externo!

**O Orador:** Passados 16 anos de insistentes e repetidas promessas socialistas, passados 16 anos e passados 5 meses da apresentação de uma candidatura da empresa que ganhou o concurso, no caso concreto a Viatel e não a Portugal Telecom, como erradamente o Presidente do Governo, na sua ânsia de fazer guerrilha à República, afirmou, o Governo Regional e a Secretaria Regional das Finanças...



**Deputado Francisco César (PS):** Secretaria Regional das Finanças?!

**O Orador:** ...continuam impotentes para assinar o contrato de financiamento.

Sr. Vice-Presidente, se existem problemas na candidatura, conversem; se existem problemas e dúvidas, falem, mas não arranjam desculpas para basear e consubstanciar a vossa estratégia. Sabem qual é? “Vamos arranjar um inimigo externo, um inimigo externo que é a República. Eles é que são os mauzões” para servir, apenas e só, interesses eleitorais. V. Exas. estão a penalizar, de uma maneira inaceitável, os florentinos e os corvinos. Isso não se faz, Sr. Vice-Presidente.

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** Já termino, Sr. Presidente.

Aquilo que o Partido Socialista, durante 16 anos, prometeu e não cumpriu; aquilo que o Partido Socialista, neste momento, na ânsia de encontrar o inimigo externo, está a fazer às populações das Flores e do Corvo não se faz.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** O problema é o inimigo interno.

**O Orador:** É muito feio que em democracia haja um partido que ainda utilize esses métodos e essas estratégias para militares, para tirar proveitos eleitorais.

Isso não se faz, Sr. Vice-Presidente.

**Deputado João Costa (PSD):** Muito bem!

**Presidente:** Sr. Vice-Presidente, pediu a palavra para?

(\*) **Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Para defesa da honra, tendo em conta as referências do Sr. Deputado Jorge Macedo, que eu tinha mentido ontem, em relação às minhas declarações.

**Deputados Clélio Meneses e Aida Amaral (PSD):** Defesa da honra?

**Presidente:** Inverdades.

Sim senhor. Sobre esse assunto tem 3 minutos.

(\*) **Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Penso que esta matéria tinha ficado clarificada ontem e repito aquilo que disse exatamente, conforme o documento que o próprio Sr. Deputado Jorge Macedo, sexta-feira, apresentou à comunicação social.

Repito: a candidatura à qual o Sr. Deputado Jorge Macedo considerou que o Governo estava a fazer, cito “política rasteira, incompetência do Governo e que o Governo não assumia as suas responsabilidades”, é uma candidatura que tenho aqui, que será distribuída a todos os grupos parlamentares e que propõe um investimento de 12 milhões e 900 mil euros, com o financiamento de 100% do orçamento da Região e de fundos comunitários regionais, ao qual adiciona uma receita prevista de exploração de 6 milhões em 3 anos.

Foi isso que eu disse. É isso que é verdade.

Portanto, não aceito, de maneira nenhuma, as declarações do Sr. Deputado Jorge Macedo, conforme todos terão oportunidade de comprovar de acordo com o que eu referi.

Mas se repararem, o Sr. Deputado Jorge Macedo já deu uma grande cambalhota.

**Deputado Francisco César (PS):** É conhecido por isso!

**O Orador:** Ontem, acusava o Governo de estar a guardar na gaveta a candidatura por 5 meses, que o Governo era incompetente e que não aprovava a candidatura; mas, hoje, já reconhece: “então se a candidatura tinha deficiências devia ser alterada.” Mas a candidatura a ser alterada é alterada pela empresa, não é alterada pelo Governo, porque o Governo não faz candidaturas ao PROCONVERGENCIA, quem faz são as empresas.

A questão final, global e essencial é esta: sobre a candidatura estamos esclarecidos; sobre aquilo que o Sr. Deputado Jorge Macedo disse, demonstrei claramente que não é verdade. Aquilo que eu disse ontem correspondia exatamente à realidade e aos documentos existentes.

A empresa Viatel apresentou uma candidatura a fundos comunitários, propondo um investimento privado de 12,9 milhões de euros e queria um financiamento da Região da totalidade desse investimento candidatado conforme quadro 10 da candidatura. Além do mais, assumir que desse investimento resultaria uma

receita para a empresa de 6 milhões de euros. Se isso fosse aprovado, implicaria automaticamente a suspensão de todos os fundos comunitários para a Região, porque era uma candidatura que violava grosseiramente a regulamentação de fundos comunitários, a regulamentação FEDER.

Foi isso que eu disse e é isso que repito.

Última questão.

Tendo em conta a gravidade e a falta de verdade das declarações do Sr. Deputado Jorge Macedo, como tive oportunidade de comunicar ontem, na próxima reunião de acompanhamento do programa PROCONVERGENCIA, com os elementos do Governo da República, da Comissão Europeia e de todas as entidades, esta questão será devida e documentalmente demonstrada mais uma vez, para que não restem nenhuma dúvida que, aquilo que o Sr. Deputado Jorge Macedo fez, foi muito grave. Uma coisa é atacar o Governo Regional, é a política; outra coisa é por em causa os fundos comunitários da Região (e mais do que isso),...

**Deputado Berto Messias (PS):** Muito bem!

**O Orador:** ...por em causa a credibilidade da gestão dos fundos comunitários da Região, que foi, até hoje, inatacável por nenhuma entidade. Nenhuma entidade pôs isso em causa.

**Deputada Benilde Oliveira (PS):** Muito bem!

**O Orador:** O que o Sr. Deputado Jorge Macedo fez foi por em causa algo que prejudica claramente os Açores e como demonstrei...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Vice-Presidente.

**O Orador:** ...não corresponde à verdade.

**Deputados Berto Messias e Benilde Oliveira (PS):** Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**Presidente:** Sr. Deputado Jorge Macedo, tem 3 minutos para contra argumentar.

**(\*) Deputado Jorge Macedo (PSD):** Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Sr. Vice-Presidente, agradeço, quase emocionado, o esclarecimento que o Governo, através do GaCS, citando o PROCONVERGENCIA, me fez.

Afinal, a candidatura da Viatel não estava dentro duma gaveta, mas, Sr. Vice-Presidente, como é que eu ia adivinhar que V. Exas. ainda usam daqueles pisa papéis grandes e pesados. É que se não estava dentro duma gaveta, estava bem debaixo de algum pisa papel, porque não é admissível que nós, Região Autónoma, perfeitamente empenhada e interessada em fazer chegar um cabo de fibra ótica às Flores e ao Corvo, não sejamos nós interessados (e fortemente interessados) em diligenciar tudo e mais alguma coisa para que rapidamente a construção do cabo fosse feita até às Flores e ao Corvo.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Aliás, Sr. Vice-Presidente, não batem certas as suas declarações com as declarações da Fibroglobal, porque recentemente a Fibroglobal diz que aguarda que o contrato de financiamento seja assinado depressa. Ou seja, V. Exas. encontram desculpas, V. Exas. encontram o inimigo externo, V. Exas. dizem que a culpa é longe, mas os açorianos, os florentinos, e pelos vistos a Viatel, aguardam que V. Exas....

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** ...se dignem a assinar um contrato de financiamento.

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Um contrato ilegal? É isso que quer?

Esse contrato é ilegal!

**O Orador:** Isso é muito mau. Estão todos a querer resolver um problema e V. Exas. interessam-se apenas em criar o problema.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, não sei se há mais inscrições para este debate.

Não havendo mais inscrições, vou dar, naturalmente, a palavra à Sra. Deputada Zuraída Soares para o encerrar.

Tem a palavra, Sra. Deputada.

(\*) **Deputada Zuraída Soares (BE):** Obrigada, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Começava por dizer que a pertinência da declaração política do Bloco de Esquerda de ontem fica provada, quer pelo debate que se estabeleceu durante a manhã de ontem, quer ainda com este resquício que se prolongou pela nossa manhã de hoje.

Aquela declaração política a que o Sr. Deputado Paulo Rosa chamou de *mix*, subscrevo esse *mix*, lembrando que não é a declaração que é um *mix*, é a vida. A própria vida é um *mix* e confronta-nos todos os dias com coisas boas, más, outras assim e assim, não procurando a hora para o fazer.

E o facto de ter começado com as eleições, com os resultados eleitorais das eleições de França e da Grécia, tinha uma razão para esse *mix*. É que a razão fundamental, e aquilo que nós quisemos explanar na nossa declaração, tinha a ver com malabarismos políticos, tinha a ver com equívocos, inverdades, mentiras e uso dos eleitores e das eleitoras para fins político-partidários.

Começava nos resultados da França e da Grécia e, se bem se lembram, acabava nos Açores.

Ora, eu gostaria de retomar essa linha de pensamento para dizer o seguinte.

A nossa declaração política perguntava o que é que a Região, os diferentes partidos e até o Governo Regional, pensam sobre a revisão da Lei de Finanças Regionais que foi adiada agora para o fim deste ano. Obtivemos como resposta, zero.

No entanto, Sras. e Srs. Deputados, a Lei de Finanças Regionais em vigor está a ser todos os dias sobrevertida pelo Governo da República no que diz respeito aos Açores.

**Deputado José Cascalho (BE):** É verdade!

**A Oradora:** Até a história do cabo de fibra ótica é a prova de que isto é verdade. No entanto, nenhum partido tem nada a dizer.

Perguntámos também, na nossa declaração política, em que pé é que estava o famoso Acordo de Cooperação e Entendimento estabelecido, ou a estabelecer, ou em vias de estabelecimento, entre o Governo Regional e o Governo da República. Obtivemos como resposta, zero.

E depois, perguntámos pelo cabo de fibra ótica e o resultado, Sras. e Srs. Deputados, foi aquilo que se viu.

Diz o Sr. Deputado Jorge Macedo que a estratégia do Governo e do Partido Socialista é arranjar um inimigo externo, que é o Governo da República, e tudo é culpa do Governo.

É verdade, mas a estratégia do PSD é branquear tudo aquilo que o Governo da República faz e culpar o Governo Regional. Este é o jogo eleitoral que está montado e é bom que os açorianos e açorianas das suas casas se vão apercebendo disto. Um atira para a República, o outro branqueia a República e atira para o Governo Regional.

Quem é que está no meio?

Não estão só os florentinos e os corvinos; estão todos os açorianos e açorianas.

**Deputado José Cascalho (BE):** É verdade!

**A Oradora:** E Sras. e Srs. Deputados, tão importante é saber (e já percebemos) quem são os responsáveis ao longo da história pela situação vivida pelos florentinos e pelos corvinos no que diz respeito ao cabo de fibra ótica. A responsabilidade é partilhada pelo PSD, pelo Partido Socialista e pelo Governo Regional do Partido Socialista,...

**Deputado Paulo Rosa (CDS/PP):** 20%.

**A Oradora:** ... mas há outra coisa que é tão importante como esta, Sras. e Srs. Deputados, é saber de quem é a responsabilidade e a obrigação de garantir o cabo de fibra ótica para as Flores e para o Corvo. Essa responsabilidade e essa obrigação são do Governo da República.

Portanto, sobre isto, pelo menos isto, que fique claro aos olhos dos açorianos e açorianas.

Finalmente, quero deixar uma pergunta que alguém terá de responder, se não agora, na próxima oportunidade.

Estabelecido um contrato entre o Governo da República e uma determinada empresa;...

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Muito bem!

**A Oradora:** ... havendo um financiamento assegurado para cumprir esse contrato, que é a extensão do cabo de fibra ótica para as Flores e para o Corvo; havendo inclusive um parecer positivo, um visto, do Tribunal de Contas, eu pergunto: se este contrato não se cumprir, o que é que o Governo da República vai fazer?

Inevitavelmente indemnizar a empresa ou o empreiteiro que tem esta obra na mão e que não a viu cumprida. Aliás, se não tiver já que o fazer, dada a demora, entre a assunção da responsabilidade deste contrato e a sua não execução.

A pergunta que eu deixo a todos os açorianos e açorianas é esta. Nós estamos perante um Governo da República (não é de um inimigo externo, Sr. Deputado Jorge Macedo) que, neste momento, por razões eleitorais, porque há eleições em outubro, prefere pagar uma indemnização a uma empresa do que cumprir nos Açores, para com os florentinos e os corvinos, uma obrigação para com todos os portugueses e portuguesas.

**Deputado Hernâni Jorge** (*PS*) e **Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Muito bem!

**Deputado Jorge Macedo** (*PSD*): Nada disso! Tem que ler o contrato!

**Deputado Berto Messias** (*PS*): Os senhores apressam-se a defender o Governo da República!

**Deputado Jorge Macedo** (*PSD*): Estava a defender o Ministro Mendonça!

**A Oradora:** Portanto, Sras. e Srs. Deputados, bem pode o PSD lavar as mãos, bem pode o Partido Socialista e o Governo Regional lavar as mãos, a verdade é esta. Tanto castiga o Governo Regional, como castiga o Governo da República. Os castigados têm um nome, chamam-se açorianos e açorianas.

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sra. Deputada.

**A Oradora:** E digo-vos uma coisa, Sras. e Srs. Deputados, seria duma imensa indignidade (para utilizar as palavras do Sr. Deputado Duarte Freitas de há

pouco) que o Governo da República, por razões meramente eleitorais, preferisse privilegiar uma empresa privada...

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Muito bem!

**A Oradora:** ...a cumprir uma obrigação para com os açorianos e açorianas.

Muito obrigada, Sr. Presidente.

**Deputado José Cascalho** (*BE*): Muito bem!

**Vozes dos Deputados da bancada do PS:** Muito bem! Muito bem!

**Deputado Duarte Freitas** (*PSD*): Não apoiado!

**Presidente:** Muito bem.

Terminámos esta declaração política. Vamos passar para a próxima.

De acordo com o que ficou estabelecido em Conferência de Líderes, dou a palavra ao Sr. Deputado Paulo Estêvão para uma declaração política.

**Deputado Paulo Estêvão** (*PPM*): Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Não faço uma declaração política nesta tribuna há quase um ano.

**Deputada Benilde Oliveira** (*PS*): Não me diga?

**Deputado Artur Lima** (*CDS/PP*): Há um ano?

**O Orador:** Como só temos mais dois plenários até ao final da presente legislatura, existe uma forte probabilidade desta poder vir a ser a última declaração política do PPM antes do próximo ato eleitoral.

Por isso, vou aproveitar esta oportunidade para descrever o projeto político que defendo para o futuro dos Açores. Faço-o com a convicção e a entrega de sempre. Faço-o com a consciência plena que vivemos circunstâncias dramáticas e que os açorianos merecem uma janela de oportunidade e um horizonte de realização e de felicidade.

Faço-o afastando-me da demagogia de quem tudo promete e nada pode, verdadeiramente, garantir. Faço-o condenando a cultura do ódio, da xenofobia e da aversão à diferença. Faço-o recusando a ditadura das massas e a utopia revolucionária. Faço-o desafiando o poder estabelecido, em nome do pluralismo e do direito à mudança. Faço-o contra a indiferença de muitos e com todos - e



são muitos - que acreditam que é possível vencer a crise e é um dever reconquistar o futuro de todos e cada um dos açorianos.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

O projeto político que aqui vos trago aposta no regresso, puro e duro, da política à nossa sociedade. Queremos que todos os homens e mulheres possam voltar a participar em todas e cada uma das decisões da nossa comunidade política, com igual dignidade. Sejam ricos ou pobres. Do partido do poder ou da oposição. Com mais ou menos estudos. Cada homem, um voto! Cada mulher, um voto! Cada voto, uma decisão e uma responsabilidade.

Este projeto de que vos falo chama-se Plataforma de Cidadania e ambiciona contar com todos, sem ser contra ninguém. Os nossos inimigos não são as pessoas, nem os outros partidos. Os nossos inimigos são a miséria, a injustiça, a indiferença, o descrédito, a desistência, o ódio e a discriminação.

Meus senhores! Estou absolutamente chocado com o que aconteceu nas eleições francesas e gregas. Observei, com estupor, o extraordinário crescimento da extrema-direita em duas sociedades cultas e com grandes pergaminhos no património político do Mundo Ocidental.

Meus senhores! Estamos de regresso à conjuntura política que marcou os anos 30 do século XX. Desta vez não é um falso alarme. Desta vez os tambores do ódio estão mesmo de regresso.

É como se ninguém tivesse aprendido nada com o passado. Não nos ensinaram que as grandes crises económicas e sociais, que colocam milhões de pessoas na fronteira do desespero, são o caldo de cultura ideal para a expansão do fascismo?

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Muito bem!

**O Orador:** Não nos ensinaram que a frustração e a total falta de perspetivas para o futuro tornam atrativas as ideias simples e lineares que fomentam o ódio aos nossos semelhantes que parecem menos semelhantes?

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Não nos ensinaram que, nestas condições, a democracia e o parlamentarismo são o alvo fácil de todos os populismos?

Eu tenho a certeza que sim, mas também não duvido que essas lições foram esquecidas com demasiada rapidez e otimismo. A começar pelo atual Governo deste país que não vê, não tem a sensibilidade necessária para perceber que, também em Portugal, os limites da austeridade foram, há muito, ultrapassados. Temos milhares de famílias arruinadas e milhões de portugueses desempregados.

Esta situação é insustentável. As poupanças das famílias foram, há muito, esgotadas. Estamos próximos do dia em que as pessoas, também em Portugal, estarão dispostas a trocar a ausência de futuro por um punhado de ideias simples que transformará o desespero em ódio e a frustração em cólera.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Nestas circunstâncias dramáticas, o meu contributo para as trincheiras da democracia nos Açores é uma ideia de participação cívica mais vasta. Trazer para a atividade política quem já desistiu ou quem aqui nunca esteve. Combater a abstenção e colocar às pessoas um desafio simples de cidadania: para cada crítica uma alternativa, para cada erro, um acerto, para cada objetivo um caminho e uma solução.

A Plataforma de Cidadania respeitará os nossos adversários políticos e não se envolverá em disputas de protagonismo.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Não?

**O Orador:** Temos a absoluta noção que os inimigos da democracia vivem do descrédito dos excessos populistas e da demagogia.

Não reivindicamos qualquer superioridade moral. Somos os primeiros a reconhecer os nossos erros e temos consciência que o nosso caminho não pode estar isento de uma grande capacidade de autocrítica. Mas a nossa intensão última é oferecer solidariedade a quem dela necessita e um caminho de esperança para cada açoriano.

Mas esta humildade nos princípios não afasta a nossa ambição e o nosso otimismo para o futuro. Temos consciência que estamos a construir um projeto político que obterá uma adesão significativa do povo açoriano. Participaremos nestas eleições sem fixar limites no horizonte da nossa futura representação

parlamentar. Participaremos para ganhar. Participaremos para devolver a esperança. Participaremos para atacar e resolver problemas concretos.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Não tenho aqui tempo, nem este é o local adequado, para transmitir e divulgar, o programa eleitoral da Plataforma de Cidadania.

Deixem-me apenas referir aquela que será a nossa grande prioridade.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Não é só uma tábua?!

**O Orador:** Concentraremos o essencial dos recursos orçamentais e logísticos da Região num grande esforço de criação de emprego e de recuperação do poder de compra das famílias açorianas.

Entre um campo de golfe e um projeto local de criação de emprego, escolheremos as pessoas. Entre uma nova marina e o apoio a projetos locais de criação de emprego, a nossa escolha serão as pessoas.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** São novidades!

**O Orador:** A nossa escolha, a nossa obsessão será a criação de emprego. É neste objetivo que concentraremos todo o nosso esforço.

Só através da criação de emprego e do aumento do poder de compra é que é possível recuperar a nossa atividade económica. Desta forma, os comércios terão mais compradores, os bancos mais clientes cumpridores,...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Isso!

**O Orador:** ...a segurança social mais receitas e menos despesas.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Isso!

**O Orador:** Temos de inverter, e estamos convencidos que é possível consegui-lo, o atual ciclo recessivo e quebrar o aumento assustador do desemprego nos Açores.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Quem? O PPM?

**O Orador:** Estamos certos que outros partidos representados nesta Assembleia colocarão igual prioridade neste assunto.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Termino com um anúncio que, julgo, constituirá uma excelente novidade para todos os açorianos que apoiam a Plataforma de Cidadania.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Vai retirar-se da vida política!

*(Risos do Deputado Artur Lima)*

**O Orador:** Estou em condições de informar que a Plataforma de Cidadania recebeu o apoio formal do Partido da Nova Democracia.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Agora é que é!

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Agora é que sim!

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados...

**O Orador:** Neste momento, o PPM e o PND estão já a preparar a notificação ao Tribunal Constitucional no sentido de registar a coligação.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** O PPM já encontrou uma tábua para a plataforma! Grande tábua para a plataforma!

**O Orador:** Enquanto instrumento de participação alargada da cidadania, a Plataforma passou a preencher todas as condições legais necessárias para participar no ato eleitoral do próximo mês de outubro.

Reitero o nosso compromisso em contribuir para que o próximo ato eleitoral se dispute num ambiente de grande pluralismo e de grande responsabilidade. Discutiremos, de forma construtiva, ideias e projetos para os Açores.

Deixo, por fim, a advertência que não aceitaremos vencedores antecipados e o incensar de favoritos para a corrida eleitoral. Em democracia, o ponto de partida e as oportunidades têm de ser iguais para todos. O povo escolherá livremente, e num contexto de absoluta igualdade, os seus representantes,...

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Isso é que não é verdade, mas está bem!

**O Orador:** ...mas os votos só poderão ser contabilizados na noite do domingo de outubro...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** ...em que se realizarem as eleições.

Disse!

**Presidente:** Terminou bem.

Terminou também o seu tempo, Sr. Deputado Paulo Estêvão, neste PTAP.

Sras. e Srs. Deputados, não sei se há inscrições.

*(Pausa)*

Creio que não.

Sr. Deputado Paulo Estêvão, também não faria muito sentido encerrar não havendo debate, mas também já não tem tempo, não poderia encerrar.

Assim, damos como terminada esta declaração política.

Vamos fazer o intervalo regimental.

Recomeçamos às 11 horas e 55 minutos.

Até já.

*(Eram 11 horas e 27 minutos)*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo, vamos reiniciar os nossos trabalhos. Agradecia que reocupassem os vossos lugares.

*(Eram 12 horas e 04 minutos)*

Para uma declaração política, tem a palavra o Grupo Parlamentar do PS.

Sr. Deputado Vasco Cordeiro, tem a palavra.

**Deputado Vasco Cordeiro (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Subo a esta tribuna hoje, dia 9 de maio, Dia da Europa, para evocar nesta casa os valores da Europa e do projeto da União Europeia.

Hoje, pela conjuntura e circunstâncias que vivemos, torna-se necessário realçar estes valores e a razão de ser de um ideal que se encontra, - julgo ser pacífico afirmá-lo -, em mares tumultuosos.

Faço-o, também, por entender que é do nosso interesse estratégico e de longo prazo, uma participação no projeto de construção europeia que não pode, nem

deve, circunscrever-se à discussão sobre fundos comunitários e ao benefício direto que outras políticas europeias podem trazer à nossa Região.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Ah!

**O Orador:** Interessa-nos, também, evocar aqui uma Europa que, fazendo jus à sua divisa, “Unidos na Diversidade”, encontra nas regiões um dos alicerces fundamentais para a sua existência e fortalecimento.

É, aliás, a partir desse sentido mais ambicioso da nossa presença e afirmação europeias, que entendo dever construir-se uma atuação política em que a Região se assume sempre como protagonista da definição substantiva das políticas comunitárias e não somente como seu objeto ou destinatário.

Esse posicionamento da nossa ação política na Europa, naquilo que tem de substancial e de efetivo, começa já a desenhar-se, mas deve ser ampliado e reforçado.

Os Açores não podem assumir-se perante as instituições comunitárias apenas como um mero recebedor de ajudas financeiras.

É essencial que nos assumamos, cada vez mais, como sujeito ativo, participando empenhada e ativamente na construção de soluções globais que, por exemplo e como foi o caso da Política Marítima Europeia e não só, embora globais na sua abrangência, acabam por ter um impacto direto na nossa Região.

A isso nos legitima, não apenas a nossa condição de parte dessa Europa, que já foi chamada das regiões, mas, sobretudo, aquilo que trazemos ao projeto europeu, quer no âmbito da sua projeção, quer no âmbito da realização dos seus objetivos.

No que toca à projeção, o nosso posicionamento geoestratégico traz para a Europa uma efetiva presença no espaço atlântico, criando as condições privilegiadas para uma ocupação de áreas de interesse cada vez mais cobiçadas.

Este é um dos aspetos que embora reconhecido em alguns documentos das instituições comunitárias, - é o caso, por exemplo, do Relatório Barnier sobre uma Força Europeia de Proteção Civil -, necessita de ser continuamente salientado e reclamado perante responsáveis europeus que, em alguns casos, manifestam um gritante desconhecimento ou olímpica indiferença no que

respeita à situação das regiões ultraperiféricas em geral, e dos Açores, em particular.

Uma nova afirmação política da nossa importância para a Europa passa, igualmente, por salientarmos sem tibiezas aquilo que, por comodismo ou interesse, não é reconhecido ou salientado pelas instituições comunitárias.

Matérias há em que os Açores cumprem, e cumprem melhor do que outros, aqueles que são os objetivos das políticas da União.

Tomemos dois exemplos, a meu ver, bem ilustrativos desse facto: a exploração sustentável dos recursos pesqueiros e as energias renováveis.

No primeiro caso, ao longo dos mais de 30 anos da nossa Autonomia, os sucessivos governos regionais foram construindo um património de políticas e de ações dirigidas a esse objetivo, que se traduzem num exemplo perfeito de como o princípio da subsidiariedade, – tantas vezes apregoado pela Europa e outras tantas sacrificado aos interesses económicos e políticos –, conduz a resultados que servem, exemplarmente, essas mesmas políticas.

A Política Comum de Pescas e, embora em parte, a Política Marítima Europeia, são insuficientes para responder a uma realidade que, como bem o demonstra a situação recente do esforço de pesca do goraz, não se pode bastar com um regime de quotas fixado em Bruxelas.

Essa área exige, para ser bem sucedida, a adoção de ações e de medidas tomadas a nível regional, que monitorizem e garantam, no seu interesse e no interesse de toda a Europa, que aquilo que se apregoa em Bruxelas sobre a gestão sustentável dos recursos marinhos, tem efetividade prática no meio do Atlântico em virtude da ação dos Governos dos Açores.

**Deputado Francisco César (PS):** Muito bem!

**O Orador:** É, por isso mesmo, ainda mais incompreensível o posicionamento da Comissão e do Conselho Europeus face à nossa Zona Económica Exclusiva e, em concreto, à ambicionada reposição nas 200 milhas da limitação de acesso às nossas águas por parte de frotas comunitárias.

Esta batalha, também de importância fundamental para os nossos pescadores, não se alicerça num interesse económico açoriano.

Fundamenta-se, isso sim, na certeza, derivada da prática e da história, que a nossa Região é mais capaz de garantir o bom resultado que a União diz querer, se lhe forem dados meios e instrumentos para tal.

De igual modo, a questão das energias renováveis constitui o exemplo de um trabalho que nos coloca na vanguarda deste desafio europeu, mas que, ao mesmo tempo, ilustra bem o desconhecimento que grassa em alguns círculos de decisão comunitários.

Somos uma região cuja política energética conduziu a que as taxas de penetração de energias renováveis estejam hoje bem à frente dos níveis que a Europa apenas estima alcançar em 2020.

Ao mesmo tempo, porém, e face a uma matéria de interesse absolutamente vital para nós, continuamos a ser penalizados por um regime de licenças de emissão de CO<sub>2</sub> no transporte aéreo que ignora a nossa realidade insular e o nosso distanciamento do continente, e que pode ser extremamente penalizadora da nossa economia e da mobilidade dos Açorianos.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Uma matéria de importância verdadeiramente estrutural para o futuro da nossa Região tem a ver com a forma como a União Europeia, nomeadamente através dos fundos comunitários, pode potenciar e ampliar o nosso desenvolvimento económico e social e promover a coesão económica, social e territorial da União.

As taxas de crescimento que os Açores têm alcançado nos últimos anos, e que nos coloca já na esfera da fasquia dos 75% da média comunitária do PIB *per capita*, devem constituir motivo de reflexão quanto ao nosso posicionamento e à nossa participação, enquanto região ultraperiférica, no orçamento comunitário.

A Europa necessita de passar de uma política assistencialista às suas regiões ultraperiféricas, baseada apenas na consideração das suas debilidades estruturais, para uma política de incentivo ao crescimento e ao emprego, apostando em áreas em que o potencial destas regiões ainda não está plenamente realizado.



A plena assunção da mais-valia e do potencial que essas regiões apresentam para a Europa, obriga a que esse entendimento se traduza numa aposta inequívoca, desde logo ao nível do financiamento comunitário, nas áreas concretas da economia das regiões que possam conduzir à criação de emprego e à geração de riqueza.

No caso dos Açores, essa visão do que deve ser a política europeia referente às regiões, leva-nos, de imediato, para um assunto de importância primeira na nossa economia, e, em especial, no nosso setor agropecuário.

A produção de leite e o sector dos lacticínios apresentam-se, a este propósito, como uma das áreas em que a intervenção comunitária pode condicionar, de forma decisiva, a economia de uma região.

Os efeitos do desmantelamento do regime das quotas leiteiras não devem ser analisados apenas na perspetiva da política sectorial em que se inserem.

No caso dos Açores, desmantelar o regime de quotas leiteiras significa afetar de forma profunda um dos principais sectores da nossa economia, daí que a atenção que a nível comunitário deve ser dada a este assunto, quer na perspetiva do desmantelamento, quer na perspetiva da compensação pelos efeitos daí decorrentes, deve ser reforçada e traduzida, caso se siga por aí, em medidas concretas de compensação aos nossos produtores.

**Deputado José Lima (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Estamos, assim, perante uma situação em que um setor de importância fundamental para a nossa Região, quer em termos de emprego, quer em termos de riqueza, deveria merecer, da parte das instituições comunitárias, uma atenção especial e diferenciada, se não na inversão da decisão, claramente na compensação dos seus efeitos.

Mas não apenas nas áreas já estabelecidas essa diferenciação pode e deve ser concretizada.

Também nas áreas em que o potencial ainda se encontra por realizar, deve ser procurado um apoio europeu específico e direcionado para a sua materialização.

No nosso caso, consideramos que cabem claramente nessa área o mar, numa perspetiva que abarque desde a importância da nossa localização geográfica até

matérias como o aproveitamento dos recursos minerais do seu fundo e a biotecnologia, bem como as áreas do conhecimento em matérias como a vulcanologia e a sismologia.

Assim, passaremos para uma situação em que o fundamento da nossa parte do orçamento comunitário não passa apenas pelo dever de solidariedade da União para com uma pequeníssima parcela do seu território, mas, claramente, se centra no próprio interesse da União Europeia no desenvolvimento dessas áreas e desses setores.

Esta evolução do posicionamento político e estratégico da nossa ultraperiferia, afigura-se-nos essencial nos tempos que correm...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** ...e face às previsões de continuarmos esta caminhada de progresso e desenvolvimento.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Termino com uma referência à nova fase que se antevê no horizonte da política europeia e que em muito se deve às alterações políticas que resultaram nas eleições do passado domingo.

Em ambos os casos os desafios são gigantescos.

No caso francês, o novo Presidente da República, o socialista François Hollande, empunha o estandarte da esperança de milhões de europeus que, perante a falência das pretensas soluções baseadas unicamente na austeridade e na destruição do modelo social europeu, voltam-se para a esquerda democrática em busca de uma solução que não reduza o projeto europeu a uma conta de subtrair.

**Vozes dos Deputados da bancada do PS:** Muito bem! Muito bem!

**O Orador:** No caso grego, a fragmentação política e as dificuldades daí resultantes colocam à prova, de forma nunca vista até aqui, os valores da Democracia, da Solidariedade Europeia e da Entreatajuda entre as nações.

Espero, esperemos, que, mais uma vez, a Europa esteja à altura, não apenas da sua divisa, mas da paráfrase que dela podemos retirar: “Unidos na adversidade”.

Disse!

**Vozes dos Deputados da bancada do PS:** Muito bem! Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**Presidente:** Estão abertas as inscrições.

Para já tenho inscrito o Sr. Deputado Duarte Freitas. Tem a palavra, Sr. Deputado.

(\*) **Deputado Duarte Freitas (PSD):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Gostaria de no seguimento desta declaração política sobre a Europa e neste dia em que se comemora o Dia da Europa, fazer algumas referências também à importância deste espaço político em que estamos inseridos, para a importância que tem nos Açores e também a importância que os Açores têm neste espaço político.

Em primeiro lugar, dizer que aquilo que nos caracteriza, determina enquanto membros deste projeto de integração europeia, nos Açores, é sermos uma região ultraperiférica.

Aliás, aquilo que nos define e caracteriza também no direito primário português é sermos uma região autónoma e a nível europeu é sermos claramente, estatuído no tratado, uma região ultraperiférica.

É isto que nos determina, é isto que nos diferencia.

Não é tanto o sermos parte das regiões marítimas periféricas. Isso há muitas.

Não é tanto fazermos parte do Comité das Regiões. Regiões há muitas.

Aquilo que verdadeiramente nos define e aquilo a que nós temos de nos agarrar é ao estatuto das ultraperiferias.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Muito bem!

**O Orador:** Por muito que outros espaços nos deem palcos para a afirmação, palcos que muitas vezes são importantes, mas muitas vezes são mais cénicos do que outra coisa; aquilo que verdadeiramente nos interessa a nós nos agarrarmos é ao estatuto da ultraperiferia.

**Deputado António Ventura (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** E é isso que nós, como açorianos, devemos fazer no momento em que se começam a discutir as próximas perspetivas financeiras, onde se põem em causa e se começa a falar dos fundos para a coesão, dos fundos para as ultraperiferias.

Hoje mesmo foi afirmado pelo Secretário de Estado dos Assuntos Europeus aquilo que o Governo Português, qualquer que seja, este em concreto, mas qualquer que seja, o faria certamente na defesa dos fundos para a política de coesão e na defesa dos fundos para a política das ultraperiferias.

Isto é crucial para o nosso futuro.

**Deputado João Costa (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Mas também aqui referir duas ou três matérias que penso que são importantes.

Os Açores e os açorianos têm de se ver, de facto, não como um sujeito passivo, mas como um sujeito ativo do processo de integração europeia.

Nós temos que perceber que estamos na Europa não apenas para sermos beneficiários daquilo que entendamos que a Europa nos deve ou nos poderá fornecer como solidariedade ou não, mas também como contribuintes líquidos, não em termos financeiros, mas contribuintes naquilo que é a projeção atlântica da Europa que nós aqui consolidamos.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Consolidamos o quê?

**O Orador:** Contribuintes líquidos naquilo que é a biodiversidade que aqui podemos oferecer ao ambiente europeu, naquilo que podemos também oferecer, enquanto experiências políticas, experiências ambientais, sociais, ao espaço onde nos integramos.

Portanto, nesta perspetiva, acho que os Açores se devem orgulhar de ser europeus por aquilo que podem dar e contribuir para a Europa e não apenas por aquilo que podem receber da Europa.

Em relação a duas ou três matérias mais em concreto que foram aqui colocadas pelo Sr. Deputado Vasco Cordeiro.

A exploração sustentável dos recursos marinhos é, de facto, uma matéria onde nós, açorianos, temos provado que sabemos o que é que estamos a fazer. Nós,

enquanto entidades públicas e privadas, sociedade civil, os pescadores, os ambientalistas, as entidades governamentais, de alguma forma têm sabido colocar em cima da mesa a proteção dos nossos recursos para ter uma política responsável de exploração dos recursos haliêuticos. E aqui é preciso também dar uma nota de congratulação.

Vejo com bons olhos o facto do Governo Regional se ter aproximado daquilo que eu pessoalmente e o PSD defendem já desde 2006 ou 2007, que é uma abordagem ambiental ecológica para a questão da nossa zona dos recursos marítimos.

É isso que é fundamental.

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Isso sempre foi assim!

**Deputados Jorge Macedo e João Costa** (*PSD*): Muito bem!

**O Orador:** Percebi claramente, já há muitos anos que nós percebemos, que a luta pelas 200 milhas, embora válida, em termos conceptuais, tinha um problema na União Europeia.

A União Europeia entendia que passar das 12 para as 100 milhas já tinha sido uma benesse aos Açores e às regiões ultraperiféricas; enquanto nós achávamos as 200 milhas.

Aqui teve-se de criar uma abordagem, um *bypass*, para se conseguir chegar ao objetivo final que é proteger os nossos recursos haliêuticos, que foi a abordagem das zonas biogeográficas sensíveis.

Ainda recentemente foi aprovado um relatório no Parlamento Europeu, no dia 29 do mês passado, que diz (e tenho aqui uma emenda introduzida): “para contemplar, para as regiões ultraperiféricas, para além das 100 milhas, as zonas identificadas como biogeograficamente sensíveis, restringindo as embarcações da Região que usem atos de pesca amigas do ambiente.”

É isto que, pessoalmente, desde 2007, quando veio o Bureau do PPE, o maior grupo político do Parlamento Europeu, a Ponta Delgada, foi isso que ficou consignado, por proposta minha, nas conclusões desse Bureau político e é isto que é o património que o PSD/Açores tem vindo a defender, que o novo

Secretário de Estado do Mar e das Pescas defendeu na primeira reunião do Conselho das Pescas, em Bruxelas.

Pela primeira vez, no Conselho das Pescas, o Secretário de Estado colocou esta questão em cima da mesa, porque se vinha falando há algum tempo e nunca tinha sido colocada. Portanto, agora é importante e o Sr. Secretário de Estado ainda há poucos dias, aqui mesmo na Horta,...

**Subsecretário Regional das Pescas (Marcelo Pamplona):** Está muito esquecido!

**O Orador:** ...no fórum Franklin Delano Roosevelt, o afirmou, que tinha vindo a defender em função também daquilo que era o património do PSD/Açores e do PPE, em relação à defesa das zonas biogeograficamente sensíveis.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Defesa de quê, Sr. Deputado?

**O Orador:** Portanto, acho que agora estamos todos sintonizados para a defesa. O que nos interessa é aquilo que são os nossos recursos, que possam ser restringidos em relação às nossas frotas, mas não em relação às nossas frotas. Para sermos coerentes, têm que ser restringidos em relação às nossas frotas e às artes de pesca que se utilizam. Isso é que é ser coerente também com aquilo que é o nosso património de defesa da sustentabilidade dos recursos haliêuticos.

Portanto, em vez de se defender as 200 milhas contra tudo e contra todos, houve um momento para isso, houve um momento em que se percebeu que não era esse o caminho, que tínhamos que fazer um *bypass* e ir pelas zonas biogeograficamente sensíveis.

Há algum tempo, já desde há 5 anos que o PSD o defende. Ainda bem que o Governo Regional também agora o defende. É positivo para todos nós.

Em relação às energias alternativas.

A verdade é que uma ilha é um paradigma de sustentabilidade e, de facto, nas nossas ilhas, nos arquipélagos europeus se podem desenvolver algumas técnicas, algumas políticas em relação às energias alternativas, que podem ser...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** ...replicadas noutras comunidades e isso também nós podemos oferecer aos europeus, duma forma positiva.

Portanto, fica aqui também essa nota.

Em relação ao CO2, não valerá a pena falar muito. Foi uma matéria que já há bastante tempo também temos vindo a defender e com esta preocupação em relação ao não termos outra alternativa para nos deslocarmos para fora dos Açores senão as viagens aéreas.

Em relação às cotas também, tal como em relação às zonas biogeograficamente sensíveis, dar as boas vindas ao Partido Socialista, ao clube daqueles que defendem a continuação do sistema de cotas há muito tempo.

**Deputado Berto Messias (PS):** Essa agora! Essa das cotas era escusada.

**Deputado João Costa (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** E para terminar, no Dia da Europa, acho que é um momento de alegria aquele dia que marca o início da construção de uma história de 50 anos de sucesso, de uma história que, sobre os escombros da 2.<sup>a</sup> Guerra Mundial, construiu um paradigma de desenvolvimento de direitos humanos, um farol de democracia no mundo. É isso que também festejamos, porque a Europa, mais do que tudo, é uma comunidade de valores que aqui hoje elevamos e festejamos.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Não é, não! Infelizmente não é não!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**Presidente:** Sr. Deputado Artur Lima, tem a palavra.

(\*) **Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Apetece-me hoje, neste Dia da Europa, ser politicamente incorreto.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Não faça uma coisa dessas, Sr. Deputado!

**O Orador:** Vejo, e é bom que as pessoas percebam, como o “centrão” se entende. O “centrão” PSD, o “centrão” PS.

**Deputado Francisco César (PS):** E o seu partido é o quê?

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Extrema!

**O Orador:** A calma, a serenidade com que aqui foram elogiadas as políticas europeias, enfim, num apogeu, tanto por parte do PSD, como por parte do PS, ambos com culpas no cartório, devido ao desenvolvimento dos Açores que, hoje em dia, das 30 regiões de Portugal, ocupam o último lugar em termos de coesão.

20 anos de PSD, 16 anos de Partido Socialista! Esta é que é a verdade! É esta que os senhores não querem discutir, mas nós vamos trazer isso para a discussão pública.

Depois, Sr. Deputado Vasco Cordeiro, devo dizer que concordo consigo quando diz que os Açores devem ser como um sujeito ativo.

*(Aparte inaudível do Sr. Vice-Presidente do Governo)*

**O Orador:** Amanhã terá a resposta a esse problema, Sr. Vice-Presidente. Amanhã vai ver se tem ponta por onde se lhe pegue ou não tem ponta por onde se lhe pegue.

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Ah, vou!

**O Orador:** Felizmente, ainda ouço muito bem.

**Deputado Berto Messias (PS):** O senhor dormiu com os pés de fora!

**O Orador:** Amanhã o senhor vai ver se tem ponta por onde se lhe pegue, porque já foram apresentados dados que os senhores não contradisseram, que os senhores não conseguem contrariar, porque os senhores falharam na política da coesão interna, os senhores abandonaram os Açores e as suas ilhas.

Mas, Sr. Deputado Vasco Cordeiro, concordo consigo quando diz que nós devemos ser sujeitos ativos.

O senhor falou aqui de uma coisa muito interessante que é o nosso ativo geoestratégico e um dos principais é a Base das Lajes, maltratada por aqueles senhores no passado e desprezada pelos senhores no presente, sobretudo pelo Sr. Secretário Regional da Presidência.



*(Risos do Secretário Regional da Presidência)*

Sobretudo pelo Sr. Secretário Regional da Presidência, que andou a hipotecar...

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Bem bom que já cheguei!

**O Orador:** Bem bom que já chegou e tem hoje, amanhã e sexta-feira, felizmente.

...a nossa posição, porque prescindiu de estar presente na Comissão Bilateral Permanente para mandar um adjunto, com todo o respeito pela pessoa. Isso revela falta de interesse, falta de credibilidade, falta de importância que os Açores dão ao seu ativo geoestratégico.

O Governo Regional dos Açores nunca se interessou pela valorização dos Açores, pela valorização desse ativo, prescindiu dessa valorização sempre e foi vergonhosa a política do Governo Regional nessa matéria com o abandono das posições reivindicativas que devia ter.

**Deputado Hernâni Jorge** (*PS*): Não apoiado!

**O Orador:** Uma das mais graves é a poluição do aquífero da ilha Terceira que foi, pura e simplesmente, hipotecada pelo Sr. Secretário Regional da Presidência, que aceitou um plano de descontaminação, que fez anúncio público e ainda hoje está, esse ativo geoestratégico, desprezado, junto com os trabalhadores da Base das Lajes.

Outro ativo que o senhor falou (e muito bem!) são as energias renováveis, Sr. Deputado. Estou plenamente de acordo consigo.

Agora, o que fizemos nós para as energias renováveis, aqueles senhores e os senhores?

Geotermia: um falhanço nos Açores e nós já defendemos no passado, defendemos atualmente – e vamos propor – um plano e se tivermos uma palavra determinante no Governo haverá um plano geotérmico para a Região Autónoma dos Açores. Não haverá roubo de uma ilha para por na outra e enganar a outra ilha para a outra não ter. Não haverá! Haverão estudos sérios, haverá um plano geotérmico para a Região Autónoma dos Açores, que nem o PSD quis fazer (e

não fez e acabou desastrosamente com a sua política da geotermia) e os senhores também não souberam potenciá-la e deixaram-na ficar exatamente na mesma que o PSD tinha deixado.

Portanto, essa alternância entre um e o outro não é futuro para os Açores.

Mais!

Agropecuária: ontem assistimos aqui a um verdadeiro atentado à agropecuária dos Açores!

Ontem assistimos aqui a dizer que não vale a pena haver classificação de leite nos Açores!

Ontem assistimos aqui a negar um dos principais objetivos e princípios da União Europeia que é a qualidade.

Mas, assistimos aqui impunemente a isso e continuamos impunemente a assistir e a discriminar ilhas, porque as Flores, da ultraperiferia extrema da Região Autónoma dos Açores, não tem direito à classificação de leite, não tem direito a valorizar o seu leite, não tem direito porque se paga aos lavradores o mesmo que os outros para eles estarem calados. Isso não é política de qualidade. Isso não é investir igualmente em todas as ilhas. Isso não é promover o desenvolvimento. Isso não é promover a coesão.

Portanto, escolhi estes 3 temas (o Sr. Secretário e o Sr. Deputado falou em outros, não tenho obviamente tempo para lá chegar), mas são 3 falhanços redondos de 36 anos de autonomia.

Falhanços redondos: agropecuária, as energias renováveis e o nosso ativo geoestratégico, que é a Base das Lajes, pura e simplesmente, hipotecado pelo Secretário Regional da Presidência.

Muito obrigado, Sr. Presidente.

**Presidente:** Sr. Secretário Regional da Presidência, 5 minutos.

(\*) **Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo:

Em primeiro lugar, o Governo gostaria de se associar com toda a convicção, com firme convicção a esta iniciativa do Grupo Parlamentar do Partido

Socialista, em particular do Sr. Deputado Vasco Cordeiro, assinalando no Dia da Europa, as virtualidades do projeto europeu e a constante valia do ideal europeu, que tão atacado tem sido nos últimos tempos por força das pressões conjunturais de natureza financeira e económica e por força de uma certa ideologia que adquiriu foros de reinante na Europa dos nossos dias, que aproveita a conjuntura para aplicar a ideologia.

Felizmente, os ventos do último fim-de-semana a nível eleitoral, em França, fazem crer que essa ideologia pode começar a fazer contas e a despedir-se da governação europeia, o que é sempre uma esperança de que nós necessitávamos e começa a surgir. Felizmente, começou em França e pode ser que se propague. Nós estamos em crer que se propagará.

O discurso mais fácil nesta altura seria necessariamente o de se fazer crer (como alguns pretendem fazer crer) que a conjuntura atual decorre da forma como a Europa se comportou nos últimos anos e que face a isso é preciso reestruturar, alterar profundamente o projeto europeu, acabar com o modelo social europeu e partir para uma nova solução de organização da União Europeia e da ação política da Europa.

Esse discurso tem depois as variantes nacionais e nós temos visto no último ano quais são os resultados da variante nacional portuguesa desse discurso e dessa intenção constante de resolver as coisas pela austeridade.

Infelizmente, o resultado é muito negativo, mas felizmente as coisas começam a querer mudar.

Quanto ao papel dos Açores em todo este processo.

A intervenção do Sr. Deputado Vasco Cordeiro foi amplamente documentada e bastante elucidativa e salientou um aspeto que, para nós, Governo Regional, é fundamental e que é o facto de assumirmos a nossa ação externa, no que diz respeito aos assuntos europeus, com responsabilidade e como parte integrante de pleno direito, o que significa que se por um lado temos direito a reivindicar, por virtude da nossa própria circunstância geográfica, das características estruturais da nossa Região, temos direito a um tratamento diferenciado, a um tratamento particular por via do estatuto da ultraperiferia, é certo; mas também

significa, por outro lado, que somos capazes de contribuir. Temos ativos que pomos ao serviço do projeto europeu e assumimos essas duas vertentes como sendo parte dos componentes essenciais da nossa ação, da nossa projeção em termos de participação no processo europeu.

Esse aspeto está há muito, cremos nós, resolvido e tem tido na prática resultados satisfatórios. Em algumas áreas, em alguns *dossiers* de forma mais evidente e capaz de acolher todas as nossas aspirações e desejos; noutros casos, com maiores dificuldades, porque há (e o Sr. Deputado salientou isso muito bem na sua intervenção) ainda um défice de conhecimento, de atenção, de interesse, de dedicação das estruturas europeias ao caso particular das regiões ultraperiféricas e também ao caso singular dos Açores.

Portanto, sobre isso não há dúvidas. Quem lida com estas matérias sabe da dificuldade permanente que é sensibilizar para o caso específico, sabe que os decisores europeus adquirem uma outra maneira de conceber o estatuto da ultraperiferia e a posição dos Açores quando cá veem, sabe da importância que é conhecerem *in loco* e, portanto, temos feito esse esforço continuado e isso tem sido um vetor essencial na ação do Governo Regional nesta matéria.

Dizia o Sr. Deputado Duarte Freitas que a ação externa dos Açores, em termos de assuntos europeus, devia-se fazer quase exclusivamente baseada no estatuto da ultraperiferia, porque o resto era papel de embrulho,...

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Não foi isso! O senhor sabe que não foi isso que eu disse, mas está bem!

**O Orador:** ...era para aparecer nos palcos cénicos, etc.

É claro que, de uma forma prioritária e tendo em atenção que são as instituições europeias que decidem e que têm poder decisório, é por aí que deve centrar-se a nossa preocupação e a nossa ação,...

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Foi isso que eu disse, precisamente!

**O Orador:** ...mas não se pode prescindir de toda uma outra panóplia de instrumentos e de palcos que, não sendo de carácter decisório, ajudam a formar consciência, a nível europeu, de qual é a situação açoriana, quais são as nossas características, quais são os nossos anseios.

Nós somos uma região de muitas regiões europeias (é verdade!), mas somos também uma região que em virtude do seu estatuto de autonomia, da sua capacidade legislativa tem acesso a muitos palcos europeus que importa aproveitar: as regiões com poder legislativo, as regiões periféricas marítimas, a assembleia das regiões da Europa... Uma série de outros instrumentos que permite projetar-nos, a nós, os nossos interesses e as nossas características para o palco europeu.

Portanto, sobre isso nós não prescindimos...

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Claro! Nem nós!

**O Orador:** ...que continue a acontecer e achamos que é muito importante.

Quanto à questão do património que o Sr. Deputado Duarte Freitas gosta muito de, quando intervém nestas matérias, tentar reescrever a história das 200 milhas, a história da cota leiteira,...

Sr. Deputado Duarte Freitas, nós reconhecemos, temos essa franqueza,...

**Presidente:** Sr. Secretário, agradecia que terminasse.

**O Orador:** Termino já, Sr. Presidente.

...o seu património enquanto deputado europeu.

**Deputada Catarina Furtado (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Não somos nós que não reconhecemos o seu património enquanto deputado europeu, é o seu partido que não reconheceu...

*(Risos do Deputado Francisco César)*

...na altura que devia ter reconhecido, que era a altura que devia ter recandidatado o Sr. Deputado Duarte Freitas a deputado europeu.

Quanto a isso não se preocupe que, deste lado, nós reconhecemos.

Aliás, ao longo dos tempos, fomos dizendo, às vezes com algum incómodo (devo confessar que nestas coisas custa sempre reconhecer os méritos do adversário), mas fomos reconhecendo.

Quem não reconheceu foi a líder do seu partido que, na altura certa, em vez de o apoiar (se me permite a expressão e sem nenhum tipo de ofensa), deixou-o cair.

**Deputado Costa Pereira (PSD):** Tinha que dar uma volta para chegar aí!

**Deputado Mark Marques (PSD):** As voltas que deu para chegar lá!

**Deputado Berto Messias (PS):** Sentiu-se injustiçada!

**O Orador:** Portanto, nós ganhámos com isso, porque agora temos o prazer de poder fazer estes debates consigo aqui, na Assembleia Regional, mas infelizmente (e atendendo ao facto de ter sido sucedido por quem foi) a Região ficou a perder em termos da sua representação no Parlamento Europeu.

**Deputado João Costa (PSD):** Ganhou este parlamento!

**O Orador:** Disso não tenha dúvidas.

Uma última palavra e para terminar, Sr. Presidente, agradecendo a sua condescendência.

Sr. Deputado Artur Lima, a questão do ativo estratégico. Neste âmbito devia-se ter colocado, ou devia-se colocar, não em particular o caso da Base das Lajes, embora eu não tenha nenhum tipo de problema em discutir e em debater esse assunto consigo, porque já o fiz várias vezes...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** E vai fazer mais!

**O Orador:** ...e farei as vezes que forem necessárias e que o Sr. Deputado entender, mas neste caso concreto a esse ativo geoestratégico deve ser adicionada uma outra componente. É que nós somos a ponte natural, nós, Açores, somos a ponte natural entre a Europa e os Estados Unidos.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Oh senhor!

**O Orador:** Nós somos, por essa via, interlocutores (ou deveríamos ser no plano das instituições europeias) privilegiados...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Ah! Nós somos!

**O Orador:** ... da ligação Europa/Estados Unidos.

Devo-lhe recordar que, na última presidência portuguesa da União Europeia, os Açores, por diversas vezes, de diversas formas, junto do Governo da República de então fizeram todos os esforços para conseguir trazer...

**Deputado João Costa (PSD):** Mas juntos não conseguiram!

**O Orador:** ... (isto é só um exemplo simbólico) à Região um evento daqueles que dizem respeito às ligações União Europeia/Estados Unidos. São eventos com carácter regular ou até com carácter excecional, para conseguir, dessa forma, marcar e projetar a nossa imagem enquanto ponte natural de ligação entre a Europa e os Estados Unidos.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Isso é brincar!

**O Orador:** O Governo da República de então não manifestou a menor disponibilidade, nem o menor interesse para que isso acontecesse.

Não vou dizer se o Governo era deste partido ou daquele. Basta fazer as contas. Não é essa a questão. A questão é que este é um esforço continuado e nunca será, Sr. Deputado, por muito que eu quisesse assumir um protagonismo que não mereço e que não tenho, nunca seria por causa de mim em concreto,...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** É, é! O senhor sabe!

**O Orador:** ... que o problema das Lajes se agravaria ou deixaria de se agravar, mas eu também sei que na sua ânsia de distribuir despedimentos entre os Membros do Governo chegou a minha vez.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Já chegou antes! Está esquecido! O senhor foi o primeiro a ser despedido! Há um ano!

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Mas, entretanto, foi readmitido!

**O Orador:** Pois havia de chegar um dia, agora foi a minha vez.

Ontem era outro Membro do Governo, todos os dias será um, porque a ânsia é grande e não faltam Membros do Governo para despedir.

Muito obrigado.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Ah fui? Não percebi!

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Na contaminação da Base das Lajes!

Foi o primeiro a ser despedido! Tem memória curta!

**Presidente:** Não sei se há mais inscrições.

Se não houver mais inscrições passamos então para o encerramento do debate.

Para encerrar o debate dou a palavra ao declarante, Sr. Deputado Vasco Cordeiro.

Tem a palavra e tem 5 minutos, Sr. Deputado.

(\*) **Deputado Vasco Cordeiro (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Gostaria, em primeiro lugar, de saudar a intervenção do Sr. Deputado Duarte Freitas a propósito deste assunto e a propósito da declaração política do Grupo Parlamentar do Partido Socialista que, no fundo, visou salientar a importância de um debate sério e de uma ação devidamente ponderada e refletida sobre a melhor forma como os Açores se podem afirmar no âmbito europeu.

Há um trabalho que tem sido feito e um trabalho que, da parte do Partido Social Democrata, contou durante algum tempo com a participação do Sr. Deputado Duarte Freitas, uma participação que qualificou a presença açoriana no Parlamento Europeu e que dessa forma acabou também por contribuir,...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Até a luz se apaga!

**O Orador:** ...da mesma forma que o fizeram outros deputados com uma especial ligação aos Açores, e que veio a vogar a nossa Região a afirmar-se nesse âmbito.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Deus está atento!

**O Orador:** Há alguns aspetos que na intervenção do Sr. Deputado Duarte Freitas me fazem lembrar a postura dum antigo deputado desta casa, também do Partido Social Democrata, pelo entendimento transversal que tinha sobre essa matéria e que era o Sr. Deputado Victor Cruz, com o qual aliás tive a oportunidade de, noutras funções, poder debater estas e outras matérias e que gostaria de registar neste momento.

Obviamente que não posso deixar passar em branco alguns aspetos que considero serem lapsos na intervenção do Sr. Deputado Duarte Freitas.

Recordo que já em 2004, na altura era eu Secretário Regional da Agricultura e Pescas, a propósito do chamado Regulamento das Águas Ocidentais, tive a oportunidade de chamar a atenção para esse aspeto, que me parece fundamental, que é a componente ambiental. Como não estamos aqui propriamente numa



porfia para saber quem chega primeiro, gostava de salientar esse aspeto para enquadrar também aquilo que considero ser um lapso de menor importância em relação à intervenção do Sr. Deputado Duarte Freitas.

A ideia da minha declaração política e daquilo que pretendi transmitir daquela tribuna é que, se é certo que nós temos muito a esperar e temos muito a ganhar com a Europa, também temos muito a dar à Europa.

**Deputado António Marinho (PSD):** É a política do ancinho!

**O Orador:** E desse ponto de vista o salientar desse aspeto parece-me algo verdadeiramente importante.

**Deputado António Marinho (PSD):** O Hernâni não quer ouvir!

**O Orador:** Não sei se o Sr. Deputado António Marinho está à espera, a propósito do ancinho que refere em aparte, de uma resposta semelhante à que um político português deu a semelhante referência.

**Deputado António Marinho (PSD):** Eu ia dizer a seguir!

**Deputado Mark Marques (PSD):** Ele não tem parentes!

**O Orador:** Mas de qualquer das formas não o farei.

Quanto ao Sr. Deputado Artur Lima, faz-me lembrar a história do cão de Pavlov.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Desculpa!

**O Orador:** Sr. Deputado Artur Lima, a sua intervenção fez-me lembrar a história do cão de Pavlov e, portanto, o Sr. Deputado ouviu falar em pescas, ouviu falar em geotermia, ouviu falar noutra coisa qualquer...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Sr. Presidente, isto não é...

**O Orador:** ...e falou de tudo menos daquilo que efetivamente relevava para este aspeto,...

**Deputado Berto Messias (PS):** Muito bem!

**O Orador:** ...na minha perspetiva como é óbvio, mas V. Exa. certamente terá uma opinião diferente.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Não tenho tempo para lhe dar resposta!

**O Orador:** De qualquer das formas aquilo que eu gostava de salientar é que, na minha opinião, nenhuma das questões que foram referidas pelo Sr. Deputado

Artur Lima invalida aquela que é a importância do projeto europeu e a forma como esse projeto europeu - mesmo considerando a diversidade de entendimento que cada um dos partidos pode ter em relação a esta matéria, mas dizia eu – tem para a nossa Região e tem para a forma como, ao longo destes anos em que fazemos parte da União Europeia, os Açores têm beneficiado e têm trazido à União Europeia um contributo válido, beneficiando também dum conjunto de apoios e dum conjunto de políticas que a ela se dirigem.

Uma última referência também para em termos parcelares referir, enfim, aquela que foi uma acusação do Sr. Deputado Artur Lima relativamente a um entendimento de “centrão”. Não me parece que seja uma referência que se enquadre propriamente naquilo que é uma matéria estruturante para a nossa vivência coletiva. Julgo que não se trata propriamente dum “centrão”. Julgo que todos os partidos políticos que aqui estão representados nesta casa...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** Já termino, Sr. Presidente.

...reconhecerão a importância que o projeto europeu,...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Isso é uma vergonha para os Açores e para si!

**O Orador:** ...que a União Europeia, tem para as nossas ilhas, sendo certo que cada um terá o entendimento da forma como esse projeto e a nossa participação nesse projeto se deve afirmar.

Julgo que a discussão e foi esse um dos aspetos - já termino Sr. Presidente – que tentei salientar na minha declaração política, que me parece importante salientar na nossa postura face à União Europeia, é exatamente o de, considerando aquela que é a realidade do ponto de vista estatístico do nosso crescimento, temos que ter em atenção que efetivamente a evolução da nossa argumentação tem que passar necessariamente pelo facto de nós aqui também termos uma forma talvez privilegiada, em alguns aspetos, de realizar os objetivos que a União Europeia afirma serem seus.

Essa alteração, ou esta evolução de argumentação e de argumentos que são colocados em cima da mesa, relativamente ao apoio europeu aos Açores, deve

ser motivo – julgo eu – de reflexão efetiva para todas as Sras. e Srs. Deputados.  
Foi isso que tentei fazer.  
Muito obrigado.

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**Presidente:** Sr. Deputado Artur Lima pede a palavra para?

(\*) **Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Para um protesto, Sr. Presidente.

**Presidente:** E protesta relativamente a quê?

(\*) **Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Protesto pela expressão usada pelo Sr. Deputado Vasco Cordeiro: cão de Pavlov.

**Presidente:** Sr. Deputado, vou dar-lhe 3 minutos. Tem a palavra.

**Deputada Zuraída Soares (BE):** Foi uma experiência muito bonita! Histórica! Fundamental!

(\*) **Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Na minha intervenção, relativamente à serena intervenção do Sr. Deputado Vasco Cordeiro, salientei e critiquei, como é dever de um deputado da oposição desta casa criticar, aqueles aspetos, que considero, pese embora os fundos europeus, não foram devidamente impulsionados e implementados nos Açores pelo Governo Regional dos Açores, que V. Exa. fez parte até há um mês atrás. O senhor candidato a futuro Presidente do Governo que começa dando um ar de intervenção de estadista, acaba por sair desta declaração política pela porta dos fundos.

Porque, Sr. Deputado Vasco Cordeiro, aqui à oposição cabe responder à maioria, criticar o Governo e também apoiar quando é caso disso.

V. Exa. ao comparar a minha intervenção a um experimentalismo científico foi realmente baixo de mais.

**Deputado Berto Messias (PS):** Sr. Deputado, o que é isto!

**O Orador:** É isso que eu protesto e é isso que nós não aceitamos. Portanto, não vou descer ao seu nível. Não vou, Sr. Deputado!

**Deputado Berto Messias (PS):** Não tem razão nenhuma para protestar!

**Deputado João Costa (PSD):** Se não tivesse razão não lhe tinha sido dado a palavra!

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados...

**O Orador:** Sr. Deputado Vasco Cordeiro, só porque o conheço muito bem o desculpo, porque foi no entusiasmo do debate do que não gostou de ouvir, que V. Exa. teve essa expressão, manifestamente infeliz para um deputado, mas manifestamente reprovável para um candidato a Presidente do Governo.

Muito obrigado.

**Presidente:** Sr. Deputado Vasco Cordeiro tem naturalmente 3 minutos para um contraprotesto.

(\*) **Deputado Vasco Cordeiro (PS):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Sr. Deputado Artur Lima, certamente terei sido eu que me expressei mal. Não lhe chamei cão de Pavlov...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** A intervenção!

**O Orador:** ...nem disse que a intervenção era a do cão de Pavlov.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Disse! O cão de Pavlov!

**O Orador:** Eu disse que a sua intervenção fazia-me lembrar a história do cão de Pavlov.

Mas de qualquer das formas se V. Exa. se entusiasma assim tanto com a perspectiva canina da sua intervenção eu gostava de lhe dizer que não é esta a minha perspectiva.

O Sr. Deputado Artur Lima não tem razão...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Continue nesse registo que faz bem. É o desespero!

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados...

Sr. Deputado Vasco Cordeiro faça favor de continuar.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** O esforço da forma não foi compensado pela fraqueza do conteúdo!

**Deputado António Marinho (PSD):** Está a perder a postura.

**Presidente:** Faça favor de continuar Sr. Deputado Vasco Cordeiro.

**O Orador:** Sr. Deputado Artur Lima, julgo que não tem razão no seu protesto e não tem razão no seu protesto porque aquilo que eu, nas referências que fiz à sua intervenção, salientei foi que trouxe para este debate um conjunto de assuntos e esqueceu o essencial, na minha perspetiva. Trouxe para este debate um conjunto de assuntos que são debatíveis, obviamente que são, que podem ser e que pode, enfim, quer a oposição, quer o partido do Governo, quer o próprio Governo, apresentar muitas perspetivas sobre esse assunto, mas no meu entendimento aquilo que o senhor disse a propósito da minha intervenção não tem nada a ver uma coisa com a outra.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** O senhor não falou da geotermia, não falou da geoestratégia?

**O Orador:** Gostaria de ter ouvido o CDS/PP, por exemplo, sobre os aspetos que foram focados pela intervenção do Sr. Deputado Duarte Freitas em relação à questão, ao entendimento que tem sobre a parte da ultraperiferia, ao entendimento que tem sobre outras componentes da nossa afirmação.

Portanto, foi apenas esse o sentido da minha referência que não visou de forma alguma ferir a sua sensibilidade, Sr. Deputado Artur Lima.

Nessas coisas sabe como é que é: quem diz o quer, ouve o que não quer.

Muito obrigado.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** E fica-lhe bem essa postura!

**Deputado Berto Messias (PS):** Muito bem!

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, terminámos esta declaração política.

Estamos também muito próximos da nossa hora regimental. Vamos ficar por aqui. Vamos fazer o nosso intervalo para almoço. Retomamos às 15 horas com a Agenda.

Bom almoço e até lá.

*(Eram 12 horas e 56 minutos)*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, Srs. Membros do Governo, muito boa tarde.

Vamos reiniciar os nossos trabalhos. Agradecia que reocupassem os vossos lugares.

*(Eram 15 horas e 09 minutos)*

Vamos entrar na nossa Agenda.

Temos como ponto primeiro da reunião de hoje o **Projeto de Decreto Legislativo Regional n.º 2/2012 – “empréstimo de manuais escolares”**, apresentado pelo Grupo Parlamentar do CDS/PP.

Para apresentar o diploma, dou a palavra ao Sr. Deputado Paulo Rosa. Tem a palavra, Sr. Deputado.

**(\*) Deputado Paulo Rosa (CDS/PP):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Este diploma do CDS/PP propõe a implementação de um sistema de empréstimo de manuais escolares. Pretende regulamentar um sistema complementar à ação social escolar, ou seja, extravasa o âmbito da ação social escolar criando um sistema de empréstimo escolar, que seja acessível a todas as famílias que componham uma determinada comunidade educativa.

A novidade deste diploma é que o regime de empréstimo de manuais escolares deixará de ser um exclusivo das famílias mais carenciadas em termos socioeconómicos, as que são abrangidas pela ação social escolar, mas será um regime extensivo a todos.

Num momento em que as dificuldades são transversais a toda a nossa sociedade, em que temos uma classe média oprimida por mais impostos, por uma carga muito maior, por dificuldades, nós consideramos que todos os contributos que forem dados no sentido de onerar as famílias, que despendem anualmente avultadas verbas com manuais escolares, serão contributos bem-vindos.

Esta iniciativa permitirá, exatamente, dar um contributo nesse sentido. Assenta numa vertente tripla, num sentido de maior equidade e justiça, que já aqui referi, porque todos podem aceder ao sistema de empréstimo de manuais escolares; numa vertente pedagógica, que implicará cuidados na utilização desses manuais escolares por parte dos alunos e que os irá, obviamente, responsabilizar nessa medida e reforçar o sentido de partilha. Portanto, claramente valores pedagógicos a considerar.

E, num outro aspeto que é, digamos, o terceiro pé deste tripé, o reforço e uma aposta clara na autonomia das escolas, que nós pensamos ser uma conquista inestimável.

Obviamente que mais autonomia implica mais responsabilidade, mais responsabilização. Nós preconizamos que sejam as unidades orgânicas do sistema educativo regional, cada uma delas, a criar e a gerir o seu fundo bibliográfico e o seu programa de empréstimos, porque, obviamente, são elas que estão inseridas numa determinada comunidade educativa, que melhor a conhecem, que melhor conhecem as suas necessidades e farão um trabalho, penso eu, muito mais pertinente neste sentido, do que se este programa fosse gerido de uma forma central.

Portanto, para nós é uma medida de grande alcance, porque abrange potencialmente toda a comunidade educativa da nossa Região, tem impactos positivos nas famílias, na economia, tem valores pedagógicos e é uma aposta clara na autonomia das escolas.

Uma última nota para referir que as propostas de alteração, que são os contributos do Bloco de Esquerda, nos parecem pertinentes e irão, obviamente, merecer o nosso acolhimento.

Muito obrigado.

**Deputado Luís Silveira (CDS/PP):** Muito bem!

**Presidente:** Obrigado, Sr. Deputado.

Estão abertas as inscrições, Sras. e Srs. Deputados.

*(Pausa)*

Vou repetir.

Estão abertas as inscrições.

Sr. Deputado Aníbal Pires, tem a palavra.

(\*) **Deputado Aníbal Pires (PCP):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

A Representação Parlamentar do PCP, considerando que esta medida tem importância, é, no entanto, uma medida, na nossa opinião, insuficiente e não garante aquilo que é o princípio constitucional da gratuidade do ensino obrigatório.

No entanto, e por isso mesmo, fizemos hoje a entrega de uma iniciativa que visa a gratuidade dos manuais escolares, portanto, que os manuais escolares sejam da responsabilidade do Governo Regional, e visa também ainda uma coisa que para nós é importante, que é uma comissão de certificação dos manuais escolares.

No entanto, e considerando esta medida muito importante para este momento e, sobretudo, porque a nossa iniciativa só poderá ter efeito para o ano letivo de 2013/2014, a Representação Parlamentar do PCP irá dar o seu apoio a esta iniciativa do CDS/PP.

Muito obrigado, Sr. Presidente.

**Presidente:** Continuam abertas as inscrições.

Sr. Deputado Jorge Costa Pereira, tem a palavra.

(\*) **Deputado Costa Pereira (PSD):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Este projeto de decreto legislativo regional, sem prejuízo de emitirmos uma opinião mais completa sobre ele, põe-nos aqui uma questão que, para nós, é fundamental ouvirmos o que é que o Governo Regional tem a dizer sobre ela, para podermos ter então, de forma segura, uma avaliação completa deste diploma.

Tem a ver com aquilo que está consagrado no artigo 12.º, em que se estabelece que o diploma produz efeitos a partir do ano letivo 2012/2013, de acordo com



uma calendarização que será objeto de despacho da responsável da tutela da educação.

Ora, se estamos todos de acordo sobre a importância do diploma, sobre os efeitos positivos que ele terá, pelos avanços que ele consagra neste domínio, a verdade é que isto fica tudo dependente, na sua operacionalização, na calendarização e no planeamento como ele vai ser operacionalizado, de um despacho da tutela.

Por isso, era importante ouvirmos o que é que o Governo Regional tem a dizer e o que pensa, nesta fase, sobre essa calendarização: quando, com que moldes é que ela vai ser implementada e de que forma é que este diploma vai ser progressivamente aplicado, quer ao ensino básico, quer ao ensino secundário.

**Presidente:** Sra. Deputada Zuraida Soares, tem a palavra.

**(\*) Deputada Zuraida Soares (BE):** Muito obrigada, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Começar por dizer que o Bloco de Esquerda vai votar favoravelmente esta iniciativa legislativa do CDS/PP e ficamos satisfeitos por as nossas propostas de alteração terem sido aceites.

Contudo, há dois ou três comentários que não queremos, nem podemos deixar de fazer, relativamente a esta proposta.

A primeira é genérica e tem a ver com coerência política. Nós não podemos deixar de registar que o CDS quando está na oposição faz propostas legislativas como esta e, enfim, tem uma visão da gratuitidade, da educação e dos instrumentos pedagógicos, e que quando está no Governo faz exatamente o contrário.

**Deputado Luís Silveira (CDS/PP):** CDS/Açores! É um direito de todos.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Isso é falso!

**A Oradora:** O CDS, na República, votou contra as propostas legislativas de todos os outros partidos da oposição, onde se incluía o Bloco de Esquerda,...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Isso é falso! O CDS votou contra a nível nacional!

**A Oradora:** ...que tinham exatamente a ver com esta matéria.

Portanto, é pouca a coerência política quando se faz uma coisa, quando se está na oposição, e se faz exatamente o seu contrário, quando se está no Governo. Este era o primeiro registo que eu queria deixar.

Depois, dizer também que, apreciando (e a prova que apreciamos é que vamos votar favoravelmente e fizemos propostas de alteração) a filosofia que subjaz a esta iniciativa legislativa, nós, enfim, queremos acreditar que esta mesma filosofia se estenderá também à saúde, no caso do CDS (uma vez que é Governo da República), no sentido de não trilhar um caminho que acaba por, paulatinamente, ir criando uma saúde para ricos, aquela que os ricos podem pagar, e para pobres, aquela que fica no Serviço Nacional de Saúde mitigado, ou, se quisermos, de acordo com o que o futuro dirá a partir de outubro, no Serviço Regional de Saúde. Ou seja, que esta filosofia de abranger o maior leque possível, neste caso, de alunos, estudantes, independentemente dos seus agregados familiares e dos seus proveitos económicos, seja alargada também à saúde.

Seria um grande contributo para os direitos deste nosso país...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Está a falar para quem? Para aqui ou lá para fora?

**A Oradora:** Estou a falar para o seu partido e estou a falar para esta Assembleia. O senhor ouve se quiser, Sr. Deputado; se não quiser não ouve, é um direito seu, pode ausentar-se da sala se estiver incomodado.

**Presidente:** Faça favor de continuar.

**A Oradora:** Continuar dizendo que o CDS faz chamada (e bem!) no corpo da sua iniciativa, do seu projeto de decreto legislativo regional, ao facto de, iniciativas como esta (e vou citar) “ terem vindo a ser desenvolvidas em vários países da Europa, com resultados muito positivos.” Está no corpo e é verdade.

Agora, o CDS esqueceu-se (e nós fazemos questão de lembrar) de que não basta dizer isto só, é preciso acrescentar qualquer coisa que aliás não será novo, porque o Conselho Nacional de Educação, num recente parecer, di-lo claramente, de que na maioria dos países europeus (a que o CDS faz chamada, nomeadamente na Bélgica, Chipre, Dinamarca, Espanha, Finlândia, França,

Inglaterra, Noruega e na Irlanda do Norte) o princípio da obrigatoriedade da frequência escolar...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Menos na Albânia!

**A Oradora:** Ouça, Sr. Deputado.

A Albânia não tem nada a ver com isto.

Posso continuar?

**Presidente:** Faça favor de continuar, Sra. Deputada.

**A Oradora:** O senhor não sabe falar dos Açores, Sr. Deputado?

Agora só sabe falar da Albânia. Que tal falar dos Açores?

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Sobre os Açores têm pouca coisa a dizer!

**A Oradora:** É disso que estamos a falar.

De acordo com o Conselho Nacional o princípio da obrigatoriedade de frequência escolar é entendido como implicando a gratuitidade total dessa frequência, o que inclui todos os recursos educativos a que a escola entenda necessários.

Volto a repetir: gratuitidade total, foi o que faltou acrescentar no corpo desta iniciativa legislativa. Gratuitidade total não são coimas e muito menos castigos para os alunos que entregam no final do ano um manual em condições pouco propícias à sua reutilização.

**Deputado José Cascalho (BE):** Muito bem!

**A Oradora:** Quer dizer que não há coimas, nem castigos. Há um direito universal a que todos os jovens estudantes e crianças tenham direito aos manuais, neste caso, independentemente do contexto socioeconómico das suas famílias, mas sem coimas e sem castigos.

Porquê?

Porque compete ao Estado suprir, no final do ano, os manuais que, por uma razão ou por outra, não estejam em condições de ser reutilizados.

Isto sim é que é garantir a gratuitidade do ensino.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Vote contra!

**A Oradora:** É possível fazê-lo e seria obrigatório fazê-lo. Vou dizer porquê.

As famílias portuguesas são aquelas que mais pagam na União Europeia pelos manuais. Este é um motivo essencial. O outro é que é possível fasear a entrega destes manuais de forma gratuita, ou seja, em vez de garantir tudo a todos de uma só vez, ir fazendo ano a ano, por ciclos escolares, por forma a que ao fim de 4, 5 ou 6 anos todos os níveis de ensino obrigatório (que agora, como sabemos, é até ao 12.º ano) tenham acesso e tenham ao seu dispor manuais gratuitos.

Votando favoravelmente a iniciativa do CDS,...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Vote contra!

**A Oradora:** ...não podemos deixar de, enfim, sinalizar aquilo que nos sabe a pouco.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Vote contra, não precisa apoiar!

**A Oradora:** Para ser coerente até ao fim com a sua pretensão poderia e deveria ter sido um pouco mais exigente e ter ido um bocadinho mais longe.

Muito obrigada, Sr. Presidente.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Se está contrariada vote contra!

**Deputada Zuraída Soares (BE):** Apresentámos propostas de alteração!

**Presidente:** Sra. Deputada Catarina Furtado, tem a palavra.

(\*) **Deputada Catarina Furtado (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Em fevereiro passado, quando este projeto de decreto legislativo regional surgiu aqui com pedido de urgência e dispensa de exame em comissão, considerei, em nome do Grupo Parlamentar, que deveria baixar à comissão, porque não sendo uma novidade e nenhuma inovação, devia ser analisado pela comissão e, nomeadamente, posto à consideração de quem o vai implementar: as unidades orgânicas da Região Autónoma dos Açores.

**Deputado Berto Messias (PS):** Muito bem!

**A Oradora:** Tal decisão mostrou-se avisada, atendendo ao elevado número de pareceres recebidos pela comissão.

Disse em fevereiro e reafirmo agora, que este projeto de decreto legislativo regional de empréstimo de manuais escolares não é uma novidade no nosso

certame educativo regional. Substancio a minha afirmação nas palavras da Sra. Secretária que, na comissão, disse que era uma iniciativa que contribui para a operacionalização de uma medida que já está em vigor na Região e já está prevista no Estatuto do Aluno dos ensinos básico e secundário, tal como está previsto no Decreto Legislativo Regional 18/2007/A, de 19 de setembro, e que prevê a disponibilização de manuais escolares.

Disse a Sra. Secretária ainda que a disponibilização gratuita de manuais escolares constitui uma prática bem-sucedida em algumas escolas da Região.

Sendo assim, e se bem que a proposta do CDS/PP alarga, de facto, o empréstimo dos manuais a todos os alunos, independentemente do seu contexto socioeconómico, a verdade é que, mesmo nessa vertente de alargamento, a questão também não é pioneira, se tivermos em conta que em julho de 2011 a Juventude Socialista apresentou à Associação de Municípios da Região Autónoma dos Açores uma proposta que visava a criação de banco para troca e empréstimo de manuais escolares, através das bibliotecas municipais,...

**Deputado Cláudio Almeida (PSD):** E em 2007 o que é que o Presidente do Governo disse na Graciosa?

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados...

Sra. Deputada Catarina Furtado, faça favor de continuar.

**A Oradora:** Um dos princípios replicados...

*(Apartes inaudíveis entre as bancadas)*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, não entrem em diálogo, por favor.

Sra. Deputada, faça favor de continuar.

**A Oradora:** ... nesse projeto de decreto legislativo regional, que é o da equidade e promoção de igualdade de oportunidade de todos os alunos.

Citando Berto Messias que dizia que “esta é mais uma medida que pode dar um contributo importante às famílias, diminuindo as despesas que têm com a educação dos filhos.”

**Deputado Berto Messias (PS):** Muito bem, Sra. Deputada!

**A Oradora:** Ora bem, tendo em consideração todo o exposto, constata-se que o projeto em análise da iniciativa do CDS/PP mais não faz do que regulamentar e compilar...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Pode citar o Deputado Paulo Estêvão!

**Presidente:** Sra. Deputada Catarina Furtado, faça favor de continuar.

**A Oradora:** ... matérias que já foram implementadas e propostas pelo PS, quer pelos governos, quer pela Juventude Socialista.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Isso é falso!

**A Oradora:** Tem o mérito de, ao juntar esta matéria relativa ao empréstimo dos manuais escolares, criar...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Sucesso e diálogo!

**Deputado Berto Messias (PS):** Está a elogiar a sua proposta!

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Já lá vamos!

**Presidente:** Faça favor de continuar, Sra. Deputada.

**A Oradora:** ... critérios, criar regras e procedimentos específicos e ainda responsabilizar as unidades orgânicas para a sua operacionalização.

**Deputado Paulo Rosa (CDS/PP):** Isso mesmo!

**A Oradora:** Considera-se bem-vinda a iniciativa, tendo em conta o contexto económico e social pelo qual estamos a passar.

Esta medida converge para o que tem sido a postura do Governo Regional e do nosso Grupo Parlamentar: alargar e reforçar as medidas e apoios sociais aos açorianos, numa fase de mais austeridade, imposta pela República a cada dia.

É com satisfação que se vê o CDS/PP aqui, na Região, agir de forma diametralmente oposta ao seu partido na coligação da República...

**Deputado José San-Bento (PS):** Muito bem!

**A Oradora:** ... e sair até do que habitualmente defende aqui, na Região, porque neste diploma dos manuais se propõe para todos os alunos, independentemente do nível económico do agregado familiar, ao contrário do que noutros diplomas aqui já assistimos.

Esta meritória iniciativa foi genericamente bem aceite pelas unidades orgânicas, tendo-se constatado, no entanto, que muitas se mostram preocupadas com

algumas questões, nomeadamente com a implementação da medida ao nível do 1.º ciclo, com o regime sancionatório, e com a reutilização do material em condições.

Pensamos que tal como é proposto pelo CDS/PP, num dos seus princípios orientadores, que é a maior autonomia das unidades orgânicas, estas terão a competência que lhes é acometida pelo diploma e a capacidade para organizarem o seu fundo bibliográfico, de forma a contornarem as questões levantadas pelas mesmas unidades orgânicas.

Assim, terão a necessidade de ter em conta um acervo bibliográfico que dê resposta ao proposto pelo CDS/PP, por forma a que, no caso dos manuais do 1.º ciclo, pela sua estrutura e pelo uso que lhes é dado em contexto de sala de aula, têm que ter um acervo mais elevado e também têm que ter em consideração a própria estrutura dos manuais quando eles forem adotados, atendendo a que, progressivamente, os manuais vão ser concebidos para que os cadernos de atividades sejam feitos à parte das partes ou dos blocos teóricos e assim possam reutilizar mais facilmente as partes teóricas e depois reporem os cadernos de atividades.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** É o mata-borrão!

**A Oradora:** Por tudo isso e por considerarmos que as unidades orgânicas, com este diploma, ficam, de facto, capazes de aprofundar e aumentar a sua autonomia já consagrada no decreto legislativo regional da autonomia e gestão das unidades orgânicas, julgamos que é com agrado que vemos o CDS/PP convergir para essa necessidade, de que cada unidade orgânica, num maior conhecimento da sua comunidade, pode regular e especificar melhor as suas matérias.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Convergir?! Que conversa é essa?

**A Oradora:** Por tudo isso, o Grupo Parlamentar votará favoravelmente esta iniciativa.

**Deputado Berto Messias (PS):** Muito bem!

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Pensei que ia votar contra!

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Votem contra, votem contra!

**Presidente:** Sr. Deputado Paulo Estêvão, tem a palavra.

(\*) **Deputado Paulo Estêvão (PPM):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

O PPM apoia esta iniciativa do CDS/PP.

É evidente que também já nós tínhamos ou realizámos diversas intervenções sobre este assunto, mas a verdade é que o CDS é que tomou esta iniciativa e é que a organizou de forma estruturada. Portanto, reconheço integralmente o mérito que o CDS tem nesta proposta e nesta iniciativa. É justo que se faça isto no quadro parlamentar.

Depois, referenciar também que é uma medida que, neste momento, sendo já uma medida estrutural e que já deveria ter sido aplicada há algum tempo pela situação social que as nossas famílias vivem, que são situações limite (como todos muito bem sabem nesta casa), é absolutamente essencial.

Os manuais escolares, hoje em dia, custam uma fortuna e as famílias têm uma enorme dificuldade em adquirir estes manuais escolares no início do ano escolar e sem subsídios de férias e de Natal, pois maiores ainda são as dificuldades.

Por isso, esta proposta, do ponto de vista conjuntural, vem mesmo para enfrentar uma situação muito concreta de dificuldades das famílias e bem estruturada e aplicada no terreno terá um efeito muito benéfico sobre os rendimentos das famílias e o esforço que é realizado por estas.

Depois, considero também que as questões que são levantadas pelas diversas escolas nos pareceres que as escolas remeteram para esta Assembleia, muitas destas questões são questões relevantes, mas, como muito bem disse a Sra. Deputada Catarina, considero que no âmbito da autonomia escolar podem, com certeza, ser implementadas as estratégias mais corretas para operacionalizar esta iniciativa de uma forma correta.

Depois, deixem-me referenciar mais dois aspetos que têm a ver com a responsabilização. Nós temos aqui a tal caução, que acaba por ser uma responsabilização das famílias e dos alunos em relação à entrega dos manuais e também à obrigatoriedade de os devolver em bom estado. Esta responsabilização é muito importante. Deve ser uma responsabilização que



também deve ser incutida e é um trabalho que tem de ser desenvolvido no âmbito das autonomias das escolas também pelos professores junto dos alunos que vão beneficiar deste programa. Portanto, é necessário que exista uma grande responsabilização. É necessário que as pessoas percebam que isto é um esforço que todos os contribuintes estão a fazer, é um esforço de solidariedade de todos os açorianos e que é importante que aquele bem que ali está, aquele manual, venha a ser preservado e que esse esforço da sociedade açoriana seja reconhecido e que, por ser gratuito, não seja desvalorizado pelos alunos e pelas famílias. É muito importante que esta responsabilização se faça.

Finalmente, também há uma questão que penso que está associada, que é em relação à adoção dos manuais escolares realizada no âmbito dos departamentos. Considero que tem de existir uma maior estabilização em relação à adoção de manuais ou à alteração do manual que está a ser adotado, para não fazer crescer as despesas no âmbito das escolas ou na aplicação deste programa.

É essencial que exista uma estabilização grande e que a existir alguma alteração tenha motivos do ponto de vista pedagógico, ou da desadequação dos manuais, que se justifiquem.

Eu próprio, como sabem, sou professor há quase duas décadas... **Deputado Aníbal Pires (PCP):** Está na altura de se reformar, Sr. Deputado!

**O Orador:** ... e às vezes posso testemunhar que são alterados manuais, porque este gosta mais daquela editora, o outro menos da outra. Depois há aqui também movimentações das editoras em relação a esta matéria.

Bom, nós temos também de criar uma solução que permita a estabilização das escolhas. Portanto, é evidente se o manual ficou ultrapassado do ponto de vista pedagógico, ou se o manual está ultrapassado do ponto de vista científico, aí deve ser alterado; mas, se não é o caso, penso que devemos ser muito mais rígidos do que somos atualmente em relação à alteração dos manuais escolares adotados pelas escolas ao longo dos anos.

É esta a perspetiva da iniciativa. Felicito o CDS. Reconheço o mérito que o CDS tem nesta medida e na apresentação desta iniciativa.

**Presidente:** Sr. Deputado Artur Lima, tem a palavra.

(\*) **Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Não era para intervir neste debate (estava a cargo do Sr. Deputado Paulo Rosa), a não ser para dizer o seguinte, na sequência das afirmações da Deputada Catarina Furtado.

O CDS trata e relaciona-se com lealdade institucional quando faz acordos. Respeita-os e cumpre-os.

Ao CDS não lhe dá ataques de ciúmeira para depois vir desmerecer uma coisa com que se concordou. Não é bonito o que fez o Partido Socialista e que repetidamente já fez nesta casa.

Se querem chumbar a iniciativa, chumbem. Agora não venham desmerecer a iniciativa do CDS.

**Deputado Cláudio Almeida (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Foi institucionalmente acordado, para toda a gente saber e os açorianos saberem. Talvez faça falta estar ali, naquela cadeira, Carlos César; talvez ainda faça falta, nesse partido, estar ali Carlos César.

Sra. Deputada Catarina Furtado, não vale a pena desmerecer as iniciativas dos outros, porque dizer que isto apenas vem regulamentar aquilo que o PS e a JS já fizeram, é falso.

Regulamenta o quê? O que é que o Partido Socialista, que decreto legislativo tem em vigor para isto vir regulamentado?

**Deputado Cláudio Almeida (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** O Partido Socialista tem (e bem!) a ação social que sempre fez (e bem!) e que nós apoiámos sem ciúmeira nenhuma, como apoiamos várias iniciativas aqui do Governo sem ciúmeira e fomos a terreno defende-las, porque as apoiamos convictamente e é isso que será o nosso comportamento e foi-o até agora. Não tentamos depois andar a tirar louros e dividendos. Tirar louros e dividendos é normal, porque o CDS não aprovava esta iniciativa sem a colaboração da maioria do PS e aí era normal que ambos tirassem a iniciativa, mas o que é bom é que os alunos e as famílias dos Açores vão tirar partido disso. Era isso que deveria enaltecer o Partido Socialista.

**Deputado Paulo Rosa (CDS/PP):** Muito bem!

**O Orador:** Não é isso, não é desmerecer a iniciativa (o que o Partido Socialista está aqui a fazer numa ciumeira infantil), que é aceitável.

**Deputado José Lima (PS):** O senhor é que está com ciúmes!

**O Orador:** Sra. Deputada, nós não convergimos com coisíssima nenhuma, porque não havia nada para convergir. Lamento, que fundamente, e ter que ter feito esta intervenção devido ao vosso comportamento. Mas tem sempre uma solução, Sra. Deputada: votem contra.

**Deputado Luís Silveira (CDS/PP):** Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do CDS/PP)*

**Presidente:** Sra. Secretária Regional da Educação e Formação, tem a palavra.

**(\*) Secretária Regional da Educação e Formação (Cláudia Cardoso):**

Obrigada, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Breves palavras.

Efetivamente, já foi dito por vários Srs. Deputados, existe legislação regional que consagra as questões dos manuais escolares, no âmbito da ação social escolar. Como sabem, integra-se parcialmente no Estatuto do Aluno.

Ora, essa legislação, como sabem também, já previa, em alguns dos seus termos, digamos, (com aproximação com aquilo que agora o CDS/PP propõe) a disponibilização gratuita dos manuais escolares aos alunos do sistema educativo regional.

Portanto, digamos, que nesta parte este diploma não é absolutamente inovador, porque existe legislação que o enquadra. Traz algumas *nuances* e algumas que, de facto, divergem do que existia, tal como apresentou o proponente. Portanto, colocam aqui algumas alterações, mas ao abrigo (e isso também para ficarmos todos esclarecidos) do atual Estatuto do Aluno, existe em diversas escolas da Região – como os Srs. Deputados bem sabem – programas de empréstimo de manuais escolares. Porquê?

Porque o atual artigo 127.º dizia claramente que (no seu número 1) “no âmbito da sua autonomia [portanto, já também no pressuposto do que prevê o diploma] e no quadro dos correspondentes projetos educativos as escolas devem criar modalidades de empréstimo de manuais escolares.”

Ora, muitas dessas escolas criaram e o certo é que foi possível, nos últimos anos, disponibilizar manuais gratuitos a cerca de 11 mil alunos da Região. Estamos a falar de manuais de 1.º, 2.º e 3.º anos, do 1.º ciclo (língua portuguesa, matemática e estudo do meio) e do 4.º ano (língua portuguesa e matemática, apenas).

Mas como também é sabido, há escolas que optaram por não disponibilizar e que não têm esses programas.

O que este decreto traz, na ótica do Governo, é um contributo no sentido, por um lado, circunstancial - as circunstâncias em que as famílias vivem se terem agravado (como bem reconhece o decreto no preâmbulo) - e por outro lado, também do facto de se poder estender progressivamente esse programa a outros alunos que não apenas aqueles que beneficiam da ação social escolar.

Mas em boa verdade (isto para tentar também conformar aquilo com que existe atualmente), há escolas que têm programas, e alguns muito bem-sucedidos, de empréstimos de manuais escolares, como também há escolas que não os têm.

Também é preciso que se diga que por vezes não basta ter o programa. Não é? Tenho conhecimento de situações de escolas que têm programas bem articulados onde já (aliás, o decreto prevê a questão da responsabilização que há pouco se falava) é uma questão que está prevista no atual articulado de 2007 e que diz respeito à ação social escolar da responsabilidade do encarregado de educação. Essa responsabilidade, que evidentemente é para nós também importante que exista, muitas vezes o que acaba por acontecer é que os próprios encarregados de educação, mesmo com o programa de empréstimo, por vezes não querem aderir ou não aceitam as condições em que ele existe nas escolas.

Quanto ao aprofundamento da autonomia de que falava o proponente. Efetivamente este decreto vai neste sentido, mas a legislação existente também

já ia. Aliás, ao permitir que cada escola desenvolvesse um programa próprio, se calhar, ia no aprofundamento ainda maior dessa autonomia.

O que agora acontece com este decreto, pelo menos na ótica do Governo, é que todas terão que fazer obrigatoriamente um programa e que terá, digamos, um enquadramento semelhante.

Na nossa ótica, isto é mais um contributo.

A questão que me foi colocada pelo Sr. Deputado Costa Pereira, julgo que deverá ser colocada ao proponente, porque não é o Governo o autor da proposta, mas efetivamente aquilo que depreendo é que essa calendarização, que o proponente aqui sugere, é que o Governo a faça de forma faseada. Mas, evidentemente, o proponente aqui não é o Governo Regional.

**Presidente:** Sra. Deputada Catarina Furtado, tem a palavra.

(\*) **Deputada Catarina Furtado (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Sr. Deputado Artur Lima, eu não sou dada a ataques de ciumeira. Não é para isso que cá estou. Estou para que, todos juntos, tenhamos em conta o bem dos açorianos. Também não posso ignorar o capital político do PS em matérias de educação.

O que fiz não foi dar demérito à sua proposta, o que eu fiz foi lembrar o que é que o PS já tinha nessa área.

**Deputado José Lima (PS):** Muito bem!

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Está no seu direito.

**A Oradora:** Disse-lhe ainda e elevei, de facto, os critérios, a autonomia da escola, realcei os princípios que o seu Grupo Parlamentar propõe neste diploma. Não podia de todo deixar de referir o que é o capital político, um capital do PS nestas áreas. Traz benefícios, traz mais uma oportunidade de apoio social às famílias e aos açorianos nesta altura, que é aquilo exatamente que o PS tem feito e por isso tem a aprovação do PS.

**Deputado José Lima (PS):** Muito bem!

**A Oradora:** Mas a falta de educação fica com quem a pratica na sua ausência da sala.

**Deputada Benilde Oliveira (PS):** Exatamente!

**Presidente:** Sr. Deputado Berto Messias, tem a palavra.

(\*) **Deputado Berto Messias (PS):** Prescindo.

**Presidente:** Sr. Deputado Costa Pereira, tem a palavra.

(\*) **Deputado Costa Pereira (PSD):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Sra. Secretária Regional, essa resposta considero que é uma não resposta e vou explicar-lhe muito rapidamente porquê.

Por uma questão muito simples.

O proponente, o CDS/PP, o que está aqui a trazer, a consubstanciar é, no fundo, um ato legislativo e esse ato legislativo, tudo indica, vai ser aprovado. Vai ser aprovado com a concordância do Governo Regional, que em comissão, genericamente disse que concordava com este diploma.

Ora, neste ato legislativo, diz-se no artigo 12.º (“Produção de efeitos”): “O presente diploma produz efeitos a partir do ano letivo 2012/2013 de acordo com calendarização determinada por despacho do Membro do Governo competente em matéria de educação.”

Que eu saiba, o CDS/PP não é competente em matéria de educação, é a Sra. Secretária, é o Governo Regional.

**Secretária Regional da Educação e Formação (Cláudia Cardoso):** Mas é o autor da proposta!

**O Orador:** Portanto, se o Governo Regional, neste momento, hoje, diz “nós achamos que este diploma é positivo e damos o nosso parecer favorável ao mesmo”, a senhora está a dar parecer a uma coisa que ainda não sabe como é que vai calendarizar?

É porque aí é que está o busílis do diploma.

**Deputados Pedro Gomes e Rui Ramos (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** É porque todos estamos de acordo com os princípios, todos achamos muito bem.

Agora, isto vai ser implementado a partir de 2012/2013, como? Para que anos letivos?

É que estamos a falar desde o 1.º ano até ao 12.º, que é a escolaridade obrigatória.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Não é, não!

**Deputada Nélia Amaral (PS):** O 1º e o 2º anos estão excluídos, Sr. Deputado!

**O Orador:** Portanto, é muito diferente a avaliação que se faz do diploma conforme a calendarização que o Governo Regional, que neste momento está em funções e tem a obrigação de responder a esta casa, pensa fazer.

**Secretária Regional da Educação e Formação (Cláudia Cardoso):** Porquê? O senhor está a aprovar o diploma!

**O Orador:** Ou o Governo Regional dá parecer genérico sobre diplomas conforme o humor do momento.

Portanto, não acredito que a Sra. Secretária Regional foi a uma comissão dizer “eu concordo genericamente e estamos de acordo com a proposta deste diploma”,...

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** O senhor diga o que é que pensa sobre o diploma!

**O Orador:** ... sem saber qual era a calendarização para a aplicação do mesmo. Estou-lhe só apenas a fazer essa pergunta. Que diga genericamente na Secretaria, o que é que pensa fazer, neste momento, para aplicar este diploma? Qual é a calendarização?

Aliás, aqui a Sra. Deputada do Bloco de Esquerda já fez referência a isso. É para ser, naturalmente, de uma forma gradual, mas como? Quantos anos letivos? Vai ser feito para o ano? Para que anos letivos é que ele se aplica?

É tão só essa questão. Acho que essa questão é fundamental e é seu dever explica-la, aqui, neste parlamento.

**Deputado Rui Ramos (PSD):** Muito bem!

**Presidente:** Informam-me que está presente nas galerias o antigo deputado desta casa, o Sr. David Santos, a quem cumprimento e saúdo calorosamente.

*(Aplausos da Câmara)*

Vamos prosseguir.

Sr. Deputado Artur Lima, tem a palavra.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Prescindo.

**Presidente:** Não estou autorizado a fazer comentários, mas registo o seu gesto.

Sra. Secretária Regional, tem a palavra.

(\*) **Secretária Regional da Educação e Formação (Cláudia Cardoso):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Sr. Deputado Costa Pereira, não é uma questão de não querer responder, a questão é que nós estamos a discutir de facto, aqui, um decreto legislativo regional, que ainda não foi sequer aprovado.

Portanto, não faz sentido...

O que eu lhe posso dizer neste âmbito é apenas isto. O Governo Regional, nesta matéria, o que pretende fazer é obviamente fasear esta atribuição.

**Deputado Rui Ramos (PSD):** Como?

**O Orador:** Não poderá ser toda de uma só vez. Terá que ser faseada. Será, necessariamente, por ciclos de ensino.

**Deputado Rui Ramos (PSD):** Quais?

**O Orador:** Iniciaremos com o 1.º ciclo, depois, provavelmente, no ano seguinte o 2.º ciclo e por aí fora.

Neste momento, aquilo que está previsto é isso.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** O melhor é fazer um debate.

**O Orador:** O que é para nós mais emergente neste âmbito é o 1.º ciclo. Será eventualmente aquele que terá prioridade e que no próximo ano letivo terá acesso a esta medida. Não podem, como calcula, por questões de ordem orçamental, ser todos os ciclos exatamente ao mesmo tempo, porque a maioria das unidades orgânicas, aquelas que não têm programas implementados, terão, necessariamente, que adquirir todos os manuais para fazer face ao número de alunos que têm, a todos os alunos e não apenas àqueles que têm apoios sociais e por essa razão dei-lhe essa resposta. É a resposta genérica que lhe posso dar.



Evidentemente, o proponente (como eu disse e bem!) é o CDS/PP e o que está em discussão não é o despacho da Secretária Regional da Educação.

O que está em discussão, neste momento, que é a única coisa que está em vias de ser aprovada, é o decreto legislativo regional.

**Presidente:** Sr. Deputado Paulo Rosa, tem a palavra.

(\*) **Deputado Paulo Rosa (CDS/PP):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Obviamente que, como proponentes da iniciativa, somos favoráveis ao esclarecimento, principalmente quando ele nos é pedido. Sempre, mas quando nos é pedido temos esse dever e a Sra. Secretária penso que fez bem em remeter a questão para nós.

O que está inscrito no artigo 12.º tem exatamente a ver com duas coisas.

Primeiro, como sabem, a conformação dos manuais escolares ao novo acordo ortográfico não foi feita ao mesmo tempo. Começou por ser introduzido faseadamente para o 1.º ciclo e cumulativamente a verba inscrita para este programa, em sede de Plano e Orçamento, contempla apenas o necessário para que seja implementado no próximo ano letivo no 1.º ciclo.

Portanto, cumulativamente, a calendarização competirá ao Governo Regional em observância da ação de adoção de manuais já conformados com o novo acordo ortográfico em anos letivos posteriores e, obviamente, com novos enquadramentos em sede de Plano e Orçamento em anos vindouros.

Muito obrigado.

**Presidente:** Sr. Deputado Costa Pereira, tem a palavra.

(\*) **Deputado Costa Pereira (PSD):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Face a estes esclarecimentos, poderemos então genericamente fazer uma apreciação ao diploma, dizendo que esta questão da gratuitidade dos manuais escolares nos Açores não é, obviamente, uma questão nova.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** O senhor já não podia ter concretizado isso?

**O Orador:** Eu vou dizer é quando o senhor quiser, está bem!

*(Risos dos Deputados da bancada do PSD)*

O senhor não percebe que, para se discutir determinados diplomas, é preciso haver informação prévia? E que essa informação prévia está recolhida agora?

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD:** Muito bem! Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Já tem a informação toda. Isso é *show-off*!

**O Orador:** Portanto, significa que esta questão da gratuitidade dos manuais não é uma questão nova, naturalmente, no cenário da educação nos Açores.

Lembro que, por exemplo, em 2007, na Graciosa, o Presidente do Governo, Carlos César,...

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Por isso é que está sentado aí há séculos!

**O Orador:** ... anunciava que a partir de 2009 os manuais escolares seriam gratuitos nos Açores.

**Deputado João Costa (PSD):** É verdade! Muito bem!

**O Orador:** Lembro que, em 2008, também aqui, nesta casa, a Secretária Regional da tutela dizia que até ao final de 2012 os manuais escolares seriam gratuitos na escolaridade obrigatória.

É evidente que nenhuma destas promessas está cumprida e o grande mérito deste diploma é exatamente obrigar, pela via legislativa, aqueles que prometeram e não cumpriram, a cumprir este desiderato.

**Deputados Rui Ramos e João Costa (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Este projeto de decreto legislativo regional resolve na íntegra a questão que está em apreço?

Ora, o que nós achamos é que consagra um avanço positivo, na medida em que alarga a todos os alunos da escolaridade obrigatória, isto é, até 12.º ano, a possibilidade da candidatura gratuita aos manuais escolares.

Mas é evidente que este diploma não resolve, nem podia resolver naturalmente alguns problemas concretos, nomeadamente aqueles que já foram referidos aqui com os interesses que têm a ver com os interesses das editoras.

**Deputado Paulo Rosa (CDS/PP):** Tem a ver com a autonomia, com as orgânicas.

**O Orador:** Mas não são só os interesses das editoras, é que há também aqui a conceção atual dos manuais escolares.

Nós sabemos que os manuais escolares atualmente estão concebidos para serem manuseados, utilizados pelos alunos, com fichas de trabalho, para eles escreverem no próprio manual.

Portanto, por um lado, os interesses das editoras; por outro lado, a própria conceção atual dos manuais escolares vai criar, na prática, um problema nas escolas que é a avaliação se um manual está em condições de poder vir a ser reutilizado.

Por exemplo, um manual que tem as fichas de trabalho preenchidas. Estará em condições para ser reutilizado no ano seguinte? Ou é só a aparência do livro, se tem as folhas caídas ou não?

Portanto, há aqui problemas concretos que se vão defrontar e que têm a ver com questões de maior complexidade, que não são fáceis de resolver. Daí, nós pensarmos que, apesar da bondade deste diploma, há questões concretas que não têm a ver com a tutela, que não têm a ver com esta casa,...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Sra. Deputada Catarina, posso sair?

**Deputada Catarina Furtado (PS):** À vontade!

**O Orador:** ... mas têm a ver com a forma como as escolas vão resolver o problema,...

**Deputado Paulo Rosa (CDS/PP):** Tem a ver com as unidades orgânicas!

**O Orador:** ... mas também as escolas vão confrontar-se com interesses que são muito superiores aos das próprias escolas, com um funcionamento do mercado editorial e a própria conceção daquilo que são os manuais atualmente.

Portanto, o que nós queremos com isto dizer é que, estando de acordo, nós não deixamos de estar também conscientes para as dificuldades concretas que se vão colocar na sua aplicação, por parte das escolas.

Finalmente, Sra. Secretária, afinal não era tão difícil dizer genericamente qual era a calendarização que estava prevista, porque é evidente que ficámos todos a saber que, neste momento, o seu compromisso é de que a aplicação deste projeto de decreto legislativo regional será feita para o próximo ano letivo, para o 1.º ciclo do ensino básico e, portanto, achamos isso uma decisão razoável e os outros seguir-se-ão pela ordem natural.

Portanto, não era assim tão difícil, nem tão descabida a minha pergunta.

Muito obrigado.

**Secretária Regional da Educação** (*Cláudia Cardoso*): Não era essa a questão!

**Presidente:** Sra. Deputada Catarina Furtado, tem a palavra.

(\*) **Deputada Catarina Furtado** (*PS*): Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Acabamos de assistir ao PSD no seu melhor. Riram-se imenso, bateram palmas, porque o Sr. Deputado Costa Pereira pediu os esclarecimentos que a Sra. Secretária esteve disponível para dar em comissão.

**Deputado Mark Marques** (*PSD*): E não se pode falar aqui agora?!

**Deputado Cláudio Almeida** (*PSD*): Não se pode pedir um esclarecimento em plenário?!

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Muito bem!

**A Oradora:** Se calhar, se articulassem melhor as questões, o deputado que esteve presente e o deputado que agora defendia a iniciativa em frente ao proponente e em frente à Sra. Secretária na comissão, teriam tirado todas essas dúvidas e tinham vindo, de facto, com as questões preparadas.

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): E ainda não foi à comissão.

**A Oradora:** De maneira que (o PSD no seu melhor) o Sr. Deputado Costa Pereira disse que precisava da informação para poder debater. A informação foi feita, a informação estava disponibilizada nos pareceres, na comissão com a Sra. Secretária, com o proponente e não necessariamente aqui.

**Deputado João Costa (PSD):** Então não é necessário virmos aqui para debater!

**A Oradora:** Para além de que o Sr. Deputado...

**Presidente:** Srs. Deputados...

Sra. Deputada, faça favor.

**A Oradora:** ...levanta questões que, nitidamente, já foram aqui abordadas nas primeiras intervenções, nomeadamente na minha e na do Sr. Deputado Paulo Rosa, que apelou à autonomia das escolas, que é um dos princípios orientadores do diploma e que eu referi, depois reiterei, que de facto isso responsabiliza e dá autonomia às escolas que terão, nomeadamente (uma das coisas), que criar regulamentos próprios para o empréstimos dos manuais, que será norteado por esse diploma, especificamente, atendendo às suas características.

Foi isso que eu disse na primeira intervenção, que há necessidade de fazer isso, até porque estas questões foram levantadas pelas próprias unidades orgânicas.

As características que o Sr. Deputado vem aqui falar dos manuais escolares eu também já as tinha referido, quando falei da primeira vez.

Obviamente que nós sabemos que alguns vão ser mais facilmente reutilizáveis em condições e com qualidade, daí que o CDS/PP tenha acautelado isso na forma como é constituído o fundo bibliográfico, na forma como é pensado o fundo bibliográfico. Ou seja, essas questões, os critérios que há pouco referia, os procedimentos e as regras que o CDS/PP trouxe a essa questão, estão no diploma. Estão claras.

Agora, cabe a cada unidade orgânica adaptar à sua realidade e às suas especificidades estas matérias.

O Sr. Deputado não vem aqui agora lembrar-se de outras questões, porque agora é que vai aqui saber e esclarecer.

Já o devia ter feito, Sr. Deputado.

Obrigado.

**Deputado Mark Marques (PSD):** Não lhe fica bem esse tom de senhora professora!

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Muito bem!

**Presidente:** Sr. Deputado Costa Pereira, tem a palavra.

(\*) **Deputado Costa Pereira (PSD):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

Já não bastava o Sr. Secretário Regional da Presidência dizer em aparte e opinar sobre quando é que nós devíamos fazer a análise aos diplomas, levanta-se agora uma deputada desta casa para dizer quando e em que circunstâncias é que o PSD deve fazer perguntas à tutela?!

**Deputado Mark Marques (PSD):** Homessa!

**O Orador:** Diga-me que figura do Regimento é que eu infringi ao fazer uma pergunta à Sra. Secretária sobre um diploma que está em análise?

**Deputado João Costa (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Qual foi a figura do Regimento que eu infringi?

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD:** Muito bem! Muito bem!

**O Orador:** O que é que proíbe o PSD de fazer perguntas à tutela sobre um diploma que está aqui em análise?

O PSD, como qualquer partido desta casa, questiona a tutela onde e quando entender, desde que cumpram as regras desta casa.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Mas convém ir às comissões, Sr. Deputado!

**O Orador:** E não é a senhora nem deputado dessa maioria que vai mandar mais do que o Regimento.

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD:** Muito bem! Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**O Orador:** E digo-lhe mais: não sei por que é que está zangada, porque está tudo consensual, vamos todos votar de acordo. Está zangada porquê?

Só se é por aquilo que o Sr. Deputado Artur Lima disse: é por ciumeira.

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD:** Muito bem! Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**Deputado Berto Messias (PS):** O senhor levantou-se para dizer isso?

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, creio que não há mais inscrições.

Assim sendo, vamos passar à votação na generalidade deste diploma.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** Na generalidade, o diploma foi aprovado por unanimidade.

**Presidente:** Este diploma é objeto de duas propostas de alteração, ambas apresentadas pelo Bloco de Esquerda, uma para o artigo 6.º, outra para o artigo 11.º.

Pergunto à câmara se posso colocá-las à votação em conjunto, as propostas de alteração.

Creio que sim.

Assim vou fazer. Vamos votar as propostas de alteração do BE para este diploma.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** As alterações apresentadas foram aprovadas por unanimidade.

**Presidente:** Vamos votar agora os artigos do diploma do artigo 1.º ao 12.º, inclusive.

Não? Sra. Deputada, faça favor de dizer.

**Deputada Zuraída Soares (BE):** Sr. Presidente, queria que o artigo 8.º fosse votado à parte.

**Presidente:** Com certeza.

Vamos votar do artigo 1.º ao 7.º, inclusive, do diploma.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** Os artigos anunciados foram aprovados por unanimidade.

**Presidente:** Vamos votar agora o artigo 8.º do diploma.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

A Sra. e o Sr. Deputado que discordam façam o favor de se sentar.

**Secretário:** O artigo anunciado foi aprovado com 29 votos a favor do PS, 18 votos a favor do PSD, 5 votos a favor do CDS/PP, 1 voto a favor do PCP, 1 voto a favor do PPM e 2 votos contra do BE.

**Presidente:** Vamos votar agora do artigo 9.º ao artigo 12.º, inclusive, do diploma.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** Os artigos anunciados foram aprovados por unanimidade.

**Presidente:** Votação final global.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

**Secretário:** Em votação final global, o diploma foi aprovado por unanimidade.

**Presidente:** Passamos agora ao ponto seguinte da nossa ordem de trabalhos:

**Proposta de Resolução n.º 3/2011 – “Conta da Região Autónoma dos Açores para o ano económico de 2010”.**

Conforme o artigo 168.º do nosso Regimento, começamos por apresentar o relatório final da Comissão da Economia sobre a Conta.

Para tal, dou a palavra ao Sr. Relator Francisco César.

**Deputado Francisco César (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

## **RELATÓRIO E PARECER SOBRE A CONTA DA REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES RELATIVA AO ANO DE 2010**



A Comissão Permanente de Economia reuniu no dia 30 de Abril de 2012, na Delegação da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, na cidade de Ponta Delgada, a fim de analisar e dar parecer sobre a Conta da Região Autónoma dos Açores relativa ao ano de 2010, tendo em consideração o respetivo parecer emitido pela Secção Regional dos Açores do Tribunal de Contas e das restantes Comissões Permanentes da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores.

## *Capítulo I*

### *Enquadramento Jurídico*

Compete à Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, nos termos do n.º 1 do artigo n.º 232.º e da alínea p) do n.º 1 do artigo n.º 227.º da Constituição da República Portuguesa, bem como da alínea b) do n.º 1 do artigo 42.º do Estatuto Político – Administrativo da Região Autónoma dos Açores, aprovar as Contas da Região Autónoma dos Açores.

## *Capítulo II*

### *Apreciação na Generalidade e na Especialidade*

#### **1. APRECIACÃO NA GENERALIDADE**

- a. Encontra-se em apreciação a Proposta de Resolução n.º 3/2011 de 15 de Junho, apresentada à Assembleia Legislativa pelo Governo

- Regional relativa à Conta da Região Autónoma dos Açores referente ao ano de 2010;
- b. A referida Conta, teve por base a execução do Orçamento da Região Autónoma dos Açores para o ano de 2010 aprovado pelo Decreto Legislativo Regional n.º 25/2009/A, de 30 de Dezembro e posto em execução pelo Decreto Regulamentar Regional n.º 2/2010/A de 27 de Janeiro;
  - c. A Conta da Região Autónoma dos Açores de 2010 foi aprovada em Conselho de Governo por Resolução de 15 de Junho de 2011, tendo sido remetido à Comissão de Economia o parecer do Tribunal de Contas em 7 de Dezembro de 2011 e os pareceres das restantes Comissões Permanentes da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, ficando assim reunidos os elementos necessários à elaboração do relatório e parecer;
  - d. A Comissão Permanente de Economia deliberou ouvir a Secção Regional dos Açores do Tribunal de contas, sobre esta matéria;
  - e. A Audição da SRATC teve lugar, no dia 27 de Março de 2012, na delegação da ALRAA, em Ponta Delgada.

## **2. APRECIACÃO NA ESPECIALIDADE**

### **a) Receita**

A Receita Total, em 2010, atingiu o valor de 1370,5 milhões de euros, com uma taxa de execução de 96%.

Excluindo as Operações Extraorçamentais (257 milhões de euros), obtém-se uma taxa de execução de 81,2%, correspondente aos 1039,7 milhões de euros arrecadados.

**Quadro I – Resumo da Receita Orçamentada e Cobrada1**

SIGNAÇÃO RECEITA	Rec. Orçamentada		Rec. Cobrada		Desvio	Taxa de
	Valor	%	Valor	%	Absoluto	Execução
						%
<b>Receita Corrente</b>	689.214.071,00 €	48,3%	638.778.285,39 €	49,3%	-50.435.785,61 €	92,7%
<b>Receita Capital</b>	443.579.600,00 €	31,1%	400.894.928,55 €	30,9%	-42.684.671,45 €	90,4%
<b>Total</b>	<b>1.132.793.671,00 €</b>	<b>79,4%</b>	<b>1.039.673.213,94 €</b>	<b>80,2%</b>	<b>-93.120.457,06 €</b>	<b>91,8%</b>
<b>Operações de natureza corrente</b>	250.530.695,00 €	85,1%	225.829.526,75 €	87,9%	-24.701.168,25 €	90,1%
<b>Operações de natureza de Capital</b>	43.785.887,00 €	14,9%	31.179.914,75 €	12,1%	-12.605.972,25 €	71,2%
<b>Operações Extraorçamentais</b>	294.316.582,00 €	20,6%	257.009.441,50 €	19,8%	-37.307.140,50 €	87,3%
<b>Total</b>	<b>1.427.110.253,00 €</b>	<b>100,0%</b>	<b>1.296.682.655,44 €</b>	<b>100,0%</b>	<b>-130.427.597,56 €</b>	<b>90,9%</b>

A Receita cobrada divide-se em Receitas Correntes (46,6%) Receitas de Capital (34,6%) Operações Extraorçamentais (18,8%).

A Receita Corrente, no valor de 638,8 milhões de euros, mais 3,2% do que no ano transato, com uma execução de 92,7%, esteve abaixo do previsto em cerca de 50,4 milhões de euros.

O peso dos Impostos voltou a superar o das Transferências, em 0,6 pontos percentuais.

As Receitas Próprias têm um peso de 50,1% no total das Receitas.

A Receita de Capital, com 400,9 milhões de euros e uma execução de 90,4%, esteve abaixo do valor do ano transato, cerca de 10 milhões de euros.

As Transferências do Orçamento de Estado e o IVA, em conjunto (538,1 milhões de euros) contribuíram com 51,8% para o total da Receita.

No quadro II apresenta-se a estrutura dos principais capítulos da receita orçamentada e cobrada, sem Operações Extraorçamentais, e as correspondentes taxas de execução.

#### Quadro II – Execução Orçamental da Receita

Cap.	Designação da Receita	Rec. Orçamentada		Rec. Cobrada		Desvio Absoluto
		Valor	%	Valor	%	
	<b>1 - Receita Corrente</b>	<b>689.214.071,00</b>	60,8%	<b>638.778.285,39</b>	<b>61,4%</b>	<b>50.435.785,</b>
1	Impostos Diretos	183.850.000,00	26,7%	180.714.090,08	28,3%	-3.135.909,
2	Impostos Indiretos	316.715.000,00	46,0%	293.986.989,85	46,0%	22.728.010,
3	Taxas, multas e outras penalidades	8.700.000,00	1,3%	7.130.855,21	1,1%	-1.569.144,
4	Rendimentos de propriedade	24.287.571,00	3,5%	2.082.469,32	0,3%	22.205.101,
5	Transferências	149.331.500,00	21,7%	149.334.219,06	23,4%	2.719,
6	Venda de bens e serviços correntes	640.000,00	0,1%	461.513,36	0,1%	-178.486,
7	Outras receitas correntes	1.090.000,00	0,2%	625.801,04	0,1%	-464.198,

8	Contrib.Seg.Social	4.600.000,00	0,7%	4.442.347,47	0,7%	-157.652,
	<b>2 - Receita Capital</b>	<b>443.579.600,00</b>	<b>39,2%</b>	<b>400.894.928,55</b>	<b>38,6%</b>	<b>42.684.671,</b>
9	Venda de bens de investimento	270.000,00	0,1%	30.057.863,85	7,5%	29.787.863,
10	Transferências	389.409.600,00	87,8%	318.661.667,79	79,5%	70.747.932,
11	Ativos financeiros	1.200.000,00	0,3%	284.257,60	0,1%	-915.742,
12	Passivos financeiros	50.000.000,00	11,3%	50.000.000,00	12,5%	0,
13	Outras Receitas Capital	200.000,00	0,0%	3.225,86	0,0%	-196.774,
14	Reposições n/ Abatidas Pagamento	2.500.000,00	0,6%	1.527.647,78	0,4%	-972.352,
15	Saldo da Gerência anterior	0	0,0%	360.265,67	0,1%	360.265,
	<b>Total (=1+2)</b>	<b>1.132.793.671,00</b>	<b>100,0%</b>	<b>1.039.673.213,94</b>	<b>100,0%</b>	<b>22.524.762,</b>

A Receita apresentou a seguinte estrutura: Fiscal – 45,7%; Transferências – 45%; Passivos Financeiros – 4,8% e Outras – 4,5%.

A Receita Fiscal, no valor de 474,7 milhões de euros, mais 30 milhões de euros do que em 2009, inclui os Impostos Indiretos (61,9%) e Impostos Diretos (38,1%). O IRS e o IVA são a componente mais significativa da Receita Fiscal, representando, no seu conjunto, 68,5% do total.

Os Impostos Diretos, no valor de 180,7 milhões de euros, com uma taxa de execução de 98,3%, são constituídos, predominantemente, por IRS (82,4%) e

IRC (17,5%), atingiram, respetivamente, as taxas de execução de 97,9% e 100,7%.

Os Impostos Indiretos, num total de 293,9 milhões de euros, atingiram uma execução de 92,8%, são constituídos, essencialmente pelo IVA (59,9%), o ISP (18%) e o ICT (8,7%), com umas taxas de execução de 94,5%, 93,4% e 99,6%, respetivamente.

As Transferências num total de 467,9 milhões de euros, com uma execução de 78,2%, tiveram origem na Administração Central (77,3%) e na União Europeia (22,7%).

As Transferências do Orçamento do Estado, no montante de 361,9 milhões de euros, menos 0,1% do que em 2009, atingiram uma execução de 95,2%.

As Transferências da União Europeia, no montante de 106,004 milhões de euros, mais 0,7% (0,8 milhões de euros), atingiram uma execução de 66,8%.

Os Passivos Financeiros, no valor de 50 milhões de euros, tiveram uma execução de 100% e respeitam a um empréstimo contraído para financiamento de projetos com participação de fundos comunitários.

A Receita Própria, num total de 521,3 milhões de euros, atingiu uma execução orçamental de 101,7%, sendo responsável por 50,1% da Receita Total, sem Operações Extraorçamentais. Esta receita sofreu um aumento de 9,6 milhões de euros, em relação ao ano de 2009.

A Receita Corrente continua a ser a principal componente, com cerca de 61% da Receita Total, sem Operações Extraorçamentais.

## **b) Despesa**

A despesa global, no valor de 1.298,6 milhões de euros, corresponde a uma execução de 90,99% do previsto.

A despesa, excluindo as Operações Extraorçamentais, soma 1039,2 milhões de euros e teve uma taxa de execução de 91,74%.

### Quadro III – Resumo da Despesa Orçamentada em milhares de euros 1

Designação da Despesa	Desp. Orçamentada		Desp. Paga		Desvio Absoluto	Taxa de Execução
	Valor	%	Valor	%		
Despesa Corrente	843.213.873,00	59,1%	814.327.180,34	62,7%	-28.886.692,66	96,57%
Despesa Capital	289.579.798,00	20,3%	224.881.703,00	17,3%	-64.698.095,00	77,66%
<b>Sub total</b>	<b>1.132.793.671,00</b>	<b>79,4%</b>	<b>1.039.208.883,34</b>	<b>80,0%</b>	<b>-93.584.787,66</b>	<b>91,74%</b>
Op. Extra-Orçamentais	294.316.582,00	20,6%	259.375.522,81	20,0%	-34.941.059,19	88,13%
<b>Total</b>	<b>1.427.110.253,00</b>	<b>100,0%</b>	<b>1.298.584.406,15</b>	<b>100,0%</b>	<b>-128.525.846,85</b>	<b>90,99%</b>

A Despesa Corrente, com 814,3 milhões de euros, representa 78,4% da Despesa inscrita na CRAA e teve uma execução de 96,6%.

A Despesa de Capital, com 224,9 milhões de euros, representa 21,6% da Despesa total da RAA e atingiu uma execução de 77,7%.

O Plano de Investimentos, com 437,7 milhões de euros, mais 0,2% do que no ano transato, é responsável por 42,1% da Despesa e teve uma execução orçamental de 84,7% (81,8% em 2009).

As Despesas sem Operações Extraorçamentais são compostas, basicamente, pelas despesas de quatro agrupamentos: Transferências e Subsídios com 49,8%, Despesas com o Pessoal com 30,9%, Aquisição de Bens e Serviços com 17,2% e Outras com 2,1%.

### Quadro IV - Despesas do Plano de Investimento

Designação da Despesa	Desp. Orçamentada		Desp. Paga		Desvio Absoluto	Taxa de Execução
	Valor	%	Valor	%		
<b>Plano de Investimentos</b>	<b>516.924.161,00</b>	<b>100,0%</b>	<b>437.658.468,95</b>	<b>100,0%</b>	<b>-79.265.692,05</b>	<b>84,7%</b>
<b>Executado directamente</b>	<b>202.915.202,00</b>	<b>39,3%</b>	<b>163.020.245,00</b>	<b>37,2%</b>	<b>-39.894.957,00</b>	<b>80,3%</b>
Pessoal	2.602.108,00	0,5%	2.279.571,21	0,5%	-322.536,79	87,6%
Aquisição de Bens e Serviços	58.834.383,00	11,4%	51.289.397,42	11,7%	-7.544.985,58	87,2%
Juros e Outros Encargos	100,00	0,0%	0,00	0,0%	-100,00	0,0%
Aquisição Bens Capital	141.453.691,00	27,4%	109.433.501,81	25,0%	-32.020.189,19	77,4%
Outras Despesas	24.920,00	0,0%	17.774,56	0,0%	-7.145,44	71,3%
<b>Transferido</b>	<b>314.008.959,00</b>	<b>60,7%</b>	<b>274.638.223,95</b>	<b>62,8%</b>	<b>-39.370.735,05</b>	<b>87,5%</b>
Transferências Correntes	134.545.880,00	26,0%	127.776.983,62	29,2%	-6.768.896,38	95,0%
Transferências de Capital	146.082.010,00	28,3%	114.449.783,85	26,2%	-31.632.226,15	78,3%
Subsídios	32.881.069,00	6,4%	32.411.456,48	7,4%	-469.612,52	98,6%
Activos Financeiros	500.000,00	0,1%	0,00	0,0%	-500.000,00	0,0%

As Operações Extraorçamentais, com um montante de 259,4 milhões de euros, tiveram uma execução de 88,1% e representaram 20% do ORAA.

### Quadro V - Despesa por classificação Económica

Cap.	Designação da Despesa	Pagamentos	
		Valor	%
	<b>1 - Despesas Correntes</b>	<b>600.551.997,05</b>	<b>57,8%</b>
1	Despesa com pessoal	319.253.751,10	30,7%
2	Aquis. Bens e Serviços Correntes	16.992.092,27	1,6%
3	Encargos correntes da dívida	8.945.465,44	0,9%
4	Transferências correntes	243.447.531,91	23,4%
5	Subsídios	0,00	0,0%
6	Outras Despesas Correntes	11.913.156,33	1,1%
	<b>2 - Despesa de capital</b>	<b>998.417,99</b>	<b>0,1%</b>
7	Aquis. Bens de Capital	396.327,99	0,0%
8	Transferências de Capital	290,00	0,0%
9	Activos financeiros	0,00	0,0%
11	Outras Despesas de Capital	601.800,00	0,1%
	<b>3- Despesas do Plano</b>	<b>437.658.468,95</b>	<b>42,1%</b>
	<b>TOTAL (1+2+3)</b>	<b>1.039.208.883,99</b>	<b>100,0%</b>

A desagregação funcional da Despesa permite aferir que as Funções Sociais (631,9 milhões de euros) agregam sensivelmente metade dos gastos da Administração Regional (48,7%), ao integrarem as verbas da Educação, (276,4 milhões de euros), e a Saúde, (228,1 milhões de euros).



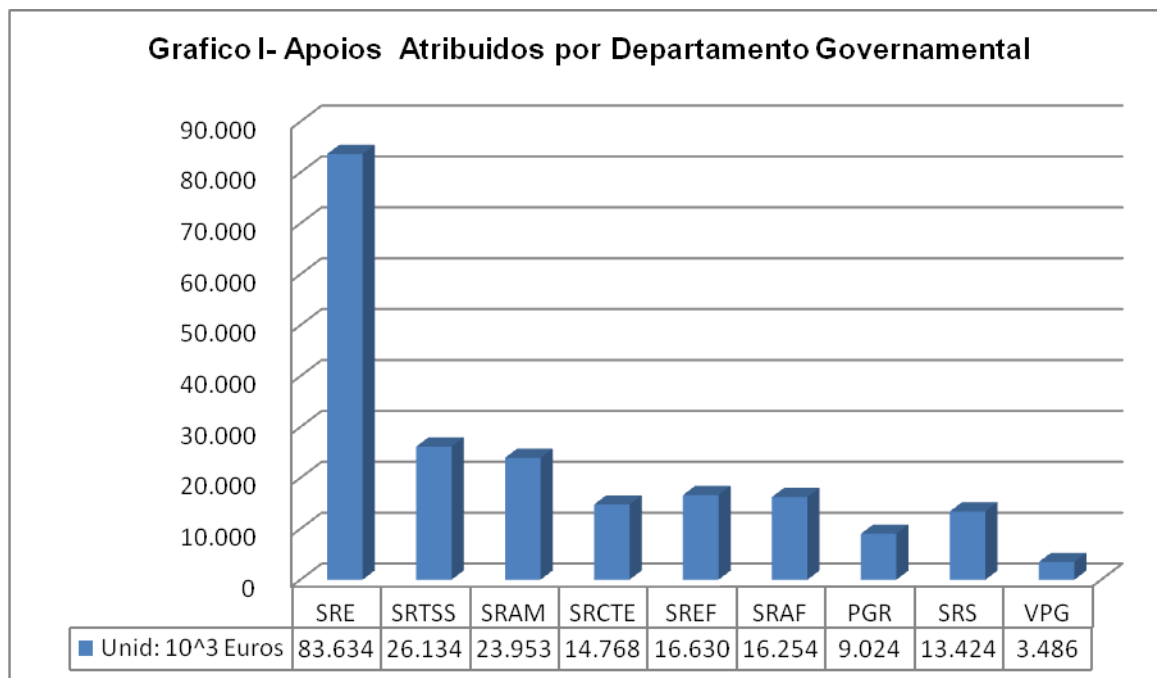
As Funções Económicas, com 291,8 milhões de euros, representam 22,5% e estão afetas, em grande parte, à Agricultura e Pecuária, Silvicultura, Caça e Pesca, (118,1 milhões de euros), aos Transportes e Comunicações, (96,4 milhões de euros).

As Funções Gerais de Soberania, com 306,6 milhões de euros, 23,61% do total, compreendem os Serviços Gerais da Administração Pública, sendo, maioritariamente, da responsabilidade da VPGR.

### **c) Subsídios e outros apoios financeiros**

No decurso do ano de 2010, o montante de subsídios atribuídos pela Administração Regional ascendeu a 248,8 milhões de euros, dos quais, 207,3 milhões (83%) foram concedidos por Secretarias Regionais (Administração Direta) e 41,5 milhões (17%) por Fundos e Serviços Autónomos (Administração Indireta). No ano de 2010 houve um decréscimo de cerca de 14,4 milhões de euros relativamente ao ano anterior.

Os apoios reembolsáveis, no valor de 173,4 mil euros, pagos integralmente pelo Fundo Regional de Emprego, destinaram-se a programas de manutenção de postos de trabalho junto de empresas privadas (169 mil euros) e instituições sem fins lucrativos (3,8 mil euros).



Dos apoios financeiros, da responsabilidade dos Departamentos Governamentais, somam 207,3 milhões de euros, a SRE com 83,6 milhões foi a mais representativa, cerca de 40% do total da Administração Direta, seguindo-se a SRTSS, com 26,1 milhões de euros e a SRAM, 24 milhões de euros.

#### **d) Investimentos do Plano**

O valor global do Investimento Público previsto pela Administração Regional, em 2010, ascendia a 815 milhões de euros, com uma intervenção dos departamentos governamentais de 63% – 516,9 milhões de euros - e de outras entidades públicas 37,7% – 298,8 milhões de euros.

As fontes de financiamento do Plano tiveram como suporte as Transferências de Capital do OE (212,7 milhões de euros - 49%), Transferências Correntes do OE (68,99 milhões de euros - 16%), as Transferências da UE (106 milhões de euros – 24%), e, ainda, a utilização de um Passivo Financeiro (empréstimo a médio longo prazo de 50 milhões de euros – 11%).

O Plano integrava, inicialmente, 22 Programas, 97 Projetos e 499 Ações, da responsabilidade dos diferentes departamentos governamentais, à qual foi afeta uma verba de mais de 516,9 milhões de euros, ascendendo o despendido a cerca de 437,7 milhões de euros, alcançando, assim, uma taxa de execução de 85%.

As dotações dos Projetos e das Ações sofreram ajustamentos, mantendo-se, todavia, o valor global previsto. Foram introduzidas 9 novas Ações, com a dotação de 1 milhão de euros, e anuladas 18, com a dotação de 3 milhões de euros. Das 490 Ações ajustadas, ficaram por executar 24 Ações, com dotações revistas da ordem dos 3,5 milhões de euros.

Ao nível das Áreas de Intervenção, destacam-se as despesas efetuadas na Aquisição de Bens de Capital e na Aquisição de Serviços Correntes, destinando-se à concretização de intervenções em vários sectores, nomeadamente, Educação, Ambiente e Energia, Acessibilidades Terrestres, e a Agricultura e Florestas, que decorreram maioritariamente da intervenção direta dos departamentos governamentais. Nos restantes, a maior parcela resultou em transferências efetuadas para outras entidades.

A taxa de execução foi, na generalidade, superior a 80%, onde se destacam as a SRTSS e SRE, que apresentaram uma taxa de execução do seu Plano de 93% e 92%, respetivamente.

### Quadro VI - Execução dos Planos de 2006 a 2010

Anos	Dotação Orçamental Aprovada Anualmente		Execução	
	Plano	%	Plano	Tx. Execução Plano
2006	325.680.425	15%	306.128.051	94%
2007	377.679.214	17%	361.883.765	96%
2008	439.539.572	20%	390.659.270	89%
2009	533.885.349	24%	436.932.990	82%
2010	516.924.161	24%	437.658.469	85%
<b>Total</b>	<b>2.193.708.721</b>	<b>100%</b>	<b>1.933.262.545</b>	<b>88%</b>

e) **Dívida Pública e outras responsabilidades**

A Dívida da RAA, no final de 2010, é calculada, pelo Tribunal de Contas (TC) integrando todas as componentes da Administração Regional Direta e da Administração Regional Indireta. Assim, o TC considera os valores da Dívida Bancária da RAA, 374 milhões de euros e os Compromissos Assumidos, 377 milhões de euros, que incluem a dívida exigível em exercícios futuros da RAA e em 2010, ao Sector Público Empresarial Regional, cerca de 350,4 milhões de euros, a Fornecedores e Credores Diversos, cerca de 27 milhões de euros e a Factoring, cerca de 509,7 mil euros.

A Dívida e os Compromissos Assumidos, a 31 de Dezembro de 2010, perfazem 752 milhões de euros, menos 2,1% do que em 2009.

Em relação a esta matéria o Governo Regional, em sede de contraditório, referiu o seguinte: *Tal como já referido em anos anteriores, o Governo Regional considera que a informação contida no quadro IX.1 é passível de interpretações incorretas, dado contemplar realidades tão diferentes, como sejam, dívida bancária, avales e encargos assumidos, independentemente de serem exigíveis no ano em análise ou em anos futuros.*

*O Governo Regional não entende a necessidade da construção do referido quadro, dadas as diversas realidades serem posteriormente analisadas, em quadros autónomos, apenas se constatando que o somatório do valor da dívida bancária com o valor dos compromissos assumidos é utilizado para afirmar que o mesmo corresponde a 20,3% do PIB.*

A Secção Regional dos Açores do Tribunal de Contas introduz o conceito de obrigações contratualizadas, (responsabilidades decorrentes de contratos, acordos e negociações que ainda não constituíram obrigação de pagamento, por não se encontrarem concluídos), cujo valor da soma ascende a 1797,3 milhões

de euros, do qual se destacam pela sua relevância financeira, os referentes às SCUT de São Miguel e ao novo Hospital de Angra do Heroísmo.

Em relação a esta matéria o Governo Regional, em sede de contraditório (que não foi aceite pelo TC) referiu o seguinte: *O quadro inclui pela primeira vez um conjunto de encargos com a designação de obrigações contratualizadas, especialmente dedicada às duas parcerias público-privadas realizadas pelo Governo Regional.*

*Com referência a 31/12/2010, o valor atual da responsabilidade com os encargos futuros destas parcerias (valor da dívida na data de referência) deve ser calculado aplicando o adequado fator de desconto (que no caso das SCUT's é de 7,5% e no caso do hospital é de 6,08%) ao valor nominal de cada prestação.*

*O valor da dívida com referência a 31/12/2010 é o que resulta deste cálculo, sendo de 487,4 milhões de euros, no caso das SCUT's e de 139,2, no caso do hospital da ilha Terceira. Aliás, foi com base no seu valor atualizado líquido que foram avaliadas as diferentes propostas.*

*Ora, o que a SRATC faz é somar todas as prestações futuras ao seu valor nominal o que implica que está a considerar todos os encargos com a dívida como também sendo dívida (seria o equivalente a, no caso da dívida bancária direta, ao valor do empréstimo somar todo o juro a pagar durante todo o período do mesmo ou, considerar que a dívida na compra duma casa seria o valor de todas as prestações, incluindo capital e juro). O que deve ser considerado como sendo o valor da dívida / responsabilidade a 31/12/2010, não é mais do que o Valor Atualizado Líquido do projeto na data de referência.*

*Tome-se como exemplo o valor registado nos balanços das empresas relativo às responsabilidades com os fundos pensões. A responsabilidade registada*

*reflete o valor atual das responsabilidades futuras (valor descontado da pensão a pagar). Não reflete, nem poderia refletir, o somatório dos valores nominais da pensão a pagar até ao final da vida estimada do pensionista.*

*Face ao exposto, em nossa opinião, a informação refletida no quadro é incoerente uma vez que compara valores cuja base de cálculo é diferente*

O limite para a concessão de avales, fixado no ORAA para 2010, foi de 45 milhões de euros, tendo a Região concedido quatro avales, no total de 31,5 milhões de euros.

O valor da concessão de Avales, pela RAA, aumentou em cerca de 15,9 milhões de euros euros, relativamente a 2009, para 412,8 milhões de euros. Os principais beneficiários das garantias prestadas são: a Saudaçor, com 42,4%, a SPRHI, com 28% e a EDA, com 23,2%, restantes empresas 4%, não havendo nenhum caso com mais de 3% do total.

#### **Quadro VII - Dívida e outras responsabilidades da RAA em 31/12/2010**

	<b>Total</b>	<b>Exigível em 2010</b>
<b>1 - Dívida Bancária</b>	<b>374.613.674,00</b>	
<b>2-Compromissos Assumidos</b>	<b>377.924.926,78</b>	<b>48.494.005,72</b>
<b>2.1- Sector PublicoEmp. Regional</b>	<b>350.384.136,63</b>	<b>20.953.215,57</b>
2.1.1 - Administração Directa	350.384.136,63	20.953.215,57
2.1.2 - FSA	0,00	0,00
<b>2.2 - Fornecedores e Credores Diversos</b>	<b>27.540.790,15</b>	<b>27.030.996,07</b>
2.2.1 - Administração Directa	12.663.168,89	12.663.168,89
2.2.2 - Serviços de Saúde	10.263.868,71	10.263.868,71
2.2.3 - FSA	4.103.958,47	4.103.958,47
<b>2.3 - Factoring</b>	<b>509.794,08</b>	<b>509.794,08</b>
<b>3 - Total (1+2)</b>	<b>752.538.600,78</b>	<b>48.494.005,72</b>

Os encargos decorrentes do serviço da dívida aproximaram-se dos 8,9 milhões de euros em 2010, cumprindo o limite de 25% das Receitas Correntes do ano transato.

No ano de 2010 a Região aumentou o seu endividamento líquido em 12,02 milhões de euros, não considerando o valor de passivo financeiro contraído de 50 milhões de euros, o que resulta no incumprimento da norma consagrada, nos n.ºs 1 e 2 do artigo 83 do Orçamento de Estado para 2010.

Em relação a esta matéria o Governo Regional, em sede de contraditório, referiu o seguinte: *O Governo Regional salienta que o aumento do endividamento líquido apurado pela SRATC, apenas inclui 2 milhões de euros de passivos financeiros, apurados de acordo com a metodologia do SEC 95, tendo já o INE divulgado do decurso do corrente ano, o valor respeitante ao ano de 2010, o qual se situou em 2,5 milhões de euros.*

*No que se refere ao restante montante apurado pela SRATC, resultante da diminuição de ativos financeiros, estamos perante um modelo com o qual o Governo Regional não concorda, visto não ser o oficial que mede e compara a dívida entre regiões e países, criando-se, assim, um critério para os Açores, diferente do que aquele que é utilizado para toda a Europa.*

*Efetivamente, não faz parte dos conceitos utilizados em contabilidade nacional, considerar uma diminuição dos ativos financeiros decorrente de uma redução de um crédito sobre terceiros, como fundamento para um aumento do endividamento de um determinado ano.*

*Face ao exposto, entendemos que o quadro IX.2 deve ser reformulado e contemplar apenas os critérios que são oficialmente utilizados para o apuramento do endividamento líquido, o que, para o ano de 2010, já foi divulgado pela autoridade estatística nacional, o INE, e que se fixou nos 2,5 milhões de euros.*

## f) Património

No final do ano de 2010, o património físico inventariável apresentava um valor atualizado de 709,5 milhões de euros, aumentando cerca de 572,5 milhões de euros, (+418%), relativamente ao existente no início do ano, fruto de uma inventariação extraordinária de bens imóveis na posse da Região.

A afetação daquele património, constituído pelos bens móveis, imóveis e semoventes, estava distribuída pelos diferentes serviços da Administração Regional.

### Quadro VIII – Relação de Bens Patrimoniais em 2009

unid.: euro						
Bens	Valores Apresentados na Conta					Em 31/Dez.
	Em 1/Jan. 2010	Abates (2)	Aquisições (3)	Ajustamento (4)	Inv. Extr. (5)	(5) =(1) +(2) +(3) +(4)
Móveis	48.289.312,92	-631.768,53	1.856.803,39	0	0	49.514.347,78
Imóveis	82.756.257,11	0,00	17.095.424,98	-28.948.877,65	582.909.488,54	653.812.292,98
Semoventes	5.994.768,46	-375,00	796.339,40	-590.472,89	0,00	6.200.259,97
<b>Totais</b>	<b>137.040.338,49</b>	<b>-632.143,53</b>	<b>19.748.567,77</b>	<b>-29.539.350,54</b>	<b>582.909.488,54</b>	<b>709.526.900,73</b>

As participações da Região Autónoma dos Açores em 63 entidades, ascendiam a 356 milhões de euros (menos 20 milhões do que em 2009), sendo a HDES-PDL (€80,9 milhões de euros), a PA (€40,239 milhões), a EDA (€35,07 milhões), a HSE (€33,7 milhões), a HH (€33,3 milhões), a SATA SGPS (€18 milhões), a SATA AIR AÇORES (€16,8 milhões), a APTG (€16,2 milhões), o Teatro Micaelense (€12,2 milhões), APSM (€11 milhões), Ilhas de Valor (€9 milhões), a SOGEO (€8,9 milhões), e a SPRHI (€8,2 milhões), as mais significativas, representando, no seu conjunto, mais de 90% do total.



De salientar a aquisição da de 51% do capital social da fabrica SINAGA – Sociedade de Indústrias Agrícolas Açorianas, SA pela Ilhas de Valor e da criação da Azorina – Sociedade de Gestão Ambiental e Conservação da Natureza, SA.

### **g) Fluxos Financeiros entre ORAA e o SPER**

Os fluxos financeiros para as entidades societárias e não societárias, participadas pela RAA, ascenderam a 293,7 milhões de euros, menos 2,4% do que em 2009, transferidos por conta da ORAA (€ 293,6 milhões) e dos SFA (€169,6 mil euros).

As transferências do ORAA para o SPER correspondem a 28,2% da Despesa Total sem Operações Extraorçamentais, 80,5 milhões de euros, provindos do Plano de Investimentos (18,4%) e 213 milhões de euros provindos de Funcionamento (35,4% deste conjunto).

A Secretaria Regional da Saúde foi a entidades responsável pelo maior fluxo de transferências financeira para o SPER, 76,5% (224,5 milhões de euros) do total.

Os fluxos oriundos do SPER e destinados ao ORAA totalizaram 1,5 milhões de euros, assim distribuídos:

- Dividendos e Participações nos Lucros – 1,5 milhões de euros provenientes da EDA, S.A., relativos aos dividendos de 2009.

## **h) Fluxos Financeiros com a União Europeia**

O ORAA previa receber da UE cerca de 157,6 milhões de euros, tendo sido concretizado 106 milhões de euros (mais 0,7% do que o ano anterior) com uma execução de 66,8%.

Os Fundos da UE foram oriundos, na sua maioria do Proconvergência (95,6% - 101,3 milhões de euros e foram destinados ao financiamento do Plano de Investimentos da Região.

Os fluxos comunitários refletidos na CRAA resultam da execução de projetos de investimento, por parte da administração direta e indireta da Região, pela administração e por entidades privadas.

## **i) Segurança Social**

Na Região, o sistema de Segurança Social é descentralizado, mas não regionalizado na sua vertente financeira, pelo que os descontos efetuados na Região não são receita desta, mas sim do Estado.

A Administração Regional contribuiu, financeiramente, para o sistema de Segurança Social, através do programa 13 Desenvolvimento do Sistema de Solidariedade Social, com uma dotação Orçamental prevista de 18,7 milhões de euros e uma execução de 16,1 milhões de euros, cerca de 91,6%.

### 3. Recomendações e Conclusões

Tendo em vista a correção de alguns procedimentos considerados pelo Tribunal de Contas como menos corretos, o referido organismo emite as seguintes recomendações:

1. A proposta de Orçamento deverá referenciar os critérios de atribuição dos subsídios regionais (cf. I.2);
2. Tanto o ORAA como a CRAA deverá apresentar informação, que permita conhecer as responsabilidades contratuais plurianuais dos serviços integrados e dos serviços e fundos autónomos, em conformidade com o artigo 5.º da LEO (correspondente ao Mapa XVII do Orçamento de Estado), (cf. I.2 e IX.2);
3. Reformulação do atual sistema de Tesouraria, permitindo confirmar a receita inscrita na CRAA, por classificação económica (cf. II.1);
4. Os Hospitais EPE deverão ser providos, anualmente, dos fundos necessários ao normal funcionamento, de modo a atenuar os prejuízos de exploração e o consequente desequilíbrio financeiro (cf. V.3.2);
5. O Governo Regional deverá providenciar a regularização das transferências efetuadas para a SATA Air Açores, no âmbito da aplicação da receita de € 21 580 734,00, proveniente da privatização de parte do capital social da EDA realizada no ano de 2005, dando cumprimento ao determinado na Constituição da República e na Lei-Quadro das Privatizações (cf. V.5);
6. O ORAA deverá apresentar os Investimentos do Plano numa perspectiva plurianual (cf. VII.5);
7. O Relatório de Execução do PRA7 deverá integrar a totalidade do Investimento Público e as fontes de financiamento dos investimentos, especificadas por Programa, Projeto e Ação (cf. VII.5);

8. O PRA e o respetivo Relatório de Execução deverão apresentar a dotação orçamental por ilha, dos investimentos do *Plano* e dos *Outros Fundos* (*cf. VII.5*);
9. O Relatório de Execução do PRA deverá apresentar, de forma mais completa, a execução material e financeira das Ações, assim como as razões da sua não execução, quando tal se verifique (*cf. VII.5*);
10. A contabilização de Despesas de Investimento em rubricas residuais não deverá atingir níveis de valor incoerentes com a própria lógica subjacente ao conceito de rubrica residual, permitindo uma especificação desagregada das despesas, contribuindo para a transparência na sua aplicação (*cf. VII.4*);
11. Os instrumentos de Planeamento e o ORAA, deverão apresentar as componentes, regional e comunitária, da despesa, especificando os fundos estruturais, as Intervenções e os Programas da União Europeia envolvidos (*cf. VII.5*);
12. Os instrumentos de Planeamento deverão informar sobre os investimentos das empresas públicas, fundos e organismos autónomos e administração local, realizados em cooperação com o Governo Regional, identificando as *outras entidades* envolvidas na execução do Investimento Público (*cf. VII.5*);
13. Acautelar o cumprimento dos imperativos legais de controlo e avaliação da gestão pública, com particular incidência para as verbas do Plano confiadas a entidades públicas e privadas, a título de Transferências, Subsídios e Ativos Financeiros (*cf. VII.4*);
14. A CRAA deverá refletir uma análise consolidada dos resultados alcançados com a atribuição de apoios financeiros, permitindo uma avaliação objetiva da eficácia e eficiência dos apoios concedidos (*cf. VIII.1*);
15. Definição de uma Entidade, com funções de coordenação e avaliação dos apoios concedidos por mais de um Departamento para o mesmo fim, permitindo, assim, a uniformização de critérios e prevenindo, também, o risco de eventuais sobreposições e falta de enquadramento legal (*cf. VIII.3*);

- 16.A fixação de critérios objetivos para o cálculo do limite máximo do endividamento indireto acumulado, designadamente na concessão de avales (*cf. IX.7*);
- 17.Definição de um critério coerente e uniforme do registo dos fundos comunitários, de modo a que os mesmos se encontrem devidamente refletidos na CRAA (*cf. X.2*);
- 18.A CRAA deverá refletir, os compromissos assumidos pelo Governo Regional, para com o SPER (*cf. IX.2*);
- 19.Os créditos a receber deverão, também, ser objeto de fundamentação na CRAA (*cf. IX.2*);
- 20.A RAA deverá registar a receita no ano económico a que respeita, em cumprimento do princípio da anualidade consagrado na LEORAA (*cf. II.1 e X.2*);
- 21.Acautelar a boa gestão dos recursos financeiros públicos, pelo cumprimento dos princípios da legalidade, regularidade, economia, eficácia e eficiência, de forma a garantir a aplicação das verbas do Plano na realização de Investimentos (corpóreos e incorpóreos) e de desenvolvimento, fazendo-as convergir para a prossecução da estratégia global de desenvolvimento da Região, dos objetivos preconizados e das políticas sectoriais definidas (*cf. VII.4*);
- 22.Respeitar a estrutura Orçamental aprovada, pela total separação dicotómica entre despesas de funcionamento e de investimento (*cf. VII.4*);
- 23.No âmbito do Plano de Investimentos, a CRAA deverá quantificar e identificar os compromissos financeiros assumidos e não concretizados, por programa, projeto e ação, bem como os encargos assumidos e não pagos, em dívida (*cf. VII.5*);
- 24.Respeitar a regra do equilíbrio orçamental enunciada no n.º 2 do artigo 4º da LEORAA (*cf. ponto 4 e I.4*);

25. Integrar na estrutura programática do PRA, somente Projetos e Ações que configurem investimento e desenvolvimento, no quadro dos objetivos e finalidades do SIRPA (artigo 1.º) (cf. VII.4);
26. Cumprir o prazo estabelecido no n.º 2 do artigo 15.º do SIRPA, para a apresentação do Relatório de Execução e Avaliação Material e Financeira do PRA à Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores (cf. VII.1);
27. Respeitar o limite do endividamento líquido consagrado na Lei do Orçamento de Estado (IX.2);
28. Aplicar o produto das receitas provenientes das reprivatizações [EDA e FTM], exclusivamente na amortização da dívida pública regional e/ou em novas aplicações de capital no sector produtivo regional (cf. V.5);
29. Proceder à correção do saldo dos Serviços e Fundos Autónomos (ponto 5);

Finalmente, cumpre a esta Comissão elencar as recomendações feitas pelo Tribunal de Contas e acolhidas, quer na íntegra quer parcelarmente, pela Administração Regional:

1. Evitar a sobrevalorização Orçamental da Receita (cf. II.2) - 2009 - **Acatada;**
2. Inventariação e avaliação da situação patrimonial, permitindo a apresentação do Balanço do Património da Região (cf. V.1) - 2007/2010 – **Melhorias;**
3. Na contabilização das Despesas Públicas, a CRAA deverá respeitar o regime jurídico dos códigos de Classificação Económica das Receitas e das Despesas Públicas, Decreto-Lei n.º 26/2002, de 14 de Fevereiro (cf. VII.4 e VII.5) - 2005/2007 - 2009/2010 - **Melhorias;**
4. Aprovação de legislação que regulamente a totalidade da atribuição de subsídios, tornando os sistemas mais transparentes, de forma a potenciar

uma melhor aplicação dos dinheiros públicos (cf. VIII.4) -1991/2010 –

**Melhorias;**

5. A assunção de encargos assumidos e não pagos, sem cabimento orçamental, não deverá ocorrer em caso algum (cf.IX.5.2) - 2005/2009 – **Acatada;**
6. O Relatório da CRAA deverá expressar, de forma objetiva e quantificada, o volume financeiro que, tendo origem no orçamento comunitário, se destina a apoiar a atividade económica regional, nas suas várias frentes (cf. X.2) - 2004/2010 – **Melhorias;**
7. A Conta Consolidada deve ser suficientemente explícita, permitindo a sua efetiva verificação/conferência (cf. ponto 5) - 2009/2010 - **Melhorias;**

### **Capítulo III**

#### **Conclusão e Parecer**

A Comissão de Economia após a análise da Conta da Região Autónoma dos Açores de 2010, dos pareceres das restantes Comissões permanentes da ALRAA e do parecer da Secção Regional do Tribunal de Contas, **entendeu por maioria, com os votos favoráveis do PS e as abstenções, com reserva de posição de plenário do PSD, do CDS/PP e BE, que a Conta da Região de 2010, está em condições de ser aprovada pela ALRAA.**

Ao presente relatório são anexos os relatórios e pareceres das restantes Comissões Permanentes da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores relativos à Conta de 2010.

Ponta Delgada, 29 de Abril de 2012.

**O Relator**, *Francisco Vale César*

O presente relatório foi aprovado por **unanimidade**.

**O Presidente**, *José de Sousa Rego*

**Presidente:** Muito obrigado, Sr. Relator.

Agora, para apresentar a proposta, creio que vou dar a palavra ao Sr. Vice-Presidente do Governo.

Tem a palavra, Sr. Vice-Presidente.

(\*) **Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sras. e Srs. Membros do Governo:

A Conta da Região de 2010 é, como constitui, um elemento muito importante e muito relevante no contexto do enquadramento que o país vive.

Foi com base nesta Conta que foi elaborada a análise e o enquadramento do programa de assistência ao nosso país.

Por isso, a Conta da Região de 2010 foi, sem dúvida, até hoje, a Conta mais fiscalizada, mais auditada e mais avaliada da história da nossa autonomia.

Esta Conta que hoje abordamos, foi uma Conta que foi vista ao pormenor, foi verificada e foi auditada por entidades como o FMI, a Comissão Europeia, o Banco Central Europeu, o Banco de Portugal, o Instituto Nacional de Estatística, o Eurostat, o Governo da República e o Tribunal de Contas.

A conclusão de todas estas entidades é que não houve qualquer derrapagem orçamental na Região em 2010.



A Região cumpriu integralmente os seus compromissos orçamentais sem desvios e que não houve necessidade de correção, alteração ou retificação de qualquer conta que tenha sido apresentada, revelando, nesta matéria, a Região, em termos de contas públicas, uma transparência e um rigor que não teve paralelo no resto do contexto nacional.

Se houvessem dúvidas sobre a transparência e rigor das contas públicas, elas teriam ficado totalmente esclarecidas com a intervenção de todas estas entidades.

Hoje, também os Açores são a única parte do território nacional em que não houve ajustamentos, correções e alterações dos valores apresentados, sendo pois a credibilidade da Região perante estas instituições verdadeiramente reforçada.

A Conta de 2010 demonstra o equilíbrio orçamental, a sustentabilidade financeira e a gestão equilibrada das finanças públicas regionais, verificadas, auditadas e comprovadas por todas estas entidades.

Assim, de acordo com as regras estabelecidas a nível europeu, no âmbito do sistema de Contabilidade Pública Europeu 7/95 e depois da devida auditoria e verificação do FMI, do Banco Central Europeu, pela União Europeia, pelo Banco de Portugal, confirmadas pelo INE e validadas pelo Eurostat, o défice público da Região em 2010 foi de 53 milhões de euros e a dívida pública regional, confirmada por todas essas entidades no âmbito do período das instituições públicas é de 652 milhões de euros.

Esses dados são absolutamente confirmados e ainda no passado dia 23 de abril o Eurostat publicou a sua publicação em relação às dívidas e défices dos diferentes países onde validou e confirmou estes valores.

Em termos comparativos, gostaria de lembrar que o défice em 2010 da Região foi, por exemplo, 25 vezes inferior ao défice da Madeira e foi também 6 vezes inferior ao défice da média da União Europeia e 9 vezes inferior ao défice do país.

Mas se esses dados são relevantes, se formos analisar a dívida pública comparativa ainda nos distanciamos mais destas realidades comparativas.

Assim, a dívida pública nos Açores, o total da dívida pública no âmbito 7/95, representa apenas 17% daquilo que nós produzimos, enquanto que na Madeira representa já 61% daquilo que produzem num ano, no país representa 93% do que o país produz e (reparem bem só!) na média da União Europeia, a dívida pública da União Europeia, representa 85% da sua produção.

Isto é, em termos *per capita*, por açoriano, a dívida pública regional é 6 vezes inferior por cada açoriano daquela que corresponde por cada português; 5 vezes inferior por cada açoriano àquela que responde por cada madeirense e também 5 vezes inferior à dívida pública da Região por açoriano daquela que se regista na média de todos os países da União Europeia.

Se dúvidas houvessem sobre a nossa sustentabilidade e sobre a situação das finanças públicas regionais aqui ficam devidamente comprovadas.

Neste contexto, nós teremos sempre e sempre que encontrar os mecanismos para reforçar estes números que são aqui apresentados.

Não há dúvidas sobre a transparência, o rigor e a credibilidade das nossas contas.

Como consequência desta realidade (e é isto que interessa aos açorianos), os Açores são a única parte do território nacional que não tem um programa de ajustamento, que não implicou um reequilíbrio financeiro e que não teve um programa de resgate, porque todos reconhecem o equilíbrio efetivo das contas públicas regionais e a não necessidade de aplicação destes programas orçamentais extraordinários.

Ou seja, em termos práticos, os Açores não têm necessidade de ter um programa que implique aumentos adicionais de impostos, redução adicional de investimento público, nem cortes adicionais nos apoios sociais.

É bom lembrar que o Memorando da Troika inicialmente previa uma redução de 10% no diferencial fiscal das regiões para o todo nacional. A verdade é que, depois de verificadas as contas das duas regiões, neste momento, os madeirenses estão a pagar os mesmos impostos, em termos de IRS, em termos de IRC e praticamente o mesmo em termos de IVA que o continente.

Por outro lado, a gasolina na Madeira e os combustíveis já são mais caros do que no continente e os outros impostos indiretos são mais caros do que no continente. Ou seja, depois dessa audição das contas de 2010, os Açores passaram a ser a única região do país que tem impostos mais baixos que o resto do território nacional.

Isto é mérito dos Açores, é mérito dos açorianos e foi uma grande vitória da nossa Região.

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

Após verificação de todas essas entidades das contas de 2010, os Açores não tiveram, como referi, aumento de impostos, não tiveram que baixar investimento público, inclusivamente, tiveram a capacidade de reforçar os apoios às empresas e famílias para tentar minimizar os cortes que acontecem em todo o país.

Nós não somos uma Região rica, nós não temos os recursos que precisamos, nós não temos o dinheiro para fazer tudo o que queremos nem tudo o que precisamos, mas cumprimos com muito orgulho o rigor e equilíbrio das finanças públicas que nos foi exigido.

Assim, podemos evitar medidas mais gravosas que outras regiões têm, assim podemos apoiar mais as nossas empresas e as nossas famílias. Ninguém tenha a dúvida disso.

Aliás, o que vemos é mesmo, neste momento, outros partidos da oposição a apresentar como propostas mais gastos, mais investimentos e mais despesas. Até (é bom lembrar) o líder nacional do PSD, em pleno último congresso regional do PSD, afirmou e passo a citá-lo “o continente está a fazer um esforço tremendo para corrigir a sua situação financeira, a Madeira está a fazer um esforço tremendo para corrigir a situação financeira, o país e a Madeira estão em situações muito difíceis” e, em relação aos Açores, apenas conseguiu dizer que não estava numa situação muito folgada perante o desespero dos seus companheiros regionais.

**Deputado Luís Garcia (PSD):** Afinal o senhor ouviu o discurso do congresso todo!

**O Orador:** Foi esta a caracterização e a diferenciação que o próprio líder do PSD fez e distinguiu claramente a situação financeira dos Açores, da Madeira e do continente, em pleno congresso do PSD.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Uma coisa rara. É raro!

**O Orador:** Aliás, em clara contradição com os discursos anteriores e posteriores dos seus companheiros regionais, em pleno congresso.

No fundo, Pedro Passos Coelho, enquanto líder do PSD nacional, confirmou que não estamos folgados efetivamente, mas estamos equilibrados e muito diferentes do continente e da Madeira.

A Conta de 2010 também permitiu, em termos de finanças públicas, que os portugueses passassem a ter uma distinção clara. Se repararem, a partir da Conta de 2010, em termos de finanças, deixou-se de falar em regiões autónomas para se falar em Madeira e Açores. Os portugueses, hoje, distinguem claramente nesta matéria a realidade da Madeira, da realidade dos Açores.

Por outro lado, curiosamente e se repararem, a Troika, nos seus relatórios de avaliação trimestral, deixou também de falar de regiões autónomas para falar exclusivamente de Região Autónoma da Madeira, não se verificando em nenhum dos 4 relatórios de avaliação da Troika (e isso tem sido aqui esquecido nesta Região) nenhuma referência negativa, nenhuma crítica, nenhuma observação, nenhuma preocupação com a situação financeira dos Açores, tendo sido por isso os Açores, neste contexto, do ponto de vista de preocupação, uma realidade que não traz preocupações a estas entidades.

Aliás, ainda a semana passada o Governo da República PSD/PP confirma essa realidade. No documento estratégico-orçamental, que agora foi tornado público e foi enviado pelo Governo da República a Bruxelas, não identifica (e passo a referir objetivamente) “nenhum risco, nenhum perigo, nenhuma preocupação com as finanças públicas dos Açores”. Considerou, aliás, ao contrário da Madeira, onde foi identificado que existia efetivamente um risco em relação às necessidades financeiras e de tesouraria da Madeira e, neste contexto, também

distinguindo, claramente o Governo da República, em matéria de finanças públicas, a realidade dos Açores e da Madeira.

Sobre isso penso que estamos conversados. Não há dúvidas e as suspeitas do passado deram lugar às certezas do presente.

Outro aspeto importante da Conta da Região é o facto de termos conseguido em 2010, se somarmos os compromissos assumidos com a dívida, reduzi-los em 2,1%. Não há qualquer compromisso assumido e não pago sem enquadramento orçamental, ou seja, sem enquadramento legislativo. Há uma redução de 60% nos subsídios sem enquadramento legal específico ou devidamente adequado, ou seja, quando o PS entrou no Governo 100% dos subsídios não tinham qualquer enquadramento específico, neste momento, 95% dos subsídios têm enquadramento regulamentar específico e isto foi outra melhoria significativa da transparência das nossas finanças públicas.

A Conta de 2010 confirma que a Região cumpriu as metas orçamentais e o endividamento contratualizado com a República. Não existem derrapagens orçamentais nem impacto nas contas públicas consolidadas do país, reforça o contributo dos Açores para os compromissos internacionais assumidos pelo país e demonstra o rigor e credibilidade das previsões orçamentais incluídas no Orçamento.

Posso só lembrar que não foi e não se identificou qualquer sobrevalorização da receita, muito pelo contrário, revelando a receita uma elevada taxa de execução, inclusivamente a receita fiscal superou os 100%.

Conseguiu-se em 2010 que a receita corrente fosse em 38 milhões de euros superior à despesa corrente, o que implicou mais recursos afetos ao investimento. A despesa de funcionamento apenas variou 1,5%, sendo que as aquisições de bens e serviços correntes reduziram 3,2% e as aquisições de bens e serviços de capital para despesas de funcionamento reduziram 64%.

Outro dado muito relevante é que os juros da dívida pública, os encargos com a dívida pública, tiveram em 2010 uma redução de 22% em relação ao ano anterior e representou menos de 1% no total da despesa.

O investimento público cresceu em relação ao ano anterior, apesar da conjuntura adversa.

Mas haverá com certeza duas coisas que irão merecer um grande elogio do PSD nesta Conta: a taxa de execução do plano de investimentos, que foi de 85%, e o prazo médio de pagamento a fornecedores que, de acordo com os dados do Governo da República, do Ministério das Finanças, foi 21 dias.

Como disse, não temos recursos a mais, não temos os recursos que precisamos, mas gerimos, com certeza, com rigor, equilíbrio, responsabilidade e transparência as contas públicas da Região.

**Deputado Francisco César (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Aliás, como reconhece o Primeiro-Ministro, o Sr. Ministro das Finanças e o Sr. Presidente da República.

**Deputado José Lima (PS):** Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**O Orador:** Temos falhas com certeza, cometemos erros também. Existem sempre coisas a melhorar, a corrigir e a aperfeiçoar, mas a Conta da Região de 2010 é um contributo para prestigiar a nossa Região no contexto nacional e europeu e foi, sem dúvida, um instrumento essencial para que não fosse aplicado nos Açores programas de resgate, programas de ajustamento ou programas de assistência financeira que, neste momento, penalizam adicionalmente outras regiões.

Isto foi um mérito de todos os açorianos e é, sem dúvida, um benefício muito significativo para as nossas empresas, para as nossas famílias, numa conjuntura extremamente difícil, mas que tem nesta realidade um ponto de esperança e de desenvolvimento.

Muito obrigado.

**Deputados José Lima e Benilde Oliveira (PS):** Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**Presidente:** Aproveito para informar a câmara que nas galerias estão presentes os alunos do Curso de Assistente Administrativo do Programa Reativar, da Escola Profissional da Horta, a quem saudamos.

*(Aplausos da câmara)*

Estão abertas as inscrições.

Começo por dar a palavra ao Sr. Deputado António Marinho.

Tem a palavra, Sr. Deputado.

**(\*) Deputado António Marinho (PSD):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Felizmente, o Sr. Vice-Presidente veio à Conta no final da sua intervenção, porque inicialmente teceu um conjunto de considerações que a determinada altura já não sabia o que é que estava aqui a discutir e se era, efetivamente, este o ponto da ordem de trabalhos que o Sr. Presidente tinha apresentado.

Nós vamos falar sobre a Conta e seguramente que o livro que lemos não é exatamente o mesmo que aquele que deu origem à intervenção do Sr. Vice-Presidente.

Existe um conjunto de situações que queremos à partida aqui deixar expressos numa análise genérica à Conta da Região, que aqui está em debate, e em relação a algumas, pela sua pertinência, deixaremos depois para uma intervenção posterior, porque esta é a Conta que, apesar de sucessivas recomendações apresentadas por parte do Tribunal de Contas para que a atribuição dos apoios seja fundamentada em legislação própria, é aquela em que continuam a persistir situações em que a decorrência ao Estatuto Político-Administrativo, a portaria de pagamento ou a diplomas que aprovam os programas de governo, continuam a ser práticas normais e, portanto, contraria e leva novamente a que o Tribunal de Contas continue a assinalar as mesmas questões. Por isso, é aquela em que continua, no parecer do Tribunal de Contas, esta frase que eu diria emblemática,

mas altamente preocupante quando se diz que a “atribuição de apoios fora da esfera do legalmente estabelecido, além de discricionária, é potencialmente violadora dos princípios constitucionais da igualdade, de proporcionalidade, de justiça e imparcialidade, podendo ainda constituir fundamento para responsabilizar financeiramente os responsáveis pela autorização de despesas.”

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Disse isso em 2008!

**O Orador:** Há anos e anos que isto persiste nos pareceres do Tribunal de Contas e os Açores não se conseguem livrar de uma frase que lhes fica tão mal, que fica tão mal às finanças públicas açorianas.

Esta é a Conta em que os encargos assumidos e não pagos pela Região continuam a não estar expressos completamente na Conta da Região. Diz respeito, designadamente, ao cancelamento e transferência para estudos de alguns compromissos perante o SPER e existe cancelamento de encargos que já foram assumidos antes do final do ano.

Esta é a Conta em que as responsabilidades contratuais plurianuais, que se vencem depois do ano de 2010, decorrentes de obrigações contratualizadas, totalizam 1797 milhões de euros e onde se inclui, designadamente, o respeitante às scuts da ilha de São Miguel no valor de 1271 milhões de euros, o hospital da ilha Terceira no montante de 378 milhões de euros,...

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Investimentos que os senhores não faziam!

**O Orador:** ...bem como outras que estão vindo a ser executadas ao abrigo de contratos programa com o Setor Público Empresarial Regional.

Esta é a Conta em que a dívida do Setor Público Empresarial Regional, em que a dívida das empresas públicas e das associações atinge 1254 milhões de euros, crescendo face ao ano anterior 29%, praticamente 30% relativamente a 2009.

Esta é a Conta em que os 3 hospitais EPE mantêm um desempenho deficitário que vem de anos e anos atrás, em que apresentam resultados líquidos consolidados negativos que passam de 83 milhões de euros negativos em 2007, para 51 milhões de euros negativos em 2008, para 63 milhões de euros negativos em 2009, para 52 milhões de euros negativos em 2010 e que mesmo



depois do saneamento financeiro verificado em 2007 se encontram numa situação de falência técnica, apresentando capitais próprios negativos consolidados na ordem dos 107 milhões de euros.

Esta é a Conta em que mais uma vez em 2010 não foi dado efetivo cumprimento à obrigatoriedade de aplicar o produto das receitas provenientes das privatizações da EDA e da Fábrica de Tabaco Micaelense, que deveriam ser exclusivamente ou na amortização da dívida pública regional, ou novas aplicações no setor produtivo regional. Mais uma vez se verificou este incumprimento.

Esta é a Conta em que se verificou o incumprimento do equilíbrio orçamental.

**Deputado José Lima (PS):** Isto não é a Conta da Madeira!

**O Orador:** Esta é a Conta em que se verificou um aumento do endividamento líquido, contrariando aquilo que está disposto em termos legais.

Esta é uma Conta que, para ter uma boa apreciação, necessitaria que se conhecessem as responsabilidades plurianuais dos serviços integrados, dos serviços de fundos autónomos, da saúde e das empresas públicas.

Esta é a Conta, no fundo, em que importa avaliar em que medida é necessário calcular o acréscimo dos encargos que o orçamento regional vai ter que suportar para fazer face ao pagamento de obrigações contratualizadas, em que se tem que ter em conta o crescente endividamento do Setor Público Empresarial Regional, em que se tem que ter em conta as recomendações que ano a ano não são acolhidas por parte do Governo Regional e, inclusivamente, são acrescidas de algumas outras.

Esta, no fundo, é a Conta em que os serviços e fundos autónomos e os serviços de saúde apresentam volumes de despesa excessivos para a estrutura das suas receitas, que são constituídas, maioritariamente, por transferências da administração regional.

Esta é a Conta em que ao nível das empresas públicas e associações há resultados negativos que se estendem a quase todo o universo empresarial público regional.

É a Conta em que continuam a existir aspetos limitativos que permitam uma melhor e mais consistente abordagem da situação financeira e patrimonial da Região.

Esta é uma Conta que não permite uma análise aprofundada dos fluxos financeiros atribuídos a entidades públicas e privadas pela ausência e limitação da informação prestada.

Esta é a Conta que é omissa sobre a operação que envolveu a Região na venda de património à SPRHI, tendo esta empresa contraído empréstimos para o respetivo pagamento.

Este é a Conta que demonstra insuficiência de recursos para fazer face à estrutura da despesa pública, envolvendo um acréscimo da dívida e dos compromissos vencidos ou vincendos.

Aquilo que acabei de referir não são considerações pessoais minhas,...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** ... não são considerações contidas em qualquer documento elaborado pelo PSD; são meramente transcrições do parecer de uma das entidades...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** ... que o Sr. Vice-Presidente considerou que era a que atestava a boa qualidade das finanças regionais. São, exclusivamente, tudo o que acabei de dizer, transcrições...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** ... daquilo que vem do parecer do Tribunal de Contas que nós respeitamos.

**Deputados Clélio Meneses e Pedro Gomes (PSD):** Muito bem!

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** A gente sabe!

**O Orador:** Uma entidade de soberania que nós respeitamos. Parecer esse que foi assinado por um coletivo presidido pelo Juiz Presidente do Tribunal de Contas, Dr. Guilherme de Oliveira Martins, e que integrou os dois juízes conselheiros das duas seções regionais dos Açores e da Madeira do Tribunal de Contas.

Foram eles que escreveram isto e assinaram isto.

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Venham cá!

**O Orador:** E, por isso, é este Tribunal de Contas que, depois dos sucessivos alertas ao longo dos anos, atesta na Conta de 2010 que realmente há situações de enorme valor que estão a comprometer o futuro da Região e agora com dados perfeitamente consistentes. Está perfeitamente visto, está perfeitamente clarificado que estão comprometidos meios que serão, que seriam (não serão, mas que seriam) essenciais às gerações que nos hão de suceder.

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): O Tribunal de Contas é um gabinete de estudos do PSD!

**O Orador:** Esta é, portanto, a Conta que confirma a nossa preocupação e a do Tribunal de Contas.

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Não é a mesma coisa!

**Deputado Clélio Meneses** (*PSD*): O que é que quer dizer com isso?

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Não quero dizer nada!

**O Orador:** São exatamente as mesmas.

O Presidente do Tribunal de Contas disse, por exemplo, abre aspas (é o que foi noticiado): “Quanto ao Sector Empresarial Regional, vemos com preocupação o endividamento, em especial na área da saúde.”

“O Presidente do Tribunal de Contas, Guilherme de Oliveira Martins, manifestou hoje preocupação.”

É esta a preocupação, é esta a Conta e o Tribunal de Contas está preocupado.

**Deputada Benilde Oliveira** (*PS*): Não me diga?!

**O Orador:** Esta é a Conta, no fundo, que anula a ilusão que o Governo Socialista tentou vender ao longo dos anos com os autoelogios de gestão rigorosa e imaculada.

**Deputado José Lima** (*PS*): Isso não é a Conta da Madeira!

**O Orador:** Esta é a Conta da confirmação.

Esta é a Conta da clarificação na gestão irresponsável que os socialistas têm feito e continuam a fazer das finanças públicas açorianas.

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): É, é!

**O Orador:** Esta é a Conta que demonstra a atitude tradicional socialista,...

**Deputado Cláudio Almeida (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** ... traduzida na despreocupação, no desmazelo e na indesculpável apropriação que fizeram dos impostos retidos dos açorianos.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** O senhor não pode ter dito isso!

**O Orador:** Esta é a Conta que manifestamente demonstra a penalização que este Governo Socialista está a deixar para as gerações futuras.

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD:** Muito bem! Muito bem!

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** O senhor faz parte de um partido que tirou os salários às pessoas.

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**Presidente:** Sra. Deputada Zuraida Soares, tem a palavra.

**Deputada Zuraida Soares (BE):** Muito obrigada, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Dentro do tempo que nos é disponibilizado, tecer também alguns comentários acerca da análise da Conta da Região, referente ao ano de 2010.

E salientar três fatores, não sem antes relembrar que esta apresentação de contas decorre da execução de um Plano e Orçamento que não obteve o acordo do Bloco de Esquerda/Açores, nesta casa.

O primeiro aspeto que queremos colocar em realce tem a ver exatamente com a dívida da Região e com os seus encargos futuros.

Neste aspeto, não podemos ter dois pesos e duas medidas, nem nos Açores, nem em parte nenhuma.

Se assumimos configurar a apresentação das contas pelas normas vigentes na União Europeia e pelas normas do Eurostat - tal como Portugal está obrigado, pelos acordos que assinou -,...

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Muito bem!

**A Oradora:** ... estas normas têm de valer para todo o país.

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Muito bem!

**A Oradora:** É um facto que a Região tem quase mil e oitocentos milhões de euros, em obrigações contratuais anuais futuras, provenientes, na sua esmagadora maioria, das parcerias público-privadas. Mas, contabilizar esta verba como dívida, não consta das normas pelas quais o nosso país está obrigado a reger-se.

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*) e **Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Muito bem!

**A Oradora:** A ir por este caminho, Sras. e Srs. Deputados, de contabilização, então, para sermos coerentes, teríamos que seguir a mesma norma para a República e para a Região Autónoma da Madeira.

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*) e **Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Muito bem!

**A Oradora:** Se o fizéssemos, Sras. e Srs. Deputados, tal facto inflacionaria a dívida da República, em mais cinquenta mil milhões de euros...

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Já nem havia República!

**A Oradora:** ... e a dívida da Madeira, em cerca de mais três mil milhões (a mais) do que aquilo que já foi apurado (pelo menos, até ao dia de hoje).

**Deputada Benilde Oliveira** (*PS*): Não me diga? É o PSD! Não admira!

**A Oradora:** Na luta política, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo, não vale tudo e sobretudo não vale tudo quando esse tudo é contra os/as açorianos/as.

**Vozes dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo:** Muito bem! Muito bem!

**A Oradora:** Para o Bloco de Esquerda, se o problema fosse o Governo Regional e só ele, podemos garantir que este assunto não nos tiraria o sono. Mas o que está em causa é que esta adulteração das normas, que alguns, nomeadamente o PSD, querem para fins exclusivamente eleitorais,...

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Muito bem!

**A Oradora:** ... colocaria a dívida dos Açores, na casa dos 100% do PIB, facto que obrigaria a medidas ainda mais penalizadoras das pessoas que vivem, que trabalham nesta Região, em linha com aquelas que foram impostas aos madeirenses.

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Muito bem!

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): É isso que eles querem!

**A Oradora:** Isto não serve os açorianos e não serve as açorianas. Serve, sim, a cegueira eleitoral que, objetivamente, não olha aos meios que possam servir de desculpa para penalizar, ainda mais, quem trabalha e que vive nesta Região, como, aliás, quer a Troika e quer o governo do PSD e do CDS.

**Deputado José Cascalho** (*BE*): Muito bem!

**A Oradora:** Todos/as sabem que o Bloco de Esquerda/Açores sempre combateu este expediente das parcerias público/privadas, por serem autênticos sugadores das finanças públicas e, portanto, do dinheiro dos/as contribuintes mas, connosco, não contarão nunca, para malabarismos subvertendo a seriedade com que encaramos o nosso compromisso com o povo dos Açores.

**Deputado João Costa** (*PSD*): Ora se não!

**A Oradora:** O segundo aspeto sobre o qual me quero debruçar é a alarmante dívida do sector da saúde.

Esta dívida só tem uma explicação séria, ou seja, a suborçamentação deste sector, por parte do Governo Regional.

Esta prática, muito usual no nosso país e, em particular, neste exato sector, tem, objetivamente, como corolário, privar as populações de um serviço essencial, através da sua constante degradação e, por via desta degradação, criar as condições necessárias, na opinião pública, para a apetecida privatização.

Aliás, este caminho - que o PS/Açores tem vindo a implementar - tem, como cereja em cima do seu bolo, o secreto (o mal explicado) negócio da Radioterapia.

É que não estamos a falar de um qualquer direito das populações; estamos a falar de um direito fundamental, emblemático de um Estado Social, digno desse nome.

E, Sras. e Srs. Deputados, não basta o Partido Socialista encher o peito com o Estado Social, quando, paulatinamente, vai abrindo o caminho para a degradação deste Estado Social, em obediência à pressão voraz do mercado financeiro e dos seus agentes.

Finalmente, o terceiro ponto prende-se com a contínua prática de apoios financeiros, por debaixo da mesa.

É certo, como aponta o Tribunal de Contas, que houve uma substancial redução, na prática de distribuição de apoios sem fundamentação legal.

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** 60%.

**A Oradora:** Congratulamo-nos com isso. Contudo, esta prática persiste.

Esta prática não abona, em nada, a transparência das contas públicas, ao mesmo tempo que potencia o caciquismo e assim fere a Democracia.

Se registamos a sua diminuição, então, exigimos o seu fim definitivo.

E daqui alertamos o Governo Regional para não voltar atrás nesta matéria, erradicando, não voltar atrás, quer dizer erradicar de uma vez por todas esta falha.

Por que é que fazemos esta exortação?

Porque, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo, o ano que decorre não é um ano qualquer. O ano que decorre é um ano eleitoral, que predispõe à tentação e a oportunidade, às vezes, é muito má conselheira.

Muito obrigada, Sr. Presidente.

**Presidente:** Sr. Deputado Pedro Medina, tem a palavra.

(\*) **Deputado Pedro Medina (CDS/PP):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Uma intervenção breve para fazer aqui alguns considerandos sobre a Conta da Região de 2010, também para não ser repetitivo em relação a algumas intervenções que me antecederam, chamando a atenção e alertando para determinados procedimentos e valores que constam desta mesma Conta, a qual

foi (como disse muito bem o Sr. Vice-Presidente) muito bem auditada e fiscalizada.

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Muito bem!

**O Orador:** No entanto, gostaria de dizer que, do nosso ponto de vista, o Sr. Vice-Presidente pintou demasiado cor-de-rosa a análise que fez aqui às contas da Região.

A nós preocupa-nos determinadas situações. Portanto, vou fazer alguns considerandos sobre alguns dos pontos da análise da Conta.

Começaria pela parte da receita fiscal.

A receita fiscal em 2010 baixou, praticamente, quase para o nível de 2007. Portanto, a evolução, nos últimos anos, tem a ver...

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** 100% de execução!

**O Orador:** ... com alguma quebra da própria receita fiscal, quando comparativamente com os anos que antecederam.

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Diga qual foi a taxa de execução!

**O Orador:** De qualquer das formas, vou fazer referência à questão do imposto, aliás, que se tem debatido um bocado nesta Assembleia, que tem a ver com o ISP, porque a evolução deste imposto ao longo dos últimos anos ...

**Deputado Francisco César (PS):** Outra vez?!

**O Orador:** Quando o Sr. Vice-Presidente falou, quando comparou os preços nos Açores com a Madeira e continente,...

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Agora já não comparo com a Madeira!

**O Orador:** ... nós temos que ver que as regras não são iguais nesses mercados. Há uma diferenciação de regras nesses mercados e logo a grande diferenciação de regras é que estamos a falar de um mercado livre (supostamente livre) contra um mercado que está devidamente regulado, com preços máximos fixados de venda ao público. Não vou entrar na questão da compra, de como é que está



sendo feita a compra, que também são métodos de cálculo diferentes e podíamos ir por aí além.

De qualquer das formas, sendo um imposto que tem a ver com matérias energéticas, sendo este imposto e a sustentação do mesmo, as entidades que suportam esse diferencial, feita pelo Fundo Regional de Coesão, poderia o Governo Regional ter um outro tipo de política energética aqui para os Açores. Podia alargar um bocadinho mais este conceito.

Queria também chamar a atenção para a questão do Sector Público Empresarial, porque este setor, no ano de 2010, apresentou (como muito bem sabe) resultados negativos ou muito próximos de zero em todas as empresas do setor, com exceção, de facto, do grupo EDA. Todo o desempenho deste setor foi muito abaixo daquilo que seria exetável para a dimensão do mesmo e para as áreas onde ele está envolvido.

Gostaria de chamar a atenção exatamente para o setor da saúde: hospitais de Angra, Horta e Ponta Delgada, que entraram em situação de falência técnica, apresentando no final de 2010 capitais próprios negativos consolidados na ordem dos 107 milhões de euros e apresentaram um resultado líquido consolidado negativo de 52 milhões de euros. Por isso, Sr. Vice-Presidente, acho que é necessário e, de facto, urgente rever e reformar a questão da saúde aqui nos Açores para a sustentabilidade deste mesmo setor.

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): E do país!

**O Orador:** Gostaria de dizer, porque aí também temos de elogiar a postura de uma das administrações de um dos 3 hospitais a quem foi pedido um parecer, uma opinião sobre as contas dessas entidades e a única que respondeu foi exatamente o Hospital do Divino Espírito Santo, de Ponta Delgada.

Vou passar a ler, já está no relatório do Tribunal de Contas aquilo que o concelho de administração diz em relação ao setor da saúde, nomeadamente, em relação à gestão do próprio hospital.

“É pois com muita preocupação que encaramos o futuro, na medida em que o previsível agravamento das dificuldades de financiamento, se não mesmo o esgotamento de alternativas de financiamento, não compensadas por

transferências de fundos públicos, através da SAUDAÇOR - os quais, na nossa ótica, seriam fundamentais para atenuar o que se está a tornar no crónico subfinanciamento público do Hospital do Divino Espírito Santo, de Ponta Delgada - irá originar previsíveis situações de rutura de tesouraria, cujas consequências não podemos ainda avaliar.”

Ainda esta semana tivemos conhecimento, através da comunicação social, de um surto de sarna no hospital de Ponta Delgada. Há situações onde há profissionais do hospital de Ponta Delgada que se queixam que não têm os materiais básicos para poderem fazer as suas intervenções. Refiro-me a batas, refiro-me a luvas, o que pode indiciar aqui uma rutura de *stocks*, um problema grave ao nível do seu fornecimento.

Portanto, aqui também o Governo, nesta matéria, tem que tomar urgentemente medidas para que se atenuem estas situações, porque com a saúde pública não se brinca e a situação hoje no Hospital do Divino Espírito Santo, em Ponta Delgada, para os seus profissionais e para quem recorre aos seus serviços não é muito agradável.

Queria também chamar a atenção para outros dois aspetos da Conta da Região. Um deles tem a ver com a dívida bancária. A dívida bancária da administração direta regional situa-se nos 374 milhões de euros, ou 375 milhões de euros. Queria dizer ao Sr. Vice-Presidente (porque no limite do serviço de dívida a percentagem que legalmente é atribuída ou permitida à Região), de facto, em 2007, esse valor teve muito abaixo, situou-se nos cerca de 8% (a percentagem de limite legal pode ir até aos 25%).

Mas também quero recordar que nos últimos 3 anos a Região não amortizou qualquer tipo desta dívida. Portanto, os 374 milhões euros, ou 375 milhões de euros, que já vêm de 2010, em 2012 também não vão ser amortizados. Não vão ser amortizados porque no Orçamento de 2012, como bem sabe, houve aqui um financiamento da dívida, nomeadamente, dois empréstimos que totalizam 127 milhões e 300 mil euros.

Se tivéssemos que, nesta data, amortizar esses valores, de certeza que passaríamos o tal limite legal e penso que este é o indício que a evolução das

contas públicas aqui, na Região Autónoma dos Açores, não é assim tão famosa e não é assim tão cor-de-rosa, como o Sr. Vice-Presidente aqui fez referência.

Portanto, quero recordar ao Sr. Vice-Presidente que são 374 milhões de euros, ou 374.613.674 milhões de euros, que estão “emprestados”, digamos assim, para o futuro (2016, 2017, 2013, 2012). Estes novos contratos de financiamento que fez nesta data, não sei, só o Sr. Vice-Presidente é que pode responder para quando, qual é o final deste mesmo empréstimo e se ele está previsto ser todo amortizado no final da sua vigência.

Vou terminar, Sr. Presidente, só fazendo referência à questão das responsabilidades assumidas pela Região e falar, de facto, na questão da dívida bancária, os compromissos assumidos e, exatamente, também no total de responsabilidades.

Dizer que há um valor que está de acordo com aquilo que algumas entidades internacionais fazem referência... O Tribunal de Contas entendeu apurar de acordo com os contratos, porque é assim que as coisas são ditas, contratos os quais nós, por exemplo, não os analisámos.

**Deputado Francisco César (PS):** Qual Tribunal de Contas?

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Qual deles?

**O Orador:** Com a seção regional do Tribunal de Contas, mas validado pelo Sr. Presidente do Tribunal de Contas (há que fazer referência também a este pormenor).

**Deputado Francisco César (PS):** E o nacional?

**Deputado António Marinho (PSD):** O parecer do nacional foi o primeiro subscritor do regional! É fechar a seção regional!

**Deputado Francisco César (PS):** Não estamos na Madeira, Sr. Deputado!

**O Orador:** O valor do total de responsabilidades é um valor que nos deve preocupar, porque há confusão, continua a haver e penso que ela não vai ser esclarecida:...

**Deputado Francisco César (PS):** É um problema de coerência!

**O Orador:** ...os montantes da dívida bancária que está assumida, os compromissos que estão assumidos e obrigações contratuais que também estão assumidas.

Portanto, claro que se pode jogar muito com esses valores, agora o que é certo é que a Região tem essas responsabilidades num montante superior a 3 mil milhões de euros, Sr. Vice-Presidente. Tem essa responsabilidade, nomeadamente das scuts que vão ser pagas ao longo de 30 anos.

Se V. Exa. quiser meter os valores no curto prazo, não há orçamento regional que resista a um pagamento imediato de todas essas responsabilidades.

Muito obrigado, Sr. Presidente.

*(Neste momento, o Deputado Cláudio Lopes foi substituído na Mesa pelo Deputado Mark Marques)*

**Presidente:** Sr. Deputado José Rego, tem a palavra.

**(\*) Deputado José Rego (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Começaria e pegaria nas últimas palavras do Sr. Deputado António Marinho para dizer que esta Conta é a Conta da clarificação. Esta Conta é a Conta da clarificação, porque, como disse o Sr. Vice-Presidente do Governo, foi uma Conta que foi auditada por várias instâncias e o resultado desta Conta levou a que as consequências para a Região Autónoma dos Açores, as consequências para os açorianos não fossem as mesmas que foram para os madeirenses.

**Deputado Carlos Mendonça (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Esta auditoria feita pela Troika, feita pelo Tribunal de Contas e feita pelo INE levou a que nos Açores não houvesse aumento de impostos e todos aqui sabem que auditadas as contas da Região Autónoma dos Açores, da Região Autónoma da Madeira, o que é que aconteceu aos Açores e o que é que aconteceu à Madeira.

**Deputado Lúcio Rodrigues (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Desta audição o IRS e o IRC da Madeira tiveram que ir para o mesmo valor do país, perdendo a autonomia a Região Autónoma da Madeira, perdendo a possibilidade dos seus 30% de redução, porque auditadas as contas da Região Autónoma da Madeira foi verificado que ela não cumpriu os requisitos em alguns elementos (como o seu défice), que levou a que houvesse um programa de reajustamento para a Região Autónoma da Madeira e, portanto, foram clarificadas estas contas.

Portanto, Sr. Deputado António Marinho, estou de acordo consigo: esta é uma Conta de clarificação, é uma Conta que levou a que os açorianos não pagassem mais impostos.

**Deputados José Lima e Benilde Oliveira (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Esta é também uma Conta da clarificação que levou a que nos Açores se mantivesse, no Orçamento de 2011, um conjunto de benefícios fiscais e sociais que aos madeirenses foram retirados.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Muito bem!

**O Orador:** Porquê?

Porque a sua Conta de 2010 e na sua Conta de 2011 falharam com os compromissos com o país, falharam com os compromissos com a União Europeia e assim, os Açores cumprindo e tendo finanças saudáveis, os benefícios sociais dos Açores são idênticos aos do país e são complementados por um conjunto de benefícios que, aqui, nós aprovamos, nesta Assembleia e reforçamos para o ano de 2012.

**Deputado José Lima (PS):** Muito bem!

**O Orador:** Mais ainda!

Pela saúde das nossas contas públicas não sofremos o que a Madeira está a sofrer neste momento, que é uma redução no seu investimento.

Uma das coisas que foi imposta pela clarificação das contas da Madeira foi que o investimento baixasse na Região Autónoma da Madeira...

**Deputada Benilde Oliveira (PS):** Muito bem!

**O Orador:** ...e aqui nos Açores clarificou-se que o valor do investimento que foi feito em 2010 foi um valor importante para a Região Autónoma dos Açores

(superior em muito para as nossas autarquias) que continuou a crescer, pouco, mas cresceu, enquanto que nós vemos nas outras autarquias haver um abaixamento de 12,4% a nível do investimento.

Portanto, os Açores, por terem finanças saudáveis, poderão continuar a contar com um plano de investimento reforçado para apoio às nossas empresas e à coesão das nossas ilhas.

**Deputado António Marinho (PSD):** Diga isso sempre!

**O Orador:** Sr. Deputado António Marinho, é uma Conta clarificadora para o PSD. A Sra. Presidente do PSD foi clara quando, sobre as contas da Madeira, disse “esperemos para ver o que é que acontece nos Açores” e a resposta está dada.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Muito bem!

**O Orador:** Aumentos de impostos para uma Região, diminuição do seu investimento e diminuição dos benefícios sociais das famílias madeirenses.

Nos Açores, portanto, faço minhas as palavras que disse, em relação a essa matéria, a Sra. Deputada do Bloco de Esquerda. Portanto, por nós termos condições diferentes, está a ser diferenciada a atitude da República para com os Açores.

Portanto, Sr. Deputado António Marinho, neste momento em que é necessário dar credibilidade aos Açores nunca contamos, desde a primeira hora, com um palavra do PSD a elogiar as contas da Região Autónoma dos Açores. Foi preciso vir o Primeiro-Ministro aos Açores, perante o PSD, e dizer ao PSD que a situação no país era má, que a situação na Madeira era difícil e que a dos Açores não era tão má como era retratada pelo próprio PSD dos Açores.

**Deputado Rui Ramos (PSD):** Era uma maravilha!!!

**O Orador:** Portanto, é importante dizer que o próprio Primeiro-Ministro, no congresso do PSD, veio confirmar, veio clarificar que a nossa situação é diferente da parte restante do país.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Isso não é sério, isso é má fé!

**O Orador:** Por isso, Sr. Deputado António Marinho, o contributo dos Açores para o cumprimento das metas orçamentais do país foi importante com a Conta de 2010.

Os documentos que nós aqui estamos a aprovar (que é Conta) provam que não houve derrapagem orçamental, reforçam o contributo dos Açores para o cumprimento dos compromissos internacionais do país no âmbito da Troika e ainda mais, mostram que foi sempre seguido um caminho de rigor e de responsabilidade no Governo dos Açores.

Relativamente, à responsabilidade do Governo dos Açores queria aqui dizer e relembrar o Sr. Deputado Duarte Freitas e alguns deputados do PSD que fazem conferências de imprensa sobre determinados valores das scuts, que o Sr. Deputado Duarte Freitas, que elogiou as scuts neste parlamento, que tem aqui a descrição do que é que queria para as scuts nos Açores,...

**Deputado José San-Bento (PS):** Sim, sim! O senhor a fazer contas!...

**O Orador:** ... que disse que as scuts não eram mais do que um sistema *leasing*, que queria um sistema de scuts para São Miguel, para São Jorge, para a Terceira e para o Pico, o que é que não seria hoje se não fosse o bom senso do Governo dos Açores, o bom senso de Vasco Cordeiro, que na altura era líder parlamentar do PS, que disse que as propostas que o PSD tinha entregue naquele momento não levavam ao bom senso.

**Deputado Costa Pereira (PSD):** O problema é esse. O bom senso é só para uns! O bom senso é só para alguns investimentos!

**O Orador:** Portanto, o Sr. Deputado hoje, em Ponta Delgada, faz uma conferência de imprensa com alguma admiração daquilo que é tão responsável como nós, que aprovou nesta casa, que elogiou até a medida para os Açores, hoje não sabe o que é que há de fazer, porque alguém diz que não era por este caminho que deveria ir, mas é tão responsável naquele projeto, que até queria mais para os Açores. Não fossemos nós a dizer que tinha de haver contenção, a dívida hoje seria maior. Começaria por outros projetos que o PSD apresentou, relativamente ao setor público, que hoje nós não teríamos esta dívida, mas

teríamos uma dívida de 10 empresas que o PSD queria criar, por esses Açores, em semelhança à Região Autónoma da Madeira, que levou àquela questão.

**Deputado António Marinho (PSD):** O Sr. Deputado fale da Conta! Fogem, fogem da Conta! Não fujam!

**O Orador:** Portanto, nós estamos satisfeitos com essa Conta.

Sr. Deputado Marinho, há questões levantadas pelo Tribunal de Contas, questões estas que este Governo e os próximos governos do Partido Socialista continuarão a cumprir.

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Muito bem!

**Deputado António Marinho (PSD):** O senhor não precisa de fugir!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**Presidente:** Sra. Deputada Zuraída Soares, tem a palavra para uma interpelação.

**Deputada Zuraída Soares (BE):** Para uma interpelação à Mesa.

Sr. Presidente, para solicitar um intervalo regimental de 30 minutos.

**Presidente:** É regimental, Sra. Deputada.

Vamos então fazer um intervalo. Retomamos os nossos trabalhos às 17 horas e 25 minutos.

*(Eram 16 horas e 56 minutos)*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, vamos reiniciar os nossos trabalhos. Agradecia que ocupassem os vossos lugares.

*(Eram 17 horas e 38 minutos)*

Vamos continuar o debate.

Tem a palavra o Sr. Vice-Presidente do Governo.



(\*) **Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Gostaria de começar, apesar de ainda não estar a Sra. Deputada Zuraida Soares... Deixo a questão mais para o fim.

Posso começar pelo Sr. Deputado Pedro Medina, mas queria previamente vos dizer que reconheço e agradeço as considerações feitas sobre a Conta da Região e a análise feita quer pelo Sr. Deputado Pedro Medina, quer pela Sra. Deputada Zuraida Soares.

Respondendo rapidamente às questões levantadas, gostaria de dizer, Sr. Deputado Pedro Medina, que não há qualquer rutura de *stocks* no hospital de Ponta de Delgada, que a matéria que referiu, do problema do surto da sarna, não tem nada a ver com *stocks*, mas sim com uma matéria de índole meramente hospitalar. Portanto, essa questão não se colocará nesse âmbito.

Mas gostaria de centrar a questão naquilo que é essencial e felicitar, particularmente, a Sra. Deputada Zuraida Soares por ter colocado a questão da dívida pública regional, que penso que estava esclarecida de forma definitiva, no seu devido lugar.

Não restam dúvidas do FMI, da Comissão Europeia, do Banco Central Europeu, do Banco de Portugal, do Instituto Nacional de Estatística, do Eurostat, do Governo da República e do Tribunal de Contas que a dívida pública regional existe apenas no âmbito de um único conceito que é idêntico para todos os países da Europa, para todas as regiões, ou seja, a dívida pública regional é aquela que é definida pelo critério SEC95 e é o único conceito existente, e a dívida pública regional é por todas essas entidades unanimemente considerada e quantificada, no final de 2010, em 652 milhões de euros. O que referi, só a título comparativo, é por açoriano 6 vezes menos que o madeirense, 5 vezes menos que o português do continente e 5 vezes menos que a média da Europa, de todos os países da Europa.

Portanto, sobre a dívida pública regional estamos esclarecidos. Existe unanimidade.

Apenas existe um partido, nos Açores, que aliás tem uma visão sobre esta matéria completamente contrária àquela que tem o Governo da República do próprio PSD e PP. Faz-me lembrar aquele batalhão de soldados, em que todos marchando num sentido e tendo um o passo trocado, pensava ele que é que estava certo e todos os outros enganados.

**Deputado João Costa (PSD):** Fala o homem do *superavit!*

**O Orador:** É o que acontece sobre a matéria de contas públicas regionais em relação ao PSD/Açores. Nesta matéria o PSD/Açores está absoluta e totalmente isolado. Tem uma visão completamente contrária depois de devidamente auditada por todas estas entidades internacionais e nacionais, por isso, sobre esta matéria penso que não vale a pena perder mais tempo.

Agora, uma coisa é no âmbito do debate político tentar introduzir esta questão que está esclarecidíssima; outra coisa é utilizar determinadas matérias para prejudicar os Açores e para prejudicar os açorianos.

É neste contexto que eu queria lamentar profundamente aquilo que foram, sobre a situação das finanças públicas regionais, as declarações ontem feitas pela líder do PSD, numa entrevista na SIC Notícias. Passo a citar, transcrição integral da mesma entrevista.

**Deputado Costa Pereira (PSD):** Olha no que o senhor se ocupa!

**O Orador:** Perguntando se os Açores têm um problema de défice de contas públicas, perguntando-se qual é a dimensão e perguntando-se se é da magnitude da Madeira, cito:...

**Deputado António Marinho (PSD):** Já reparou que está a gaguejar?

**Deputado Pedro Gomes (PSD):** Mas está a citar ou não está?

**O Orador:** ... “Os Açores têm um problema de *deficit* de contas públicas. [dito pelo senhor jornalista Mário Crespo] É da magnitude da Madeira ou não tanto? A senhora conhece?”

E a resposta da líder do PSD, a um canal nacional: “Não tanto. O Tribunal de Contas é que apresentou esses números. São conhecidos. São públicos. São 3,3 mil milhões de euros.”

Ou seja, ontem, perante o país inteiro, a Dra. Berta Cabral disse que o défice público da Região era 3,3 mil milhões de euros.

Ora bem, vamos esclarecer esta questão, não porque ela já não esteja esclarecida, mas porque dar essa imagem no contexto nacional é gravíssimo.

O défice público da Região, de acordo com o Eurostat, confirmado pelo Governo da República do PSD, são 36 milhões de euros. Não são 3,3 mil milhões, ou seja, 100 vezes menos do que aquilo que a Dra. Berta Cabral ontem afirmou perante os órgãos de comunicação social nacionais.

**Deputado Francisco César (PS):** Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**O Orador:** Repito: 100 vezes menos.

Na ânsia de criticar o Governo dos Açores, não está a tentar prejudicar o Governo, está a prejudicar os Açores, as empresas açorianas e todos nós que aqui, na Região, tentamos dignificar a nossa Região.

Esse é o primeiro objetivo que venho aqui veementemente protestar.

Segundo aspeto. Por falar neste número que já alguém ouviu falar.

Há 3 sessões o Sr. Deputado António Marinho, pelo qual tenho enorme respeito e consideração, disse que eu estaria a faltar à verdade (aliás, usou outra palavra mais forte, que não vou repetir), quando eu disse que não era verdade que o Tribunal de Contas tinha dito que a dívida da Região e as outras de compromissos futuros seriam no total 3,3 milhões de euros. Disse que o Tribunal de Contas não fazia essas contas e o senhor disse-me que era mentira, que faziam essas contas.

**Deputado António Marinho (PSD):** Eu não disse isso!

**O Orador:** Então, vou (porque é bom que todos saibamos) ler aquilo que consta do relatório da audição ao Juiz Conselheiro do Tribunal de Contas dos Açores, que disse: “Começou por esclarecer [o Juiz Conselheiro, Nuno Lobo Ferreira] que este Tribunal não faz a soma do valor de responsabilidades

plurianuais das empresas que integram o Setor Público Regional e da Administração Regional.

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): E não era preciso mais nada!

**Deputado João Costa** (*PSD*): E?

**O Orador:** O Juiz Conselheiro referiu nesse âmbito [reparem!] que as contas feitas pelo Sr. Deputado António Marinho são da sua exclusiva responsabilidade e do seu partido, pois o Tribunal de Contas não soma dívidas com responsabilidades futuras, nem tão pouco apresenta o valor dos 3.453 milhões de euros, referidos na pergunta do Sr. Deputado António Marinho.”

Mais!

“O Sr. Juiz Conselheiro esclarece que o quadro [que ele referiu] diz respeito a responsabilidades plurianuais e não exclusivamente da dívida, sendo que neste caso específico tivemos o cuidado de não somar a dívida bancária das empresas e associações com as responsabilidades plurianuais da Administração Pública Regional.

**Deputado António Marinho** (*PSD*): Da responsabilidade! Assuma!

**O Orador:** O Juiz Conselheiro referiu, e em síntese, que tendo resultados diferentes é por isso que o Tribunal de Contas não efetua a soma referida pelo Sr. Deputado António Marinho.”

Portanto, a verdade vem sempre ao de cima...

**Deputado António Marinho** (*PSD*): Não veio, não!

**O Orador:** ... e nesta matéria aquilo que eu disse há 3 meses e foi dito que era mentira, aproveito a ocasião para demonstrar que era verdade aquilo que afirmei.

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

Não vou usar isso para solicitar um pedido de desculpa, não é necessário. Já está desculpado.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Se isso está assim tão bem, por que é que o Sr. Vice-Presidente está inquieto para se ir embora?

Estranho!

**Deputado António Marinho (PSD):** Muito estranho!

**O Orador:** Agora, o cerne da questão, nesta matéria, e eu penso que é aí que devemos centrar a nossa questão, é que há matérias fundamentais sobre as quais nos devemos unir.

A situação financeira da Região, auditada e verificada por todas as entidades internacionais e que permitiu que os Açores e os açorianos não tenham que ter programas de ajustamento, programas de resgate, programas de reequilíbrio financeiro que nos iriam penalizar, foi uma conquista de todos os Açores, das suas empresas e das suas famílias. Mérito do Governo, mas mérito de todos os Açores e isto custou muito a conseguir.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Muito bem!

**O Orador:** Mas foi em nome da verdade, da transparência e do rigor que foi conseguido e parece que existe alguém que, com ciúmes ou com a consciência de que essa realidade destrói completamente toda a argumentação e toda a estratégia de um determinado partido, põe os interesses do seu partido à frente dos interesses dos Açores e dos açorianos.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Muito bem!

**Deputado João Costa (PSD):** Não apoiado!

**O Orador:** Não se limitando a referir em diversos órgãos de comunicação social números que são sistematicamente desmentidos por todas essas entidades, chegou ao ponto de ontem à noite, na SIC Notícias, dizer que o défice público da Região era 100 vezes superior àquele que tinha sido quantificado e certificado pelo Governo da República do seu próprio partido. É esta, infelizmente, uma realidade que importa definir.

**Deputada Benilde Oliveira (PS):** Isso é que é mentir!

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Não há limites!

**O Orador:** Há limites para a discussão política, há matéria que nos deve unir.

**Deputada Benilde Oliveira (PS):** É falta de ética!

**O Orador:** Podem ter sempre a certeza: uma mentira mil vezes repetida, nunca se irá tornar numa verdade.

**Deputado António Marinho (PSD):** Olha quem fala!

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Se isso está assim tão bem, por que é que te queres ir embora?

Que coisa estranha!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**Presidente:** Sr. Deputado Paulo Estêvão, tem a palavra.

**(\*) Deputado Paulo Estêvão (PPM):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Vou iniciar a minha intervenção dando aquela que é uma imagem gráfica da forma como eu observo a situação que nós estamos a passar, do ponto de vista orçamental e do ponto de vista económico.

Diria que a situação orçamental dos Açores ainda não é idêntica à do Titanic, mas o iceberg está à vista.

**Deputada Benilde Oliveira (PS):** O senhor não diga asneiras!

**Deputado Hernâni Jorge (PS):** Qual era o orçamento do Titanic?

**Deputada Zuraída Soares (BE):** São 2 icebergs!

**O Orador:** Deixem-me dizer-vos o seguinte: de ano para ano fica cada vez mais evidente que a situação económica da autonomia açoriana, a situação económica e orçamental é cada vez mais limitada, a situação da nossa autonomia é cada vez mais...

**Deputada Zuraída Soares (BE):** Estrangulada!

**O Orador:** ... estrangulada. Exatamente! Está de ano para ano cada vez mais estrangulada.

Esta situação económica, a vulnerabilidade económica e orçamental da nossa Região, a dependência face ao exterior é que está a matar a autonomia política, porque sem receitas, sem capacidade económica, sem capacidade orçamental, não há, não existe autonomia política...

**Deputada Zuraída Soares (BE):** E não é só isso!

**O Orador:** ... que possa existir e que possa sobreviver.

Vou referenciar aqui uma série de questões que estão referenciadas pelo Tribunal de Contas que me preocupam muito.

Começo por referir a situação das receitas próprias.

Diz o Tribunal de Contas: “As receitas próprias (521 milhões, mais 1,9% do que em 2009) representam 50,1% da receita total e suportam apenas 86,7% dos encargos de funcionamento da administração regional.

No funcionamento as despesas com pessoal absorvem mais de metade.” É uma situação preocupante.

**Deputado Francisco César (PS):** O senhor não se lembra do ano antes!

**Deputada Benilde Oliveira (PS):** Ele sabe lá o que é!

**O Orador:** A segunda questão que quero aqui referenciar e vou ler: “As responsabilidades contratuais plurianuais a vencer depois de 2010 (obrigações contratualizadas) totalizam 1.797 milhões referentes à scut dos Açores (1.270 milhões) e ao novo hospital da ilha Terceira (378 milhões).” É uma situação muito preocupante.

Terceiro aspeto.

A Região Autónoma dos Açores era responsável por 23 avales no valor de 412 milhões. Continua a ser uma situação preocupante.

Por fim: “O ano 2010, à semelhança do anterior, caracterizou-se por resultados líquidos negativos apresentados na generalidade das empresas públicas e associações, com exceção do grupo EDA.

A dívida bancária das empresas públicas e associações ascendia a 1.254 milhões, mais 283 milhões (29%) do que no ano anterior, com destaque para a saúde (540 milhões), energia (317 milhões), obras públicas (1.176 milhões)”...

**Deputado Francisco César (PS):** O senhor não leu o relatório.

**O Orador:** Peço desculpa. “176 milhões.”

E, finalmente, os 3 hospitais EPE mantêm um desempenho deficitário, apresentando resultados líquidos consolidados negativos sucessivos:...

**Deputado Francisco César (PS):** Só faltava era o senhor vir agora ler o relatório para a gente!

**O Orador:** ... 83 milhões, em 2007; 51 milhões, 2008; 63 milhões, em 2009; 52 milhões, em 2010.

Ora, as situações que vos acabei de referenciar são situações que de forma alguma podem justificar um discurso otimista em relação à saúde orçamental e ao futuro económico da Região, em relação à nossa grave dependência em relação ao exterior.

Penso que não podemos ter outra interpretação a não ser uma interpretação de grande preocupação em relação à nossa situação económica e orçamental.

Mais do que isso, nestes últimos dois anos, e penso que no futuro, a evolução em relação à receita fiscal não pode ser otimista. Penso que temos de chegar à conclusão que vamos observar uma diminuição da receita fiscal no âmbito do menor rendimento das famílias e no âmbito da diminuição da atividade económica.

A juntar a isto temos que considerar que a Região também terá que suportar cada vez maiores responsabilidades sociais para enfrentar a situação calamitosa em que se encontram muitas das famílias açorianas.

Este penso que é um contexto previsível e é um contexto que de forma alguma pode justificar muito um otimismo excessivo para o futuro.

Finalmente, e do ponto de vista político, também me preocupa o que poderá acontecer depois de outubro, nomeadamente em relação à revisão da Lei das Finanças Regionais. Se essa Lei das Finanças Regionais e o Memorando de Entendimento e Colaboração significar uma diminuição do diferencial fiscal como está previsto no Memorando da Troika, se significar a diminuição das transferências do Orçamento de Estado, como alguns defendem, e também significar uma diminuição significativa destes indicadores, isto significa que as dificuldades orçamentais da Região irão crescer de forma muito significativa.

A juntar a tudo isto temos também que observar que a administração central, aquelas que são as responsabilidades da administração central nos Açores, estão a ser assumidas com cada vez menor esforço por parte do Estado. Vejam o que



está a suceder no âmbito da justiça, no âmbito da defesa, com as notícias que hoje foram conhecidas, também no âmbito da segurança, e no âmbito até, uma situação mais concreta, da falta de formação e de condição que têm, neste momento, os funcionários do Estado na Região.

Tendo em conta todos estes condicionalismos e tendo em conta os encargos que a Região já tem e também a previsível diminuição da sua capacidade em relação à criação de receita fiscal, diria que nós estamos a caminhar para o abismo financeiro, estamos a caminhar para o abismo orçamental.

Podem dizer-me: “O senhor está a ser alarmista, não está a prestar um bom serviço aos Açores.”

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Eu acho que sim. Era mesmo isso o que ia dizer.

**O Orador:** Penso que é a verdade. A transparência na análise, a responsabilidade é repartida por muitos. Com certeza que as políticas que estão a ser desenvolvidas pelo Governo da República, nesta matéria, as políticas de austeridade, têm uma gravíssima responsabilidade. É preciso reconhecê-lo. A situação económica internacional também faz parte desta análise conjuntural. Evidentemente também existem consequências diretas nesta matéria – termino já Sr. Presidente –, mas é evidente que o Governo Regional, nesta matéria, tem graves responsabilidades, porque assumiu compromissos que não deveria racionalmente ter assumido, porque realizou despesa não prioritária, porque não governou com contenção necessária em muitas áreas e não realizou, priorizou, de uma forma eficaz, aqueles que eram os investimentos rentáveis na Região.

Temos aqui também muito de despesismo e má governação.

**Presidente:** Sr. Deputado Aníbal Pires, tem a palavra.

(\*) **Deputado Aníbal Pires** (*PCP*): Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

A apreciação da Conta da Região é sempre um momento de avaliação não só da saúde financeira da Região, mas sobretudo também das opções políticas do Governo Regional.

Este ano tem motivos acrescidos de interesse pelo facto de estarmos num ano em que se realizarão eleições regionais.

A Representação Parlamentar do PCP preocupa-se com algumas das preocupações, ou com a generalidade das preocupações, que foram aqui manifestadas por diferentes bancadas e preocupa de sobremaneira a questão que se relaciona com a suborçamentação ou o subfinanciamento do setor da saúde que é necessário, de facto, resolver de uma vez por todas, sob pena do setor entrar em colapso e, portanto, é preciso dar-lhe a devida atenção.

Tem, com certeza, também preocupações com os encargos a prazo, mas também é bom que se recorde que esta câmara aprovou aqui quer o projeto das scuts, quer as outras parcerias que entretanto foram levadas a cabo pelo Governo Regional.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Conta da Região!

**O Orador:** Portanto, é bom que nos lembremos de que essa foi uma opção tomada nesta Assembleia.

De facto, nós temos estas preocupações. Não comungamos, enfim, daquilo que há pouco o Sr. Vice-Presidente acabou por dizer na sua primeira intervenção de que havia aqui folga. Não haverá tanta folga como aquela que o Sr. Vice-Presidente considerou e sobretudo há aqui uma questão que nos parece preocupante, que o Deputado Paulo Estêvão teve o cuidado de trazer aqui, que tem a ver com uma previsível diminuição da receita por via daquilo que são as políticas que foram adotadas na República. Lembro aqui um boletim da execução orçamental publicado pela Direção Geral do Tesouro (penso que depois deste que vou referir já há mais), mas que só relativamente a janeiro e a fevereiro de 2012 a quebra de receita do IRS tinha diminuído 2,5% na Região e a do IVA 12,3%, salvo erro.

Portanto, mas isto aqui não depende daquilo que são as opções políticas tomadas na Região, mas sim aquelas que nos são impostas pela República.

Portanto, há esta previsão. Nós temos que contar com ela e, portanto, a folga não será tanto quanto aquela que o Sr. Vice-Presidente entretanto nos foi aqui indicando.

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Até os feriados vão ser cortados!

**O Orador:** Os feriados serão cortados, mas isso também não vai aumentar a folga orçamental. Não me parece!

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): Não vai aumentar é a produtividade.

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): Vai baixar!

**O Orador:** Relativamente à análise da Conta, é evidente que isto reflete que são opções políticas do Governo Regional, do Partido Socialista,...

**Vice-Presidente do Governo Regional** (*Sérgio Ávila*): E pelo Governo da República!

**O Orador:** ... reflete a sua execução e, portanto, nós certamente que não aprovámos este Plano e este Orçamento de 2010, não nos revemos naqueles que eram os seus grandes objetivos e, portanto, temos algumas preocupações e consideramos que algumas opções que foram feitas têm sido erradas e, se assim não fosse, teríamos dado o nosso aval ao Plano.

No princípio da minha intervenção referi o facto da importância de estarmos a analisar hoje este documento por ser um ano eleitoral e a questão é a seguinte. De facto, nós temos vindo a assistir sistematicamente às dúvidas, que estão perfeitamente desmontadas pelas instâncias que controlam a saúde das finanças ou a situação financeira quer do país, quer da Região, (e em 2012 verificou-se exatamente isso) do PSD sobre a situação que nos é apresentada quer pelo Tribunal de Contas, quer pelo Governo Regional.

**Deputado Clélio Meneses** (*PSD*): Sr. Presidente, isto é sobre a Conta da Região!

**O Orador:** Ora bem! Fazendo fé no discurso do PSD, queria colocar aqui um cenário hipotético que era que o PSD vencesse as eleições em outubro de 2012 e nesse cenário, tendo em consideração aquilo que V. Exas. costumam dizer acerca da saúde financeira da Região Autónoma dos Açores, como é que o PSD ainda ia assumir para si responsabilidades financeiras que são obrigações da República.

Posso enumerar algumas: formação dos funcionários da administração central; RTP-Açores; redução dos custos das viagens aéreas; cabo de fibra ótica...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Sr. Presidente, isto é sobre a Conta da Região!

**O Orador:** Como é que o PSD iria assumir esse encargo se, num cenário hipotético, vencesse as eleições?

**Deputado Francisco César (PSD):** Não dizem!

**O Orador:** Como?

**Deputado João Costa (PSD):** Se o senhor tivesse oportunidade fazia oposição a isso!

**O Orador:** É evidente, Srs. Deputados, que na minha opinião o vosso discurso serviria exatamente como serviu o discurso do Dr. Passos Coelho, do Dr. Paulo Portas, que prometeram não cortar subsídios, não aumentar impostos,...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Está lendo as sondagens!

**O Orador:** ... mas, entretanto, depois depararam-se com um grande buracão e não puderam cumprir as suas promessas eleitorais.

É isto que as açorianas e os açorianos têm de perceber, é como V. Exas., nesse afã de enumerar promessas e de assumir responsabilidades que não são da Região, são da República, depois darão como resposta - certamente - no tal cenário hipotético de ganharem as eleições de outubro. Mas a inteligência e o discernimento dos açorianos não vão permitir que tal aconteça...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** O senhor está a ter um grande realismo!

**O Orador:** ... e o Grupo Parlamentar do PCP cá estará também para o comprovar, porque se vai reforçar, e portanto, isto só servirá para isso.

É lamentável que V. Exas. insistam...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** O PSD é Governo na Região?

**O Orador:** Mas quer ser!

**Presidente:** Sr. Deputado Aníbal Pires, faça favor de continuar.

**O Orador:** Mas quer ser!

E é bom que as açorianas e os açorianos percebam que V. Exas., sobre estas questões, apenas estão a preparar um cenário para que depois a Dra. Berta

Cabral pudesse dizer: “Afinal de contas não posso cumprir porque quem veio”...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** O senhor se pensa que está a fazer um favor, não está!

**O Orador:** Não estou a fazer favor a ninguém. Eu não estou a fazer favor a ninguém.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** O senhor se pensa que está a fazer um favor, não está!

**O Orador:** O que V. Exas. têm que ser é sérios na análise e andarem por aí a enumerar promessas que sabem...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Estou a perceber que o senhor acha que o PSD vai ganhar as eleições!

**Deputado João Costa (PSD):** E a Conta?

**O Orador:** Primeiro lugar: é desde logo assumir...

**Presidente:** Faça favor de continuar, Sr. Deputado Aníbal Pires.

**Deputados Clélio Meneses e Luís Garcia (PSD):** E a Conta da Região?

**O Orador:** Oh Sr. Deputado Clélio Meneses, a autonomia regional, ao longo do seu histórico, sofreu imensos ataques e até 1998 o estrangulamento era por via financeira; depois de 98 e com a Lei das Finanças Regionais isso acabou, mas agora a República está outra vez na ofensiva.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** E a Conta da Região?

**O Orador:** A República onde V. Exas. têm responsabilidade e querem matar a autonomia,...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** E os planos quinquenais?

**O Orador:** Vou já terminar.

... estrangulando-a financeiramente. O PSD está-se a assumir como um inimigo interno da autonomia...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Conta da Região de 2010!

**O Orador:** ... quando pretende que a Região suporte as responsabilidades financeiras...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Já se esqueceu do que ia dizer!

**O Orador:** ... que cabem à República.

Isso é que é preciso que os açorianos e as açorianas percebam,...

**Deputado José Lima (PS):** Muito bem, Aníbal!

**O Orador:** ... para que não haja nenhuma dúvida, que qualquer clonagem do Governo da República na Região só pode matar a autonomia...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Discuta a Conta da Região para 2010!

**O Orador:** ... que tanto custou a conquistar.

Muito obrigado, Sr. Presidente.

**Presidente:** Sr. Deputado Artur Lima, pede a palavra para?

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Para uma interpelação, Sr. Presidente.

**Presidente:** Faça favor, Sr. Deputado.

(\*) **Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Faça-me o favor de esclarecer, e ao meu Grupo Parlamentar, qual é a matéria que está em discussão, porque não percebi a intervenção do Sr. Deputado Aníbal Pires.

**Presidente:** A sua pergunta é naturalmente retórica. O senhor sabe qual é a matéria que está em discussão. Ela tem um âmbito um bocado genérico, como também V. Exa. saberá, Sr. Deputado.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Não chega aos planos quinzenais!

Sei que isto vos incomoda!

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** O senhor com isso incomoda mais o PS!

O senhor pensa que está a fazer um favor ao PS, ao estar a assumir que o PSD vai ganhar as eleições!

**Presidente:** Vamos prosseguir o nosso debate.

Sr. Deputado Aníbal Pires, vamos prosseguir o nosso debate.

Neste momento não tenho inscrições. Não sei se mais alguém se quer inscrever.

Creio que não há mais inscrições.

Não havendo mais inscrições vou passar à votação da resolução.

*(Pausa)*

Sr. Deputado Francisco César, é uma inscrição?

Tem a palavra, Sr. Deputado.

(\*) **Deputado Francisco César (PS)**: Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

*(Apartes inaudíveis da Câmara)*

**Presidente**: Sras. e Srs. Deputados, vamos prosseguir os nossos trabalhos.

**O Orador**: Pela primeira vez desde que faço parte deste parlamento, aconteceu o facto inédito de nós questionarmos um partido e ele, deliberadamente, ignorar as questões que lhe foram feitas.

**Deputado Cláudio Almeida (PSD)**: Quem tem que responder é o Governo, não é o PSD!

**Presidente**: Vamos prosseguir, Srs. Deputados.

**O Orador**: Srs. Deputados, penso que este é um local de esclarecimento e os açorianos agradeciam que os senhores não se dessem à arrogância de apenas poder perguntar e nunca responder.

**Deputado Duarte Freitas (PSD)**: Daqui a 6 meses já vai ver!

**O Orador**: Sras. e Srs. Deputados, penso que este plenário, penso que os açorianos merecem muito mais do que essa vossa resposta.

**Deputado João Costa (PSD)**: Tenha calma. Estaremos cá para outubro.

**Deputado Clélio Meneses (PSD)**: Conta da Região de 2010... e o assunto é o PSD!

**O Orador**: Percebo que o assunto vos incomode, porque o Partido Social Democrata se desenhou para esta época uma determinada campanha eleitoral, onde se encaixava, segundo as suas pretensões,...

**Presidente**: Sras. e Srs. Deputados, vamos continuar o nosso debate...

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD**: Sobre a Conta!

**Presidente**: ... sobre a Conta, naturalmente.

**O Orador**: E vou à Conta, Sr. Presidente, precisava era conseguir lá chegar.

**Presidente**: Sr. Deputado Francisco César, faça favor de continuar.

**O Orador**: Gostava de conseguir lá chegar, Sr. Presidente. Peço desculpa.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** O PS e o PCP não querem discutir a Conta.

**O Orador:** Os planos do PSD e as suas pretensões...

**Deputado Rui Ramos (PSD):** O senhor parece que tem uma bola de cristal!

**O Orador:** ...era que no âmbito da discussão da Conta da Região de 2010 fossem satisfeitas todas as suas pretensões de poder aplicar aos Açores o mesmo modelo de campanha que aplicaram na República.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** E a Conta de 2010!

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Muito bem!

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** A gente já não precisa de nada disso!

**O Orador:** O vosso objetivo era dizer que as contas públicas estavam semelhantes à da República; o vosso objetivo era denegrir os Açores e o Governo para conseguir obter alguns votos.

Infelizmente, não vos correu bem, Srs. Deputados.

**Deputado Luís Garcia (PSD):** O senhor sabe que não é preciso nada disso!

**O Orador:** Os Srs. Deputados continuam a achar que a Região está numa catástrofe, que esta Conta revela que nós não conseguimos ter sustentabilidade a longo prazo, de que o PSD é o único que tem razão.

**Deputado Jorge Macedo (PSD):** Oh José volta, porque já está perdoado!

**O Orador:** O Governo Regional, o Instituto Nacional de Estatística, o Banco de Portugal, o Eurostat, a Comissão Europeia, o FMI, o Banco Central Europeu, o próprio Governo da República estão todos errados, ...

**Deputado António Ventura (PSD):** É isso que os senhores fazem!

**Deputado Rogério Veiros (PS):** Estamos a falar da Conta!

**O Orador:** ... mas o PSD e a Dra. Berta Cabral é que têm razão.

Os Srs. Deputados anunciam que nós não vamos conseguir satisfazer os nossos compromissos. O Governo dos Açores afirma que nós não somos ricos, que vivemos em dificuldades, mas que, com a nossa gestão, continuamos a conseguir apoiar os açorianos no meio desta austeridade.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** E os 135 milhões que vão lá para fora? É para satisfazer os compromissos?



**O Orador:** Curiosamente, Passos Coelho refere e cito: “que a situação nos Açores [como nós dizemos] também não é folgada.”

O PSD anuncia que as contas não são aquilo que queriam e anuncia um resgate; o PSD anuncia que este Governo dá apoios sem justificação legal adequada.

Sras. e Srs. Deputados, se querem algum esclarecimento e se querem ouvir...

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** E os duodécimos?

*(Apartes inaudíveis da Câmara)*

**O Orador:** Sr. Presidente, é complicado fazer uma intervenção quando o Partido Social Democrata não quer ouvir.

**Presidente:** Srs. Deputados, vamos prosseguir os nossos trabalhos com normalidade. Vamos ouvir o Sr. Deputado Francisco César que está no direito de intervir.

Faça favor, Sr. Deputado.

**O Orador:** É curioso – e os açorianos devem saber isso – que o PSD afirma que o Governo dá apoios sem justificação legal adequada e que o Tribunal de Contas afirma isto.

**Deputado Luís Garcia (PSD):** Não é o PSD, é o Tribunal de Contas!

**O Orador:** Curiosamente, por que é que o PSD esquece de referir que o Tribunal de Contas elogia a redução progressiva destas situações de 36 para 14 milhões de euros.

**Deputado João Costa (PSD):** O senhor não se esqueça de anunciar o *site* para a gente ir lá!

**O Orador:** Percebo que estamos em campanha eleitoral,...

**Deputado João Costa (PSD):** 14 milhões de euros sem cabimento legal, 90% dos quais na Secretaria da Economia!

**O Orador:** ... mas o que acho inacreditável é que um partido que diz defender os Açores e que tem uma líder que quer espalhar o seu modelo de governação de Ponta Delgada (imagine-se!) para todas as ilhas dos Açores (Deus nos livre!), faça sucessivamente promessas de milhões a torto e a direito.

**Deputado João Costa (PSD):** Não esqueça de anunciar o *site* para as pessoas consultarem!

**Deputado Luís Garcia (PSD):** E a Conta?

**O Orador:** Mas o mais inacreditável é ter uma líder partidária tão correta...

**Vozes dos Deputado da bancada do PSD:** E a Conta?

**Presidente:** Vamos voltar à Conta, Sr. Deputado.

**O Orador:** Vou falar da Conta da Região, Sr. Deputado.

*(Aplausos de alguns Deputados da bancada do PSD)*

**O Orador:** Sr. Presidente, permita-me que refira.

Nós estamos à volta de um número que foi sucessivamente levantado pelo Tribunal de Contas, pelo Sr. Deputado António Marinho e pela líder parlamentar e esse número merece esclarecimento.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Que é que assinou a Conta!

**O Orador:** A Dra. Berta Cabral, cito...

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, vamos continuar.

Sras. e Srs. Deputados, creio que assim não estamos a dar uma boa imagem de nós próprios.

Vamos voltar aos trabalhos com a normalidade necessária.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Não querem ouvir!

**Presidente:** Sr. Deputado Francisco César, faça favor de continuar.

**O Orador:** Percebo que o PSD não quer ouvir o Partido Socialista.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Só quer falar.

**O Orador:** Pergunto ao PSD...

**Deputado Cláudio Almeida (PSD):** Pergunte ao Governo, não pergunte ao PSD!

**O Orador:** ... qual é a dívida pública dos Açores? Qual é a dívida pública dos Açores em termos de ordem de grandeza do PIB?

Sr. Deputado, responda de quanto é que o Tribunal de Contas classificou o défice das contas públicas?

**Deputado Costa Pereira (PSD):** Está na Conta!

**O Orador:** Responda se subscreve as declarações da sua líder à SIC Notícias, ontem,...

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Muito bem!

**O Orador:** ... sobre as contas públicas da Região, sobre 3.300 milhões de euros que afirma que o Tribunal de Contas refere.

Sr. Deputado, responda-me se subscreve as declarações da Dra. Berta Cabral quando diz que a dívida pública dos Açores é na ordem de grandeza do PIB? Alerta a Dra. Berta Cabral.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Cada vez é uma coisa.

**O Orador:** Gostava que o Sr. Deputado me respondesse. Para já se subscreve estas declarações; se as subscreve, Sr. Deputado, gostava de saber qual é a dívida pública dos Açores e se o senhor sabe qual é o valor do PIB.

Muito obrigado.

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, não tenho mais inscrições.

Sr. Deputado António Marinho, tem a palavra.

(\*) **Deputado António Marinho (PSD):** Obrigado, Sr. Presidente. Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

*(Aparte inaudível do Secretário Regional da Presidência)*

**O Orador:** Não sei se o Sr. Secretário quer ouvir?

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Eu quero ouvir!

**O Orador:** Bem bom!

Por muito que não queiram, peço desculpa a quem não gosta, mas vou voltar à Conta da Região Autónoma dos Açores de 2010,...

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD:** Muito bem! Muito bem!

**O Orador:** ...porque é o tema.

Primeiro, quero cumprir o Regimento e segundo, quero cumprir as normalmente sábias recomendações do Sr. Presidente da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, quando nos diz para não nos afastarmos muito do objeto. Por isso, vou manter-me nesse objeto.

Se não gostam, pois vão gostar.

Vou, efetivamente, entrar em algumas questões pertinentes e vou dar aqui...

**Deputado Francisco César (PS):** Estamos a falar da dívida pública dos Açores!

Responda qual é a dívida pública da Região Autónoma dos Açores?

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, o Deputado António Marinho está no uso da palavra.

Faça favor, Sr. Deputado.

**O Orador:** Vou elogiar o Sr. Vice-Presidente (veja lá!) e não é para retribuir o elogio que há bocado me fez, mas vou elogiar o Sr. Vice-Presidente, porque foi, das últimas intervenções, o único que falou da Conta. O senhor falou da Conta e vamos à Conta.

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Eu já o elogiei hoje. Merecia mais!

**O Orador:** Portanto, as outras... não me vou afastar do objeto, prometo ao Sr. Presidente.

Relativamente aos 652 milhões de euros...

**Deputado Francisco César (PS):** Que são o quê?

**O Orador:** É dívida bruta.

**Deputado Francisco César (PS):** Não tem hipóteses!

**O Orador:** Não estou aqui a dialogar consigo e nem quero dialogar consigo. Só vou falar para o Sr. Vice-Presidente.

Portanto, é a dívida bruta. É aceite por toda a gente,...

**Deputado Francisco César (PS):** Então é o PIB ou os 360 milhões de euros?

**O Orador:** ...curiosamente parece não ser aceite pelo Sr. Vice-Presidente do Governo, que diz no jornal do dia 28 de março (contrapondo alguma coisa que

acho que o PSD/Açores tinha dito) que não. São 1.581 milhões, que é a dívida dos Açores, cinco vezes inferior à da Madeira.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Quanto?

**O Orador:** Oh Sr. Vice-Presidente, o senhor tem que se entender consigo próprio, já não é com os seus camaradas, tem que se entender consigo próprio.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**O Orador:** Quanto aos 3.300, os 3.300 é um número que os açorianos já têm perfeitamente identificado como o número das responsabilidades que este Governo socialista lhes deixava no ano de 2010.

Eventualmente hoje são superiores e essas constam...

Se lhe chamei mentiroso peço desculpa de ter chamado mentiroso,...

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Ah!

**O Orador:** ... agora que o que vem na página 152, que é o conjunto desses valores que no total somam 3.453,...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** ... ao qual tivemos o cuidado de deduzir aquilo que corresponde aos movimentos entre setor público empresarial e administração regional e que dá 3.304 milhões de euros, ninguém tem dúvidas.

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Agora, Sr. Vice-Presidente recomendo-lhe também que não vá atrás de tudo quanto lhe dizem os seus camaradas que estão aqui no Grupo Parlamentar do Partido Socialista.

Na audição do Tribunal de Contas dizia o Sr. Juiz Conselheiro: “A dívida é uma entre as diversas responsabilidades”. Ou seja, temos a dívida, são 652, segundo os seus números são 1.581, há todas as outras responsabilidades, somava no total, no final de 2010, 3.304.

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** Isso foi o senhor que fez essas contas!

**O Orador:** É esse o número que os açorianos sabem das responsabilidades que os senhores lhe deixam para os próximos 30 anos...

**Deputado João Costa (PSD):** É para pagar!

**O Orador:** ... porque é dinheiro que vai ter de ser pago e como disse e bem o Sr. Juiz Conselheiro,...

**Deputado Clélio Meneses (PSD):** Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**O Orador:** ... que aliás é corroborado pela imprensa...

**Deputado Francisco César (PS):** Como?

**O Orador:** ... dizia: “O Tribunal de Contas assume perspetiva diferente do Governo.”

Diz aqui outro jornal: “Tribunal de Contas assume visão diferente do Governo Regional quanto a compromissos futuros.”

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Ah, compromissos futuros!

**O Orador:** Diz aqui outro: “Tribunal confirma números” e o Sr. Juiz Conselheiro (e bem!) dizia que esse valor “é o valor que vai ter que ser pago efetivamente. Quanto ao Tribunal de Contas, a soma não a faz.”

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** A soma não a faz! Exatamente!

**O Orador:** E disse mais: “fica para quem analisa”.

Obviamente quem tem capacidade de analisar, e foi o que fizemos, fez a análise e somou aqui, porque são dívidas ou responsabilidades quer da administração regional, quer do setor público empresarial e no conjunto destas entidades que são públicas, que são controlados pelo Governo Regional, soma 3.304 milhões de euros.

Portanto, não se pode sair efetivamente deste número.

Mas vamos a questões mais específicas.

*(Aparte inaudível do Deputado Francisco César)*

**O Orador:** Já agora, essa sim, é uma questão.

Quem está aqui a ser examinado é o Governo Regional...

**Secretário Regional da Presidência** (*André Bradford*): O senhor também está a ser um bocadinho!

**O Orador:** ... e essa é uma questão que vou colocar, Sr. Vice-Presidente.

Era se o senhor fazia o favor de nos explicar esta história que vem na página 76 do parecer do Tribunal de Contas, relativamente ao aumento do endividamento bruto da SPRHI, que se endividou em 34,7 milhões de euros e agora (fixe-se isto) 4 milhões desses 34 foram contraídos no dia 21 dezembro para amortizar num prazo de um ano e 26 no dia 30 de dezembro para amortizar quando? Sete dias depois.

Destinado a quê? A adquirir diversos imóveis à Região pelo valor de 30 milhões.

Diz o Tribunal de Contas (e bem!): “A aquisição dos imóveis à Região Autónoma dos Açores levanta as seguintes questões reveladoras de uma operação de gestão pouco prudente. (...) Investimentos só trarão retorno a médio e longo. (...) Ocorreu com capitais alheios e de curto [a título de exemplo refere-se a tal operação financeira de 30 de dezembro que se vence 7 dias depois] (...) A SPRHI não tem uma atividade operacional geradora de ganhos” e a agravar toda esta situação verificou-se, em 20 de dezembro de 2010, que o Governo Regional decidiu alterar substancialmente vários contratos (as resoluções são publicadas em outubro de 2011, vá-se lá saber porquê) reduzindo ou extinguindo as participações financeiras para com a SPRHI.

Oh Sr. Vice-Presidente, explique lá isto.

**Deputado Duarte Freitas** (*PSD*): Que maldade!

**O Orador:** Veja lá se explica isto, assim como o PSD lhe pede explicações sobre aquilo que o senhor fez com a SATA, aquela giga-joga: ora aumenta o capital, ora reduz o capital, ora anda para a frente, ora anda para trás. O Tribunal de Contas um ano disse que o Governo Regional cumpriu com aquilo

que legalmente lhe é exigido, que é aplicar o produto das privatizações, ou em amortização da dívida, ou em aumentar as participações em termos de capital e o Governo Regional fez estes permanentes aumentos de capital, reduções de capital, estas permanentes manigâncias (diria eu)...

**Deputado Vasco Cordeiro (PS):** Mas o que é isto? Manigâncias?! Homessa!

**O Orador:** ... que o senhor o ano passado não conseguiu explicar e que eu lhe peço, Sr. Vice-Presidente, que desta vez...

Sr. Deputado Vasco Cordeiro, é que o senhor também teve o dedo nisso, sabe!?

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

É por isso que o senhor reagiu! Eu estava a falar com o Sr. Vice-Presidente.

**Deputado Vasco Cordeiro (PS):** Eu sei ao que é o que senhor está habituado!

Mas eu não andei em manigâncias nenhuma!

**O Orador:** Lá está!

Quando nós temos a consciência que fizemos qualquer coisa de mal reagimos logo, Sr. Deputado.

**Deputado Vasco Cordeiro (PS):** “Quem não se sente não é filho de boa gente”! Manigâncias, não sei o que é!

**O Orador:** Exatamente!

Portanto, Sr. Vice-Presidente, explique-nos lá essas carpintarias financeiras que o senhor faz, porque isso não é engenharia financeira. Isto não é!

É uma carpintaria financeira como alguém de forma feliz as apelidou aqui há algum tempo atrás.

Explique-nos para ver se percebemos desta vez, porque, para nós, estas carpintarias começaram...

**Secretário Regional da Presidência (André Bradford):** A gente já explicou tanta vez, os senhores é que não percebem.

**O Orador:** A carpintaria tem ali uma divisão tradicional que é a carpintaria de limpos e a carpintaria de tosco. Esta, Sr. Vice-Presidente, manifestamente com aquilo e com a forma pouco cuidada como faz (naturalmente que a carpintaria



de tosco é boa para a construção civil e é igualmente nobre), mas não é para os movimentos de natureza financeira.

**Deputado Jorge Macedo (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** Portanto, esse tipo de carpintaria - como foi apelidada - é uma carpintaria financeira de tosco que os senhores têm andado a fazer e é isso que leva àquilo que são as conclusões desta Conta, que uma entidade independente como o Tribunal de Contas apresentou da forma que apresentou, desmentindo, aliás, aquilo que o senhor fez na sua primeira intervenção.

**Vozes dos Deputados da bancada do PSD:** Muito bem! Muito bem!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**Presidente:** Sr. Deputado Francisco César, tem a palavra.

**(\*) Deputado Francisco César (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

O Partido Social Democrata afirma que o Tribunal de Contas sustenta o valor de 3,4 mil milhões de euros.

Vou reler o que diz, para todo o plenário, e desculpem-me se sou eu que não percebo, o que afirma o Tribunal de Contas.

“O Sr. Juiz Conselheiro referiu, neste âmbito, que as contas feitas pelo Sr. Deputado António Marinho são da sua exclusiva responsabilidade e do seu partido, pois o Tribunal de Contas nunca soma dívidas com responsabilidades futuras, nem tão pouco apresenta o valor de 3.453 milhões de euros, referido na questão do Sr. Deputado António Marinho.”

**Deputado João Costa (PSD):** Leia o resto!

**O Orador:** Se isto não é ser desmentido pelo Tribunal de Contas, o que é ser desmentido pelo Tribunal de Contas?

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

O Sr. Deputado, à falta de sustentação da sua intervenção, fala em manigâncias, em mentiras, em inverdades.

**Deputado João Costa (PSD):** Explique lá os milhões!

**O Orador:** Nesta declaração e em outras é sempre o que acusa. Acusa o Sr. Vice-Presidente de truques e de todo um conjunto de adjetivos que são lamentáveis ser utilizados neste plenário.

**Deputado João Costa (PSD):** Não é acusação! É o que está no relatório!

**O Orador:** O facto, Sr. Deputado, é que quem o desmente é o Tribunal de Contas.

**Deputado João Costa (PSD):** É, é!

**O Orador:** Há bocado coloquei-lhe uma pergunta e o Sr. Deputado tem o dever de responder a este plenário.

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Já respondeu!

**O Orador:** Sendo o PIB na ordem dos 3.700 milhões de euros e dizendo a Dra. Berta Cabral que o valor da dívida pública é na ordem de grandeza do PIB, gostaria de saber, para o Sr. Deputado, qual é o valor da dívida pública dos Açores.

Aguardo que o senhor me responda.

Muito obrigado.

**Presidente:** Sr. Vice-Presidente do Governo, tem um minuto e meio. Tem a palavra.

(\*) **Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

É importante que este dia de hoje fique registado por dois aspetos fundamentais.

**Deputado João Costa (PSD):** O empréstimo a 7 dias é que é *a priori*!

**O Orador:** O primeiro, é que o Sr. Deputado António Marinho reconheceu que afinal não era possível fazer a soma que ele fazia e que conseqüentemente aquilo que o Sr. Juiz do Tribunal de Contas disse – vou repetir – que as contas feitas pelo Sr. Deputado António Marinho...

**Deputado António Marinho (PSD):** Eu não queria voltar a chamar novamente um nome de que não gosta, mas vou ter que o fazer!

**O Orador:** ...“são da sua exclusiva responsabilidade e do seu partido, pois o Tribunal de Contas nunca soma dívidas com responsabilidades futuras, nem tão pouco apresenta o valor” referido em questão.

**Deputado João Costa (PSD):** Explique o empréstimo pedido a 7 dias! É isso que tem que explicar!

**O Orador:** Primeira questão que fica totalmente demonstrada. Os 3.300 milhões não fazem qualquer sentido, nunca foram utilizados pelo Tribunal de Contas.

Segunda questão.

**Deputado João Costa (PSD):** Explique o empréstimo a 7 dias! É isso que tem que explicar!

**O Orador:** Perante essa evidência, o Sr. Deputado António Marinho diz aqui, depois de todas as entidades o terem demonstrado (não restava outra coisa ao Sr. Deputado António Marinho se não dizer aquilo que ele disse), que a dívida pública regional é, em 2010, de 652 milhões de euros, ou seja,...

**Deputado João Costa (PSD):** Que vergonha!

**O Orador:** ... todos neste momento o dizem.

Agora só há um problema:...

**Deputado João Costa (PSD):** O empréstimo a 7 dias é que eu gostava de saber!

**O Orador:** ... como é que o PSD, perante estas evidências, nesta Assembleia, assume que a dívida pública regional é 652 milhões de euros e a líder do seu partido, ainda recentemente no *Jornal Nacional*, diz que a dívida pública regional é quase 3.700 milhões de euros?

Os senhores acabaram hoje de desmentir claramente a líder do seu próprio partido.

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PS e dos Membros do Governo)*

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** E aquelas casinhas da SPRHI?

**Presidente:** Sr. Deputado António Marinho, vou dar-lhe a palavra. Tem 2 minutos.

(\*) **Deputado António Marinho (PSD):** Obrigado, Sr. Presidente. Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Vou voltar a repetir aquilo que eu disse.

A dívida bruta são 652 milhões de euros, se for a calcular.

**Deputado Francisco César (PS):** Então desminta a sua líder!

**O Orador:** A dívida, segundo o Sr. Vice-Presidente do Governo Regional dos Açores, em 24 de março, era 1.581; o total das responsabilidades era, em 2010, 3.304 milhões de euros, porque, inclusivamente o Sr. Juiz Conselheiro (vou voltar a dizer: “O Tribunal de Contas assume perspetiva diferente do Governo”, “Tribunal de Contas assume visão diferente do Governo Regional quanto a compromissos futuros”, “Tribunal confirma números”) disse que esse só “é o valor que vai ter que ser pago efetivamente” e que a soma o Tribunal de Contas não faz, fica para quem analisa. Quem a analisou fomos nós e fizemos a conta, são 3.304 milhões de euros...

**Deputado João Costa (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** ... e quanto àquilo que o senhor lê que é o relatório (embora o senhor esteja mais preocupado agora a olhar para outro lado, mas eu vou dizer para que conste), aquele papel que o senhor acabou de ler foi um papel que, obviamente, também mereceu a minha aprovação e que foi visto em sede de Comissão de Economia. Aquilo que aqui está o senhor desmente, que o Sr. Juiz Conselheiro da Seção Regional dos Açores do Tribunal de Contas disse “não fazemos as somas, deixamos para quem analisa”. Nega isso?

É a única questão. Nós fizemos e os açorianos sabem que os senhores lhes deixam responsabilidades (e é isso que disse a líder do meu partido, é isso que cada um de nós diz) de 3.300 milhões de euros. Os senhores querem-se livrar desse número à força, mas é nesse montante que estão a onerar o futuro dos açorianos, nos próximos 30 anos.

**Vice-Presidente do Governo Regional (Sérgio Ávila):** Não, não!

*(Aplausos dos Deputados da bancada do PSD)*

**Deputado João Costa (PSD):** Explique o empréstimo a 7 dias! É isso que gostaríamos de saber!

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados.

Sr. Deputado Francisco César, tem a palavra.

**(\*) Deputado Francisco César (PS):** Sr. Deputado, isto ainda não é a Madeira.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Em primeiro lugar, para esclarecer o que foi referido na comissão.

O Sr. Juiz Conselheiro referiu que estas contas não se fazem e depois referiu que a interpretação da Conta é da vossa responsabilidade.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** O Tribunal de Contas não as fez!

**O Orador:** É de cada um. Teve esse cuidado.

Se lerem sucessivamente o relatório do Tribunal de Contas irão verificar que o Tribunal de Contas tem o cuidado de nunca somar dívidas com responsabilidades futuras. Há um cuidado de desmentir especificamente aquilo que é dito pelo Sr. Deputado.

Para além disso, o Sr. Deputado refere que há divergências com o Governo Regional em relação à Conta da Região. Obviamente que há divergências, Sr. Deputado.

Nós assumimos algumas divergências. Nós não dizemos é que o Tribunal de Contas disse algo que ele, na prática, não disse. Essas divergências não têm nada a ver com este valor que o senhor apresenta, tem a ver com o valor atualizado líquido e o senhor sabe muito bem do que é que eu estou a falar. Aliás, o Tribunal de Contas não conseguiu explicar as divergências com o Tribunal de Contas do continente.

Mas aquilo que para mim releva e deve ser destacado nesta...

**Deputado João Costa (PSD):** Gostava que falasse sobre o empréstimo a 7 dias!

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Tribunal de Contas há só um. Aquilo que há nos Açores é uma delegação.

**O Orador:** Sras. e Srs. Deputados, aquilo que releva nesta discussão é o facto do Grupo Parlamentar vir desmentir a sua líder em perto de 3 mil milhões de euros.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Muito bem!

**O Orador:** O Sr. Deputado refere que a dívida pública são cerca de 650 milhões de euros, segundo o SEC95 e a sua líder vem dizer que o valor da dívida é na ordem de grandeza do PIB, 3.700 milhões de euros.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** Isso é coisa para o congresso da JS! Mas esse discurso mesmo no congresso da JS não passava!

Mas eu respeito a JS!

**O Orador:** Isso, o Sr. Deputado não conseguiu explicar.

Muito obrigado.

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, creio não haver mais inscrições. Vamos passar à votação.

*(Apartes inaudíveis entre as bancadas do PS e do PSD)*

**Presidente:** Será que vamos continuar o debate ou vamos passar à votação?

Vamos pela segunda hipótese.

Vamos votar, Sras. e Srs. Deputados.

As Sras. e os Srs. Deputados que concordam façam o favor de se manter como se encontram.

As Sras. e os Srs. Deputados que discordam façam o favor de se sentar.

As Sras. e os Srs. Deputados que se abstêm façam o favor de se sentar.

**Secretário:** A proposta apresentada foi aprovada com 30 votos a favor do PS, 17 abstenções do PSD, 5 abstenções do CDS/PP, 2 abstenções do Bloco de Esquerda, 1 abstenção do PCP e 1 abstenção do PPM.

**Deputado Duarte Freitas (PSD):** E as casinhas da SPRHI ficaram por explicar!

**Presidente:** Vamos passar ao ponto seguinte da nossa Agenda: **Petição n.º 12/2011 – “pela proibição do cultivo de variedades de Organismos**

**Geneticamente Modificados (OGM) na Região Autónoma dos Açores”,** apresentada por Sérgio Diogo dos Santos Caetano, na qualidade de primeiro subscritor.

Peço ao Sr. Relator Duarte Moreira o favor de apresentar o respetivo relatório.

**Deputado Duarte Moreira (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

**RELATÓRIO NO ÂMBITO DA APRECIACÃO DA PETIÇÃO N.º  
12/2011**

**“PELA PROIBIÇÃO DE VARIEDADES DE ORGANISMOS  
GENETICAMENTE MODIFICADOS (OGM) NA REGIÃO  
AUTÓNOMA DOS AÇORES”**

**PONTA DELGADA, 9 DE MARÇO DE 2012**

**CAPÍTULO I  
INTRODUÇÃO**

A 26 de Julho de 2011 deu entrada na Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, uma petição, à qual foi atribuído o n.º 12/2011, de um grupo de cidadãos, intitulada **“Pela proibição de variedades de organismos geneticamente modificados (OGM) na Região Autónoma dos Açores”**, que tem como primeiro subscritor o Dr. Sérgio Diogo dos Santos Caetano, em nome da Associação Ecológica “Amigos dos Açores”.

A mencionada petição, contendo 1415 (mil quatrocentos e quinze) assinaturas, foi remetida à Comissão de Economia para relato e emissão de parecer, por

despacho de Sua Excelência o Presidente da Assembleia Legislativa, de 26 de Outubro 2011.

A esta petição junta-se a petição “Açores livres de transgénicos”, com 28 peticionantes, que deu entrada na Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores a 18 de Julho de 2011, que tem como primeiro subscritor o Sr. Mário Martins.

O primeiro peticionante informou os serviços da ALRA, que a sua subscrição não era outra petição, mas sim uma associação à petição subscrita pelo Dr. Sérgio Diogo dos Santos.

## **CAPÍTULO II**

### **ENQUADRAMENTO JURÍDICO**

O direito de petição, previsto no artigo 52.º da Constituição da República Portuguesa, exerce-se nos termos do artigo 9.º do Estatuto Político-administrativo da Região Autónoma dos Açores, dos artigos 189.º a 193.º do Regimento da Assembleia Legislativa e da Lei n.º 43/90, de 10 de Agosto.

A apreciação da petição pela Assembleia Legislativa e a elaboração do respetivo relatório cabe à comissão especializada permanente competente em razão da matéria, nos termos do disposto nos n.ºs 1 dos artigos 190.º e 191.º do respetivo Regimento.

## **CAPÍTULO III**

### **APRECIACÃO DA PETIÇÃO**

#### ***a) Da admissibilidade***

Apreciada a admissibilidade da Petição, nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 190.º do Regimento da Assembleia Legislativa, a Comissão de Economia deliberou, admiti-la, em reunião efetuada a 12 de Setembro de 2011, na Delegação da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, em Ponta Delgada, por estarem verificados todos os requisitos legais (Lei n.º 43/90, de 10 de Agosto) e regimentais (artigo 189.º).



### ***b) Objeto da petição***

A petição tem como objeto, a proibição da introdução no arquipélago de variedades vegetais geneticamente modificadas;

A proibição da introdução na região de material de propagação (vegetativo ou seminal) que contenha organismos geneticamente modificados, mesmo quando destinados à sua utilização em campos de caráter experimental;

A definição de um regime de contraordenacional e de sanções acessórias, tais como a interdição do exercício da atividade principal, para as infrações associadas a estas proibições;

A declaração da Região Autónoma dos Açores como zona-livre de cultivo de variedades de organismos geneticamente modificados.

### ***c) Diligencias efetuadas***

Ainda na reunião da Comissão de 12 de Setembro de 2011, esta decidiu efetuar as seguintes diligências:

- Audição do primeiro peticionário, Dr. Sergio Diogo dos Santos Caetano – Amigos dos Açores;
- Audição do Secretário Regional da Agricultura e Florestas;
- Pedir pareceres às seguintes entidades:
  - Associação Jovens Agricultores Terceirenses;
  - Associação Jovens Agricultores Jorgenses;
  - Associação Jovens Agricultores Micaelenses;
  - Universidade dos Açores;
  - Gê-Questa;
  - Quercus ;
  - Azórica;
  - Bio-Azórica – produtos Agricultura Biológica, CRL;
  - Federação Agrícola dos Açores (esta entidade solicitou ser ouvida presencialmente em comissão);

- Associação Agricultores da ilha de São Jorge;
- Associação Agrícola de São Miguel;
- Associação Agrícola da ilha Terceira;
- Associação Agricultores da ilha Graciosa;
- Associação Agricultores da ilha do Pico;
- Associação Agrícola da ilha das Flores;
- Associação de Agricultores da ilha do Faial;
- Associação Agrícola de Santa Maria.

Foram recebidas pela Comissão, até à data, os seguintes pareceres, que se anexam ao presente Relatório:

- Pareceres (2) da Universidade dos Açores;
- Parecer da Associação Agricultores da ilha do Pico;
- Parecer da Associação de Agricultores da ilha do Faial;
- Parecer da Associação Agrícola de Santa Maria.

## **1. AUDIÇÃO DOS PETICIONANTES**

O primeiro peticionário, Dr. Sérgio Diogo dos Santos Caetano, foi ouvido no dia 19 de Setembro de 2011, na delegação de São Miguel da Assembleia Legislativa, em Ponta Delgada, tendo-se feito acompanhar pelo Dr. Vitor Medina, através de videoconferência a partir da Delegação da Assembleia Legislativa Regional em Angra do Heroísmo, ilha Terceira.

O primeiro peticionário começou por referir que se pretende alertar, em primeira instância, para a necessidade de salvaguarda da agricultura tradicional, natural e agroambiental, que urge preservar, enquanto património e enquanto promoção de uma região produtora de produtos ecologicamente sustentáveis e sustentados;

Sustentou ainda que os Açores, dadas as suas características edafoclimáticas, é uma zona rica em agricultura tradicional, que se destaca pela existência de produtos de qualidade certificada que não pode ser colocada em causa pela introdução de espécies geneticamente modificadas;

Por outro lado, acrescentou, a introdução de OGM, representa potenciais perigos para a saúde pública, e o facto de não haver dados cientificamente comprovados do seu contrário, não implica que não se tenha em consideração o princípio da prevenção, pelo que “mediante a preocupação, em primeira instância, não devíamos ser produtores de OGM”.

O objetivo da petição é, a proibição da introdução na região de variedades vegetais geneticamente modificados, quer seja de material de propagação vegetativo ou seminal, que contenha OGM, mesmo quando destinadas à sua utilização em campos de carácter experimental.

O Dr. Vitor Medina acrescentou que “o que queremos é que seja declarado o princípio da precaução, atendendo aos conhecimentos existentes da atualidade sobre este assunto”.

Acrescentou ainda, que reconhece que a indústria quer fazer ensaios e pressiona para a introdução destes organismos, e que sendo as ilhas laboratórios ótimos para os mesmos, nunca é demais atuar pelo princípio de precaução.

Referiu que, feita uma pergunta a um agricultor americano sobre o uso de transgénicos, a opinião era “evitar a todo o custo”.

Afirmou que, na sua opinião, o que é mais prejudicado nos Açores é a agricultura biológica tanto vegetal como animal, pelo que seria um erro permitir que a Região tivesse simultaneamente a produção transgénica.

Colocadas diversas questões pelos senhores Deputados, de todos os partidos com assento na Comissão, foram repetidos os argumentos anteriormente apresentados pelos peticionantes.

## ***2. AUDIÇÃO DO SECRETÁRIO REGIONAL DA AGRICULTURA E FLORESTAS***

O Secretário Regional da Agricultura e Florestas, Dr. Noé Rodrigues, foi ouvido pela Comissão, no dia 6 de Dezembro de 2011, na Delegação de São Miguel da Assembleia Legislativa, em Ponta Delgada.

O Secretário começou por referir que a posição do Governo regional sempre foi clara. A biotecnologia é uma ciência muito nova, com menos de 20 anos, pelo

que existem ainda muitas dúvidas sobre o impacto dos OGM na Biodiversidade e saúde humana, e que por este fato existem fortes restrições comunitárias sobre a utilização dos OGM, e que a resolução 51/2004 de 13 de Maio, adapta estas restrições à região.

O Secretário Regional da Agricultura relembrou na Comissão, que o Presidente do Governo subscreveu a “carta europeia de região livre de transgénicos”, o que é já indicador do sentido que a Região dá a este assunto.

A Região tem vindo a trabalhar para o desenvolvimento de turismo de qualidade, preservando a sua biodiversidade e a segurança alimentar, pelo que se deve, nesta fase ter alguma precaução sobre a introdução de material geneticamente modificado.

Não obstante, acrescentou o Secretário, como somos uma Região agrícola, o Governo deve acompanhar esta matéria com extrema atenção e analisar em permanência a evolução desta tecnologia, pois mais cedo ou mais tarde, deverá existir uma clarificação mais exaustiva sobre os efeitos e consequências dos OGM's, pelo que se deve estar atento, pois a competitividade da nossa agricultura pode estar em causa no futuro.

O Deputado António Ventura referiu que a não introdução de OGM's, é um fator de diferenciação da nossa agricultura, mas que se deve estar atento, pelo que questionou o Secretário Regional sobre que iniciativa tem o Governo dos Açores para perceber a evolução da biotecnologia.

O Secretário Regional, referiu que tem em preparação uma proposta de Decreto Legislativo Regional, que está em fase de receção de contributos, para ser apresentada oportunamente à Assembleia.

Por outro lado, referiu ainda, não pretender, para já, encomendar estudos, pois não há certezas na comunidade científica, nem novas tecnologias, que possam esclarecer cabalmente este assunto, pelo que vai continuar a acompanhar a evolução internacional do que for sendo publicado.

O deputado Duarte Moreira, referiu que para o PS não há dogmatismo, nem fundamentalismo, relativamente a este assunto, mas neste momento deve

prevalecer o princípio da precaução, relativamente à produção de culturas geneticamente modificadas.

Por outro lado, atendendo à pequena dimensão das nossas parcelas, à dispersão das mesmas, não é líquido que os produtores vejam aumentar os seus rendimentos com o cultivo destas culturas, havendo ainda riscos associados, como o aumento da utilização de herbicidas, por exemplo.

O deputado perguntou ao Secretário Regional, se este tem alguma indicação da calendarização para apresentação da proposta de DLR, sobre a proibição de cultivo de OGM's.

O Secretário esclareceu o Deputado que se prevê a entrega na Assembleia no mês de Fevereiro de 2012.

O Deputado Mário Moniz, do BE, saudou a posição do Governo sobre o assunto, referindo que uma vez introduzida a produção de OGM's nos Açores é irreversível a atual situação de zona livre de culturas geneticamente modificados.

O Deputado questionou o Secretário da Agricultura, se é ou não prudente a proibição, se devemos ou não realizar ações pedagógicas junto dos agricultores para evitar riscos com os OGM's e contágio da biodiversidade.

O Secretário esclareceu o Deputado do BE, começando por referir que já se compram determinados produtos, para consumo humano, nas grandes superfícies, pelo que se está a introduzir OGM's na “nossa” cadeia alimentar, não havendo limitações ao consumo de OGM's, mas que na produção, no cultivo de OGM's, prevalece o princípio da precaução, apesar de existirem pareceres científicos “para todos os gostos”, disse.

No entanto, referiu ainda o Secretário, se um dia tivermos possibilidade de utilizar um produto OGM que não cause prejuízo a nada, porque não permitir a sua utilização?

O Deputado Mário Moniz referiu que na sua opinião, a existência de OGM's nos Açores inviabiliza a certificação de produtos biológicos, e deu ainda como exemplo, que já se verificaram mutações em lagartas nos Estados Unidos da

América, que se adaptaram ao novo milho, o que levou a Alemanha a proibir essa variedade de milho transgénico.

O Deputado Aníbal Pires, do PCP, começou também por saudar a posição do Governo dos Açores de manter a Região livre de culturas OGM's, não parecendo mal a abertura a novas evoluções tecnológicas na matéria, sendo esta a medida mais razoável.

O Secretário da Agricultura concluiu a sua audição, referindo que o Governo valoriza o conhecimento instalado, e daí, o princípio da precaução, sobretudo quando num mesmo centro de conhecimento há dois pareceres em sentido oposto, pelo que se tem que aguardar por mais e melhor informação científica e técnica, para se poder mudar de posição.

### ***3. AUDIÇÃO DO PRESIDENTE DA FEDERAÇÃO AGRÍCOLA DOS AÇORES (FAA)***

O Presidente da Federação Agrícola dos Açores, Sr. Jorge Rita, foi ouvido presencialmente em comissão, a seu pedido, no dia 5 de Novembro de 2011, na Delegação da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, em Ponta Delgada.

O Presidente da FAA, começou por referir que na sua opinião, as produções OGM's, serão fundamentais para a agricultura e para a salvaguarda da alimentação humana, considerando que na Europa há demasiadas restrições ao cultivo destes produtos, não percebendo qual o benefício para a Região a não produção de cultivos OGM's.

Questionou ainda, qual ser o perigo para o milho da polinização por OGM's? Já que não há milhos autóctones, referiu.

Por outro lado, os milhos OGM, por utilizarem menos produtos fitossanitários, constituem menor risco para o ambiente, sendo que para os humanos já há riscos porque já se importa alimentos constituídos por componentes provenientes de culturas OGM

Considera o presidente da FAA, que as produções que são permitidas na Europa, devem ser permitidas nos Açores, para não se perder competitividade.

O Deputado João Teves, do PS, considerou que apesar de partilhar algumas posições do presidente da FAA, considera este tema controverso, pois até na FAA existem opiniões diferentes.

O Presidente da FAA referiu que existem associações que não estão preparadas para dar parecer sobre esta matéria.

O Deputado Pedro Medina, do CDS-PP, perguntou de como nos podemos salvaguardar das regras da UE, por forma a não perder competitividade.

O Presidente da FAA esclareceu que a UE não possui estratégia para esta matéria.

O deputado do PSD, Jorge Macedo, perguntou se a FAA sabia qual a diferença de custos de produção dos produtos tradicionais face aos provenientes de OGM's?

À pergunta do Deputado, o presidente da FAA respondeu que existem experiências feitas, que demonstram ganhos muito satisfatórios das culturas OGM's.

O Deputado Aníbal Pires, do PCP, referiu que relativamente a esta matéria existem ainda muitas dúvidas, pelo que é “avisado” a não utilização de culturas de organismos geneticamente modificados, por razões ambientais, de contaminação da cadeia alimentar humana, e para se manter uma imagem ao nível turístico, para a qual a agricultura deu um enorme contributo, e que a introdução de culturas OGM podem destruir.

O Sr. Jorge Rita, presidente da FAA, referiu que os Açores competem ao nível da produção de leite e que não se podem dar ao “luxo” de se atrasar, pelo que os Açores têm de ter escala, tendo para isso de utilizar as mesmas armas do resto da UE.

Por fim, o Deputado Duarte Moreira do PS, questionou se não temos de ter em atenção os estudos existentes e olhar para as muitas divergências que os mesmos apontam, o que demonstra uma divisão da comunidade científica, pelo que nos próximos anos se deverá proibir essa produção e acompanhar os estudos a nível mundial, para que quando houver mais certezas, abrir de novo esta temática e eventualmente permitir determinadas culturas.

O Presidente da FAA referiu e concordou com o facto de haver estudos contraditórios, nesta como em outras áreas.

## CAPÍTULO IV

### CONCLUSÕES

Com base na apreciação efetuada das audições e dos pareceres recebidos, a Comissão de Economia, concluiu por **unanimidade** o seguinte:

1. A produção de culturas provenientes de organismos geneticamente modificados (OGM), é ainda recente, existindo muitas dúvidas e posições contraditórias na comunidade científica;
2. A ciência não é, ainda, capaz de prever os efeitos toxicológicos de um OGM a partir da sua composição química ou genética;
3. O cultivo de organismos geneticamente modificados ainda é muito controverso entre os consumidores, podendo colocar em causa a imagem de uma Região verde, ambientalmente sustentável e dos seus produtos “amigos da natureza”;
4. As culturas geneticamente modificadas, podem contribuir para o aumento de produções e conseqüente diminuição de custos de produção, no entanto, dadas as características das explorações agrícolas dos Açores, nomeadamente a reduzida dimensão das parcelas e a sua dispersão, aliada às exigências legais para o cultivo de organismos geneticamente modificados, como as distâncias de bordadura e determinados afastamentos, não é líquido que tal seja uma realidade;
5. O carácter agrícola da Região, em particular a produção de leite e carne, e face à evolução da ciência e da técnica, requer que esta matéria seja permanentemente acompanhada pela Região, no sentido de avaliar da pertinência ou não, na introdução futura, da produção de culturas



geneticamente modificadas, regendo-se sempre pelo princípio da precaução;

6. Na Região, por ausência de legislação própria, esta matéria rege-se pelo Decreto-lei n.º 58/2000, de 18 de Abril;
7. A Diretiva n.º 2001/18/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 12 de Março, aplicável a partir de Outubro de 2002, regula a libertação deliberada no ambiente de organismos geneticamente modificados e tem por base o princípio da precaução, o que, após análise das conclusões da Comissão Interdisciplinar sobre Organismos Geneticamente Modificados, criada na Região pela resolução n.º 51/2004 de 13 de Maio, aconselha a criação de uma zona livre do cultivo de OGM's, o que levou a Região a subscrever a Petição da Assembleia das Regiões da Europa sobre Regiões e áreas livres de OGM's;
8. A Região Autónoma dos Açores, tal como já acontece em outras regiões da Europa, deverá implementar legislação própria de enquadramento desta matéria.
9. Considerando que a petição foi subscrita por 1415 (mil quatrocentos e quinze) cidadãos, a mesma deverá ser apreciada em reunião do Plenário da Assembleia Legislativa, nos termos e para os efeitos previstos na alínea a) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 192º do Regimento.

Ponta Delgada, 9 de Março de 2012

**O Relator**, Duarte Manuel Braga Moreira

O presente relatório foi aprovado, por **unanimidade**.

**O Presidente**, José de Sousa Rego

**Presidente:** Obrigado, Sr. Relator.

Sras. e Srs. Deputados, estão abertas as inscrições.

As regras são conhecidas. Já neste período legislativo analisamos outra petição.

Aguardo inscrições.

Sr. Deputado António Ventura, tem a palavra.

(\*) **Deputado António Ventura (PSD):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

O PSD queria, relativamente à petição, e porque é a petição que está em apreço, tomar as seguintes posições.

Primeiro, uma posição de reconhecimento pela manifestação de vontade de um conjunto de cidadãos sobre um ato de cidadania importante e que expressa uma opinião e um conjunto de argumentos contra a introdução de transgénicos na Região.

Depois, uma atitude de valorização, porque esta petição, pelos argumentos que traz, é um contributo também para a decisão parlamentar.

Depois, uma atitude e uma posição de que (penso que estamos todos de acordo) esta é matéria que está longe de ter um consenso e uma unanimidade, um entendimento e que exige, de facto, debate, esclarecimento e é um assunto que tem de ser pesado estrategicamente em termos económicos, sociais, ambientais e até em termos locais.

Portanto, relativamente à petição, é isso que nos cabe dizer.

**Deputados Duarte Freitas e João Costa (PSD):** Muito bem!

**Presidente:** Continuo a aguardar inscrições.

Sr. Deputado António Toste Parreira, tem a palavra.

(\*) **Deputado António Toste (PS):** Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Antes de mais felicitar os peticionários pela iniciativa. Todos os contributos são válidos e importantes. É um ato de cidadania, o qual aceitamos e louvamos, a

petição pela proibição do cultivo de variedades de Organismos Geneticamente Modificados na Região Autónoma dos Açores. A introdução dos OGM's na Europa é recente. A primeira planta obtida a partir de sementes geneticamente modificadas data de 1983.

A comercialização de produtos geneticamente modificados já acontece. É um facto.

No entanto, segundo alguns especialistas, ainda não decorreu um período suficientemente lato de experimentação e não existem conhecimentos suficientes de forma a garantir que a médio e a longo prazo os mesmos não possam vir a causar problemas ao ambiente e à própria saúde dos consumidores. Portanto, ainda subsistem muitas dúvidas.

O setor agrícola também tem vivido e tem vindo a ser submetido a uma grande pressão, estando confrontado com a necessidade de alimentar uma população que continua a crescer, o crescente interesse pelas energias alternativas, nomeadamente na produção de biodiesel. Os agricultores hoje estão perante um novo desafio, ou seja, produzir alimentos para a população humana e animal, bem como ainda para a indústria, designadamente fibras e matérias-primas para a produção energética.

Segundo estudos realizados, ao contrário do que se verificava nos híbridos, a biotecnologia evoluiu para um processo mais rápido e preciso.

No entanto, sendo uma ciência nova, com cerca de 20 anos, necessita de tempo, pese embora se conheça algumas das suas vantagens sobre os impactos na saúde humana e na biodiversidade, ainda muito está por descobrir.

Pelo que se pode observar estamos perante um tipo de biotecnologia que pode trazer alguns riscos para a saúde e para o ambiente, essencialmente na suspeita de géneros tóxicos que se introduzem nas plantas para as tornar resistentes aos insetos, podendo afetar a saúde humana (alergias aos alimentos à base de OGM's).

O aparecimento de plantas resistentes aos herbicidas e de insetos que resistem às toxinas, poluição da água e do solo, atendendo a que os OGM's são

resistentes aos herbicidas entre outros fenómenos já conhecidos e certamente tantos outros que estão por descobrir.

Existem grandes grupos económicos que ultimamente têm exercido uma grande pressão de forma a atingirem os seus objetivos, ou seja, a venda de produto. Mas de igual não parecem preocupados com os perigos que daí possam advir.

Princípio da precaução (e passo a citar): “O princípio da precaução foi formulado em 1992, na Declaração de Ambiente e Desenvolvimento da Cimeira do Rio, faz parte da lei de bases do ambiente da União Europeia e preconiza o seguinte: na dúvida sobre a perigosidade de uma certa atividade para o ambiente, decide-se a favor do ambiente e contra o potencial poluidor.”

Estamos perante uma matéria pertinente, que requiere um acompanhamento permanente e cuidado da Região, no sentido de se avaliar no futuro a produção ou não de culturas geneticamente modificadas.

Por tudo isso, atendendo a que somos uma região arquipelágica, atendendo ainda à dimensão das nossas parcelas, atendendo também à dedução em análise e sobretudo a que ainda hoje não existem certezas, nem garantias quanto aos perigos e impactos das sementes geneticamente modificadas, o Grupo Parlamentar do Partido Socialista entende que, neste momento, devemos ser prudentes e cautelosos relativamente a esta matéria, ou seja, manter a nossa Região livre de Organismos Geneticamente Modificados.

Obrigado.

**Presidente:** Sr. Deputado José Cascalho, tem a palavra.

**Deputado José Cascalho (BE):** Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

O Bloco de Esquerda também se associa a esta petição, agradecendo os peticionários esta pertinente iniciativa e também quero dizer algumas palavras sobre esta questão que está em discussão.

De facto, nós também começaríamos o nosso discurso referindo o princípio da precaução, aliás, como já foi aqui referido pelo Partido Socialista: “ na dúvida sobre a perigosidade de uma certa atividade para o ambiente, decide-se a favor

do ambiente, repito, decide-se a favor do ambiente e contra o potencial poluidor”.

São precisas pois provas e justificações da não perigosidade para a utilização de transgénicos. Este é um princípio fundamental. E porquê?

Porque o que está em causa, com a introdução de transgénicos, é muito grave. Novas plantas com genes que advêm de outras espécies vegetais ou animais, contribuem decisivamente para a redução da biodiversidade pelo facto de esta “nova espécie” se tornar dominante, se espalhar e contaminar outras espécies pondo em perigo espécies locais. Há, por outro lado, cada vez mais certezas sobre o efeito dos transgénicos na saúde humana, como aqui foi referido já: relatos de toxicidade realizados e publicados em revistas internacionais colocam dúvidas muito sérias e graves...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Dúvidas, nada de certezas.

**O Orador:** ... sobre a toxicidade no ser-humano que têm de ser tomadas em conta quando se discute esta questão.

Olhando agora para transgénicos utilizados na agricultura, como também aqui foi referido (e muito bem!) pelo Partido Socialista, aqueles que são resistentes aos herbicidas e aqueles que incorporam inseticidas. São referidos, muitas vezes, como solução para acabar a fome no mundo e para tornar menos danosa para a agricultura, pela redução da utilização produtos fitossanitários.

Verificamos, no entanto, que estas alegações têm sido refutadas pela pequena história da introdução destes produtos no mercado.

Por um lado, não há provas que o aumento de produção resulte da utilização de transgénicos. Há sim o aumento de áreas de cultura intensiva, destruindo o solo, criando desequilíbrios ambientais, reduzindo as variedades de espécies utilizadas. Países como Portugal são invadidos por produtos produzidos por outros países (como, por exemplo, a Argentina e o Brasil) que no local (nesses países) põem em perigo a produção local, mais saudável, com a utilização de variedades tradicionais. As preocupações com a proteção do solo apontadas nos relatórios das Nações Unidas apontam para a necessidade urgente para uma mudança de paradigma a bem de uma agricultura sustentável.

Por outro lado, utilizar milho transgénico tolerante a um herbicida (como, por exemplo, o Roundup), estamos a contribuir para utilização sem cuidado deste herbicida, como aqui já foi referido. Ele apenas elimina as infestantes, mas contribui para que o solo e a água fiquem poluídos.

Finalmente, a utilização continuada de variedades genéticas trazem novos problemas que passam pela resistência que as pragas adquirem a essas variedades, como é descrito por vários relatos de agricultores nos EUA. Estima-se que após uma redução inicial, ao fim de 6 anos (uma redução inicial da utilização destes herbicidas ou pesticidas), aumenta a utilização de pesticidas nestas plantações de monocultura, com a agravante de o agricultor ficar totalmente dependente da compra de sementes das empresas detentoras do material genético e, portanto, as únicas e todo-poderosas que impõem os preços que querem aos agricultores.

A discussão realizada no contexto desta petição, mostra também que é preciso políticas proactivas por parte do Governo Regional, para esclarecer os agricultores na Região que referem que “ao utilizar o milho OGM estamos a evitar a utilização de químicos de forma agressiva”, ou, como a recente história da introdução dos transgénicos em duas propriedades onde os agricultores não estão informados dos efeitos adversos que podem provocar numa Região que reclama, neste momento, ser livre de transgénicos.

Há, na verdade, na agricultura tradicional outras formas de reduzir a utilização de químicos, como é o caso da Produção Integrada (disse eu), que tarda na Região a ser aplicada como seria desejável e urgente!

Voltemos aos Açores e referimos razões que complementam as já apresentadas na petição que subscrevemos na íntegra, para a proibição da sua entrada e cultivo, e até para a interdição de campos experimentais de OGM's na Região:

- A incapacidade prática de delimitar zonas onde a produção de transgénicos fique confinada sem que se evite a contaminação dos produtos agrícolas tradicionais ou das produções biológicas; ela põe em perigo as nossas produções certificadas!

- Se apostamos num turismo de natureza, não podemos desprezar a opinião de

quem nos visita. A maior parte dos turistas veem de países que mostram, na sua grande maioria, a sua opinião desfavorável à introdução dos OGM's. Na verdade sabemos todos que os produtos orgânicos são cada vez mais procurados e valorizados no mercado, e se existisse uma estratégia de promoção destes produtos de forma integrada, aliada ao desenvolvimento do turismo da Região, há muito que a Região seria considerada livre de transgénicos.

Pelo princípio da precaução, Sras. e Srs. Deputados, o BE/Açores defende os **Açores Livre de Transgénicos.**

Muito obrigado.

**Presidente:** Sr. Deputado Paulo Estêvão, tem 5 minutos, tem a palavra.

(\*) **Deputado Paulo Estêvão (PPM):** Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Em primeiro lugar, felicitar os peticionários pelo ato de cidadania que realizaram ao preocuparem-se com esta questão e ao trazerem esta questão à Assembleia.

Considero que, neste caso preciso, a Assembleia e o próprio Governo Regional deram a melhor resposta possível que foi produzir iniciativas legislativas em relação a esta matéria, iniciativas legislativas que vamos discutir de seguida e argumentos que teremos a oportunidade, então, de aduzir, no sentido de referenciar esta questão e de, também, analisarmos com a profundidade que o assunto merece.

Muito obrigado.

**Presidente:** Sr. Deputado Artur Lima, tem a palavra.

(\*) **Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Já tive oportunidade de saudar os peticionários, faço-o mais uma vez, pelo seu exercício de cidadania ativa com que trouxeram esta petição e que fizeram chegar ao nosso parlamento.

Esta temática que eles colocam teve, pelo menos, um objetivo: obrigou o Partido Socialista, melhor, o Governo e o seu apêndice, a legislarem sobre a

matéria e tiveram que vir com iniciativas, a reboque dessa petição, que daí adveio.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Isto é a interpretação genuína de um sentimento popular!

**O Orador:** Se por um lado era legítimo que o Governo legislasse no seguimento desta petição, porque há muito tempo o deveria ter feito e não o fez; já é legítimo o aproveitamento político que se faz de uma petição de cidadãos, sobretudo quando se faz (que discutiremos à frente) uma iniciativa, pura e simplesmente, inócua como a que aparece a seguir.

É interessante verificar (e estimularam esse debate na sociedade, os peticionários) a discussão entre cientistas, em primeiro lugar, entre eles: uns discordam; quem é a favor, é a favor, apresenta e fundamenta os seus argumentos cientificamente; quem é contra, discorda e fundamenta cientificamente por que é que discorda.

É sempre importante também envolver a sociedade nesse debate da ciência, que nem sempre é fácil, porque é complexo, mas é interessante que a sociedade se envolva, que perceba os pós e os contras desta temática que é apaixonante, aliás, como toda a genética é apaixonante e muito interessante de estudar. Aliás, devemos à biotecnologia e à genética grandes avanços, por exemplo, na medicina humana e veterinária, mas grandes avanços no tratamento de algumas doenças.

Porque sou um defensor, achava que era muito importante ter havido um debate alargado na sociedade, que o Governo Regional dos Açores tivesse promovido iniciativas na sociedade, que não promoveu (infelizmente!), tivesse colocado esse assunto o mais amplamente possível e agora vem depressa e mal com a iniciativa legislativa que também à frente falaremos.

De maneira que estes peticionários tiveram um duplo objetivo conseguido: de colocar na opinião pública este assunto e de colocar no parlamento este assunto, pondo-nos hoje aqui a discutir sobre essa matéria.

Muito obrigado, Sr. Presidente.

**Presidente:** Sr. Deputado Aníbal Pires, tem 5 minutos, tem a palavra.



(\*) **Deputado Aníbal Pires (PCP):** Muito obrigado, Sr. Presidente.

Sr. Presidente, Sras. e Srs. Deputados, Sra. e Srs. Membros do Governo:

Quero começar por louvar esta iniciativa dos cidadãos e, aliás, esta situação que se está a verificar é exemplar, porque dum iniciativa cidadã, que louvamos, houve uma interpretação política que deu substância à pretensão dum grupo de cidadãos. Isto é, preocupação dos cidadãos, manifestada através dum petição e que teve tradução política e não se limita apenas, como veremos seguidamente, à apreciação dum petição, dum pretensão dos cidadãos. Mas não! Vai ser muito mais do que isso, vai ter um efeito e o efeito que será a apresentação de um projeto de resolução do PCP, que em devido tempo e na interpretação legítima desta preocupação dos cidadãos, fez entrar nesta Assembleia, e depois uma apreciação de um decreto legislativo do Governo Regional que vai de encontro quer à pretensão dos cidadãos, quer à interpretação que o PCP fez das preocupações desses cidadãos.

Portanto, a interpretação que o Sr. Deputado Artur Lima fez é, de facto, completamente desadequada e sem nenhum sentido. Aliás, não encontro sequer, digamos, forma de qualificar esta intervenção do Grupo Parlamentar do CDS/PP, por intermédio do seu líder, uma vez que aqui, sim, há esta ligação entre o exercício da cidadania, a interpretação da vontade e das preocupações dos cidadãos pelos agentes políticos quer sejam os partidos, quer seja o Governo.

Portanto, é de facto lamentável que o CDS/PP, enfim, louve, por um lado, a iniciativa dos cidadãos e depois critique os agentes políticos que se apropriem dessas preocupações,...

**Deputado Artur Lima (CDS/PP):** Vem tarde, muito tarde.

**O Orador:** ... lhes deem corpo, lhes deem substância e transformem essas preocupações em lei.

Bom, enfim, são as opiniões que o CDS/PP tem da iniciativa popular e da vontade do povo. Enfim, o Sr. Deputado lá sabe as linhas com que se cose.

Ora bem, só posso (e ainda nesta fase de apreciação da petição) louvar e congratular-me por aquilo que irá acontecer e já que hoje é o Dia da Europa

vamos juntar mais uns pontos verdes ao mapa europeu quando declararmos a Região Autónoma dos Açores livre de Organismos Geneticamente Modificados.

De facto, na Europa, a mancha de regiões e de países que estão livres de Organismos Geneticamente Modificados é já bastante substantiva e vai-se alargar agora com mais uns pontos verdes correspondentes à Região Autónoma dos Açores.

No entanto, gostaria de dizer o seguinte. O PCP relativamente à questão dos avanços científicos e tecnológicos não tem nada contra, antes pelo contrário.

Agora o que consideramos é que nós temos de adotar medidas de precaução uma vez que relativamente a estas questões há ainda um longo caminho a percorrer. Mas, independentemente desta questão, há aqui uma outra que julgo deveras importante e que não posso deixar de referir. É que mesmo em termos económicos a Região terá mais a ganhar...

**Presidente:** Agradecia que terminasse, Sr. Deputado.

**O Orador:** Vou já terminar, Sr. Presidente.

... quer em termos económicos, portanto, para o setor produtivo, para a agricultura em si mesma, mas também para outros setores económicos, como seja o turismo, porque nós oferecemos o destino Açores fundado na nossa qualidade ambiental. Portanto, declararmos a Região livre de Organismos Geneticamente Modificados (e efetivamente assim será) só pode beneficiar também esta vertente da atividade económica na Região Autónoma dos Açores...

**Deputado Jorge Macedo (PSD):** O Sr. Deputado já disse isso!

**Deputado António Ventura (PSD):** Como é que o Sr. Deputado sabe isso?

**O Orador:** ... e por outro lado, o cultivo de Organismos Geneticamente Modificados na Região Autónoma dos Açores não acrescentaria nada vezes nada ao setor produtivo, à agricultura.

**Deputado António Ventura (PSD):** Como é que o Sr. Deputado sabe isso?

**O Orador:** Eu sei isso porque temos um território confinado e quero dizer-lhe, Sr. Deputado, que nem na Região Autónoma dos Açores, nem na região

continental do nosso país isso adiantará coisíssima nenhuma. O melhor que temos a fazer é declarar o país inteiro (aliás, a Madeira já está) como região livre de Organismos Geneticamente Modificados.

Muito obrigado, Sr. Presidente, pela sua tolerância.

**Presidente:** Bom, terminaram as intervenções de todos os grupos e representações parlamentares acerca da petição.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Para uma interpelação, Sr. Presidente.

**Presidente:** Sr. Deputado Aníbal Pires, tem a palavra para uma interpelação.

**Deputado Aníbal Pires (PCP):** Queria solicitar um intervalo regimental de 15 minutos.

**Presidente:** Com certeza, Sr. Deputado.

Retomamos os nossos trabalhos às 19 horas e 20 minutos.

Até já.

*(Eram 19 horas e 06 minutos)*

**Presidente:** Sras. e Srs. Deputados, vamos reiniciar os nossos trabalhos. Agradecia que reocupassem os vossos lugares.

*(Eram 19 horas e 28 minutos)*

Sr. Deputado Berto Messias, pede a palavra para?

**Deputado Berto Messias (PS):** Para uma interpelação, Sr. Presidente.

**Presidente:** Faça favor, Sr. Deputado.

**Deputado Berto Messias (PS):** Para pedir um intervalo regimental de meia hora.

**Presidente:** É regimental.

Assim sendo, terminamos os nossos trabalhos por hoje.

Retomamos amanhã pelas 10 horas da manhã.

Pedia aos líderes dos grupos e representações parlamentares o favor de se acercarem da Mesa.

*(Eram 19 horas e 29 minutos)*

(\*) Texto não revisto pelo Orador.

*Deputados que entraram durante a sessão:*

***Partido Socialista (PS)***

**António** Gonçalves Toste **Parreira**

**Ricardo** Bettencourt **Ramalho**

***Partido Social Democrata (PSD)***

**Aida** Maria Melo **Amaral** Reis

**Cláudio** Borges **Almeida**

**Rui** Manuel Maciel Costa de Oliveira **Ramos**

***Coligação Democrática Unitária (PCP-PEV)***

**Aníbal** da Conceição **Pires**

## **Correspondência**

### **1 – Projeto de Decreto Legislativo Regional:**

**Assunto:** [“Altera o regime jurídico das farmácias de oficina na Região Autónoma dos Açores” - n.º 9/2012](#)

**Autor:** Grupo Parlamentar do PS

**Data de entrada:** 2012.05.08

**Pedido de urgência e dispensa de exame em Comissão.**

## **2 – Projeto de Resolução:**

**Assunto:** [Recomenda que o Governo da República cumpra integralmente as suas responsabilidades legais no âmbito do serviço público de rádio e televisão na Região Autónoma dos Açores - n.º 28/2012](#)

**Autor:** A Representação Parlamentar PPM

**Data de entrada:** 2012.05.08

**Pedido de urgência e dispensa de exame em Comissão.**

## **3 – Requerimentos:**

**Assunto:** [Consultas de Pediatria com recurso à telemedicina na ilha das Flores](#)

**Autor:** Paulo Rosa (CDS/PP)

**Data de Entrada:** 2012.05.08

**Referência:** 54.01.08 – N.º 632/IX.

## **4 – Resposta a Requerimentos:**

**Assunto:** [Onde pára o Centro do Leite e Lacticínios?](#)

**Proveniência:** Gabinete da Presidência

**Data de Entrada:** 2012.05.08

**Referência:** 54.03.00 – N.º 610/IX.

## **5 – Comunicações/Informações:**

**Assunto:** Ofício a solicitar o pedido de urgência e dispensa de exame em Comissão do Projeto de Resolução n.º 28/2012 – “Recomenda que o Governo da República cumpra integralmente as suas responsabilidades legais no âmbito do serviço público de rádio e televisão na Região Autónoma dos Açores”

**Autor:** A Representação Parlamentar do PPM

**Data de entrada:** 2012.05.08

**Assunto:** Ofício a solicitar o pedido de urgência e dispensa de exame em Comissão do Projeto de Decreto Legislativo Regional n.º 9/2012 – “Altera o regime jurídico das farmácias de oficina na Região Autónoma dos Açores”

**Autor:** Grupo Parlamentar do PS

**Data de entrada:** 2012.05.08.

## **6 – Relatórios e Pareceres:**

**Assunto:** [Projeto de Resolução n.º 182/2012 – “Estabelece a metodologia de levantamento de todos os edifícios, instalações e equipamentos públicos que possam conter materiais com amianto na sua construção, afetos a organismos da Administração Central do Estado, direta e indireta, bem como da Administração Regional e Local”](#)

**Proveniência:** Comissão de Assuntos Parlamentares, Ambiente e Trabalho

**Data:** 2012.05.08;

**Assunto:** [Relatório de atividades elaborado ao abrigo do artigo 103.º do Regimento da Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores](#)

**Proveniência:** Comissão de Assuntos Sociais

**Data:** 2012.05.08.

*Pela Redatora, Ana Sofia Pereira da Silva Machado*